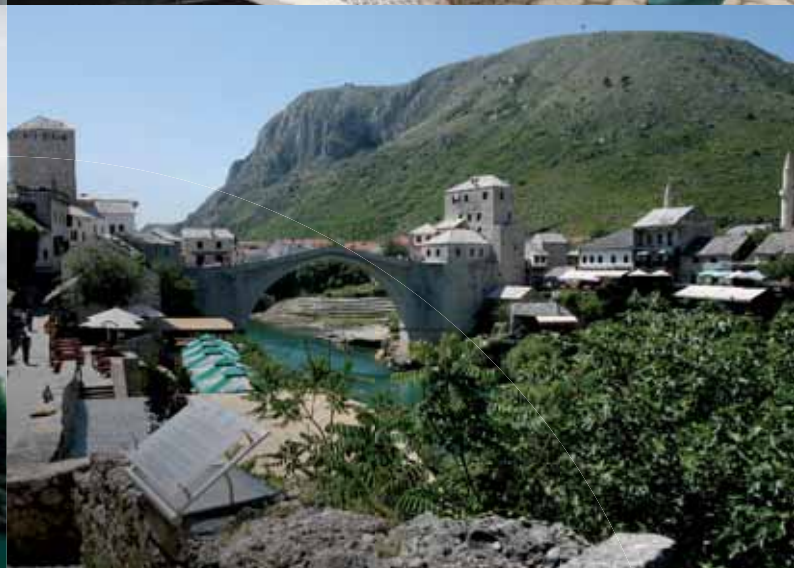
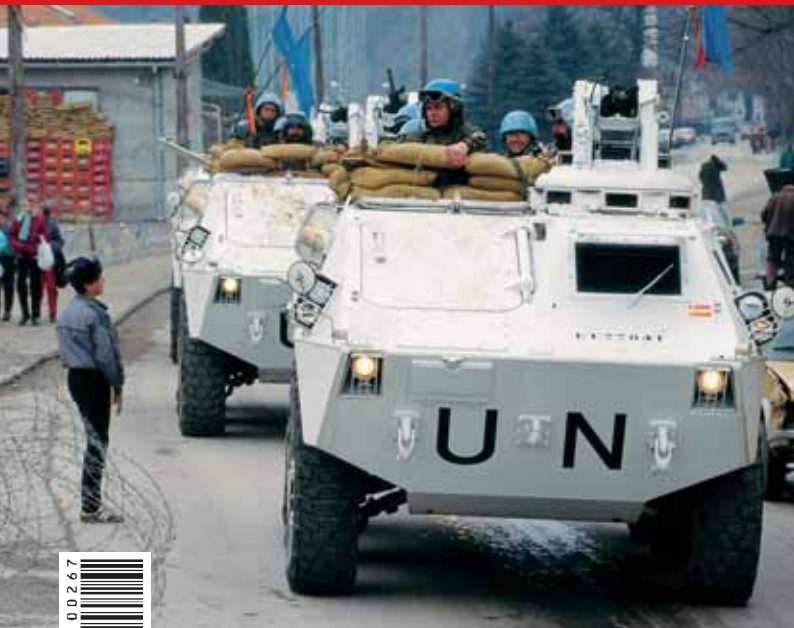


# REVISTA ESPAÑOLA DE DEFENSA



■ Tras 18 años de presencia ejemplar

## MISIÓN CUMPLIDA EN BOSNIA

España se repliega y deja un país estable, a las puertas de la OTAN y de la UE



# Obús 155/52: Sistema Avanzado de Artillería

DEFENSE SOLUTIONS  
FOR THE FUTURE



**GENERAL DYNAMICS**  
European Land Systems

**GENERAL DYNAMICS**  
European Land Systems  
Santa Bárbara Sistemas



**Director:**  
Goyo Martínez Gutiérrez

**Subdirector:** Jesús Gómez Sanmiguel.  
**Redactor jefe:** Alfredo Florensa de Medina. **Jefes de sección.** Nacional: Víctor Hernández Martínez. Internacional: Rosa Ruiz Fernández. Arte y Diseño: Rafael Navarro Fernández. Parlamento y Opinión: Santiago Fernández del Vado. Cultura: Esther P. Martínez. Fotografía: Pepe Díaz. **Secciones.** Nacional: Elena Tarilonte Álvarez, Raúl Díez González. **Fuerzas Armadas:** José Luis Expósito Montero y Eduardo Fernández Salvador. **Fotografía y Archivo:** Hélène Gicquel Pasquier. **Colaboradores:** Nuria F. de la Fuente, Fernando Martínez Laínez y Francisco Nuñez Arcos. **Fotografías:** Airbus Military, Armada, Departament of Natural Resources Canada, EFE, EMAD, Juan Carlos Ferrera, Sebastián Gallego, Jorge Mata, Minisdef, Museo del Ejército, Francisco Nuñez Arcos, Patrimonio Nacional, Pío Libano, Soan Porto, Luis Revert, Maxin Shipenkov y U.S. Geological Survey. **Firman en este número:** Blanca Palacián de Inza.



**Edita:** Ministerio de Defensa. **Redacción:** C/ San Nicolás, 11. 28013 MADRID. **Teléfonos:** 91 516 04 31/19 (dirección), 91 516 04 17/91

516 04 21 (redacción). fax: 91 516 04 18. Correo electrónico: red@red.comdef.es. **Página web:** www.mde.es. **Administración, distribución y suscripciones:** Secretaría General Técnica. Centro de Publicaciones: C/ Juan Ignacio Luca de Tena, n. 30. 28071-Madrid. Tfno.: 91 364 74 21. Fax: 91 364 74 07. Correo electrónico: publicaciones@mde.es. **Publicidad:** Vía Exclusivas S.L. C/ Viriato, 69. sotano C 28010-Madrid. Teléfono: 91 448 76 22. Fax: 91 446 02 14. Correo electrónico: viaexclusivas@viaexclusivas.com. **Fotomecánica e impresión:** Estilo Estugraf Impresores, S. L. D. L.: M8620-1988. NIPO: 076-10-025-1 (Edición en papel). NIPO: 076-10-026-7 (Edición en línea). ISSN: 1131-5172. **Precio:** 2,10 euros (IVA incluido). Canarias, Ceuta y Melilla: 2,10 euros (sin IVA, transporte incluido). **Suscripciones:** España: 21,03 euros; Unión Europea: 27,04 euros; resto del mundo: 36,06 euros.

**Consejo Editorial:** Goyo Martínez Gutiérrez (presidente), Isabel Gómez Benito, Manuel López Blázquez, Javier Pery Paredes, Francisco de Argila Lefler, Carlos Sánchez Barriego, Juan Antonio Moliner González, Elena Gómez de Castro, Antonio Magariños Compaired, Juan Campins Miralles; José Carlos de la Fuente Chacón, Fernando Vila Barrón, Pablo Gómez Rojo y Jesús G. Sanmiguel.

Los artículos de opinión firmados expresan el criterio personal de sus autores, sin que REVISTA ESPAÑOLA DE DEFENSA comparta necesariamente las tesis o conceptos expuestos. La dirección de la revista no se compromete a mantener correspondencia con los autores de las colaboraciones y cartas no solicitadas.

Foto Portada: Archivo RED/Minisdef

## Nueva estructura orgánica

24

El Ministerio de Defensa se adapta a los criterios de eficacia y racionalidad de la Administración General del Estado.

## La creciente importancia del Ártico

50

Blanca Palacián, del IEEE, analiza las circunstancias de esta zona que puede llegar a ser lugar de nuevos conflictos.

## 200 años de Cartografía científica y militar

66

El Centro Geográfico del Ejército expone en su sede madrileña una amplia selección de sus fondos.

### NACIONAL

#### 6 LA SOCIEDAD ESPAÑOLA ACLAMA A SUS EJÉRCITOS

Los Reyes presiden el 12 de Octubre el tradicional desfile militar.

#### 12 ESPAÑA INICIA EL REPLIEGUE DEFINITIVO DE BOSNIA

La ministra de Defensa asiste a la ceremonia que pone fin a la misión.

#### 16 SOMALIA, ESFUERZO REDOBLADO EN EL ÍNDICO

La operación *Atalanta* ha detenido a mil piratas en los últimos meses.

#### 18 AFGANISTÁN, PREPARADOS PARA EL DESPLIEGUE

Un contingente de la BRILAT ultima su adiestramiento para realizar el próximo relevo en la misión.

#### 19 LÍBANO, AYUDA ESCOLAR

Los militares españoles entregan material didáctico a varios colegios de su zona de operaciones.

#### 20 LAS PRIORIDADES DEL PRESUPUESTO

Las dotaciones de Defensa decrecen el 7 por 100 y priman la seguridad y la operatividad de las Fuerzas Armadas.

#### 26 INFORMACIÓN SOBRE LA LEY DE LA CARRERA MILITAR

La subsecretaría de Defensa destaca en el Congreso de los Diputados que el desarrollo normativo avanza a buen ritmo.

#### 27 NOMBRAMIENTOS EN DEFENSA

Relevos en la Subsecretaría, Gabinete de la ministra y Dirección de Personal.

#### 28 HISTORIA A 200 METROS DE PROFUNDIDAD

La Armada detecta más de 120 posibles pecios en aguas del Golfo de Cádiz en el marco de la Campaña de Protección del Patrimonio Arqueológico Subacuático.

#### 30 ENTREVISTA A MANUEL JOSÉ LÓPEZ

El rector de la Universidad de Zaragoza afirma que «la enseñanza universitaria mejorará la calidad integral de los oficiales».

#### 34 PROTECCIÓN A LOS HUÉRFANOS, UNA LABOR SOLIDARIA

El nuevo reglamento del Patronato del Ejército de Tierra amplía su cobertura y prestaciones.

### INDUSTRIA Y TECNOLOGÍA

#### 46 DEFENSA CONTRA AGENTES BIOLÓGICOS

España lidera el desarrollo de un laboratorio desplegable de segunda generación de la Agencia de Defensa Europea.

### INTERNACIONAL

#### 54 ENTREVISTA AL JEFE DEL MANDO DE TRANSFORMACIÓN DE LA OTAN

El general del Aire Stéphane Abrial asegura que espera «claridad, realismo y flexibilidad del nuevo Concepto Estratégico».

#### 56 KIRGUIZISTÁN: OTRA PIEZA EN EL GRAN JUEGO DE ASIA CENTRAL

Las revueltas étnicas del pasado verano denotan la inestabilidad de una zona crucial para la seguridad internacional.

### CULTURA

#### 62 PREMIOS EJÉRCITO DEL AIRE 2010

Se entregan los galardones de Pintura, Maquetismo, Aula Escolar, Festivales Aéreos y el Especial de Reconocimiento a RNE.

#### 64 BIBLIOTECAS DE DEFENSA

Las IV Jornadas reúnen en Madrid a más de 200 profesionales de diversos departamentos ministeriales e instituciones.

#### 74 HOMENAJE AL GENERAL DÍAZ PORLIER

El Ateneo de Santander acoge la representación teatral del monólogo de las horas previas a su ajusticiamiento.





# IBERSYSTEMS

DE DEFENSA

**La mejor alianza**  
**La mejor solución**  
**La mejor respuesta**

**VBR** SEGURO DE VIDA

*El que mejor se adapta al Programa español*

Una compañía



**nexTER**  
SYSTEMS



## La labor de España EN BOSNIA

**C**ON el repliegue definitivo del último contingente, iniciado el 18 de octubre y que concluirá un mes después, nuestras Fuerzas Armadas ponen fin a su misión más prolongada, la de Bosnia-Herzegovina, donde los militares españoles, unos 46.000 en el conjunto de las sucesivas rotaciones, llevaban dieciocho años de presencia continuada y eficaz.

Durante estas casi dos décadas, las tropas españolas han trabajado en ese pequeño rincón del mundo, primero para reestablecer la paz en un territorio devastado por la guerra y posteriormente para velar por la seguridad y el bienestar de la población. Su excelente labor ha merecido en numerosas ocasiones el reconocimiento de las organizaciones internacionales, de las autoridades civiles y militares de Bosnia-Herzegovina y de los propios ciudadanos del país, quienes tienen en gran estima la dedicación, la profesionalidad y el trato cordial que han mostrado nuestros compatriotas en todo ese tiempo. Allí no se olvida su talante, singularmente humano y abierto, que ha facilitado las relaciones con serbios, croatas y musulmanes.

En atención a ello resulta justa y oportuna la decisión, anunciada por la ministra Carme Chacón en la visita que el mismo día 18 realizó a la base Camp Butmir de Sarajevo, de conceder a todos los militares que han estado desplegados en Bosnia-Herzegovina el *Premio Extraordinario de Defensa* que anualmente otorga el Ministerio.

En Bosnia-Herzegovina, ha resaltado Carme Chacón, «España fortaleció su reputación de país comprometido con la paz y el desarrollo de las naciones, y aquí nuestras Fuerzas Armadas consolidaron el reconocimiento y la admiración que ahora merecen

dentro y fuera de nuestras fronteras». Los dieciocho años de misión ha servido para reafirmar los valores y la vocación de nuestras Fuerzas Armadas al servicio de los demás.

El sacrificio más elevado que ha habido que pagar por ello, enormemente doloroso, es el de los veintidós militares y un intérprete fallecidos por llevar la paz a Bosnia, a los cuales el pasado 18 de octubre se les dedicó una ofrenda floral en el Monumento a los Caídos de la plaza de España, en Mostar. La sola denominación de esta plaza, que es hoy un espacio de convivencia, refleja la imborrable huella que nuestros soldados han dejado en Mostar y en otras localidades, como Jablanica, Nevesinje, Stolac, Trebinje... Una huella que se extiende al ámbito cultural, ya que el Programa *Cervantes* que han impartido desde 1999 militares del Ejército de Tierra ha permitido crear en esas ciudades grupos de jóvenes que hablan español y que se encuentran muy motivados no sólo por la lengua, sino por toda la cultura hispánica.

Debe destacarse, asimismo, que la intervención internacional en esta zona constituye uno de los ejemplos más claros de la eficacia de las misiones de paz. España, que sigue comprometida en fortalecer las instituciones bosnias, continuará participando en la misión no ejecutiva de la Unión Europea para asesorar a las autoridades del país balcánico, en el que ahora habrá de consolidarse de un modo permanente la convivencia. Como ha subrayado la ministra de Defensa, «damos por cumplida nuestra misión en Bosnia-Herzegovina, y del mismo modo en un futuro daremos por cumplida nuestras misiones en Afganistán, Líbano o Somalia». En Bosnia termina una época y comienza otra distinta, y ésta es la mejor noticia que puede darse.

**RED**



Un de los momentos más celebrados por las cientos de personas que, desde primeras horas de la mañana, se concentraron en el paseo de la Castellana en torno a la Tribuna Real, fue el descenso del portador de la Bandera de España perteneciente a la Patrulla Acrobática Paracaidista del Ejército del Aire.



12 DE  
OCTUBRE

Los Reyes presiden el tradicional desfile militar con el que se conmemora el Día de la Fiesta Nacional

# La sociedad española aclama a sus Ejércitos

**A**UNQUE con efectivos reducidos respecto a años anteriores por las medidas adoptadas para hacer frente a la crisis económica, alrededor de 3.000 miembros de los tres Ejércitos y de la Guardia Civil, 153 vehículos ligeros, acorazados y mecanizados y 50 aeronaves participaron en Madrid en el desfile militar que constituyó el acto principal de la conmemoración de la Fiesta Nacional, el 12 de Octubre. Sin embargo, la elección de las unidades que recorrieron con aire marcial el paseo de la Castellana, desde la plaza de Cuzco y hasta la de Lima, entre aplausos y jalonadas a su paso por cientos de banderas de España —algunas de ellas con la palabra *Campeones*—, fue acertada para reflejar la labor que llevan a



cabo los tres Ejércitos y la Guardia Civil. Especialmente, de aquellas unidades que se encuentran desplegadas en misiones internacionales.

Este año, además, Argentina, Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, El Salvador, México y Paraguay lucieron su Bandera en el desfile. Son aquellos países hispanoamericanos que celebran el segundo centenario de su independencia entre 2009 y 2011. Venezuela debería haberse sumado a este grupo, pero a última hora un representante de su Embajada en Madrid comunicó al Ministerio de Defensa su ausencia debido a la indisposición de su abanderado. Otra de las novedades ha sido la presencia de los vehículos blindados para pelotón *RG-31* desplegados en Afganistán desde marzo.

«Hoy en día tenemos las Fuerzas Armadas más profesionales que haya habido nunca, las más prestigiosas, con mayor calidad, sin ninguna duda», declaraba la ministra de Defensa, Carme Chacón, a Televisión Española antes del inicio del desfile. Además destacó el apoyo de la sociedad española a los Ejércitos. «Queremos darles las gracias a los ciudadanos porque ese apoyo es muy importante para los más de 3.000 militares que tenemos trabajando en el exterior por nuestra seguridad».

## RECIBIMIENTO

Los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía, acompañados por el resto de la Familia Real, llegaron a la Plaza de Lima puntuales a su cita, las 10:30, donde fueron recibidos por el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, acompañado de la ministra de Defensa, el jefe del Estado Mayor de la Defensa, general del aire José Julio Rodríguez Fernández, la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, el alcalde de la capital de España, Alberto Ruiz Gallardón, la delegada del Gobierno, Amparo Valcarce, y la presidenta de la Asamblea regional, María Elvira Rodríguez.

Cumplimentado el protocolo, el batallón de la Guardia Real rindió honores de ordenanza a los Reyes con la interpretación del Himno Nacional y, a continua-

## Cerca de los ciudadanos

UN lema —*Sus logros son de todos*— y un gesto castrense y popular —el característico saludo militar; la mano derecha extendida y alzada hacia la cabeza— han sido la esencia del mensaje de la campaña institucional del 12 de Octubre, Día de la Fiesta Nacional en prensa, radio, televisión e Internet con videos e imágenes que recogían la extinción de un incendio forestal en el que participan efectivos de la Unidad Militar de Emergencias, la atención prestada por las Fuerzas Armadas a 30.000 haitianos tras el terremoto que asoló el país caribeño en enero, la operación *Atalanta* para combatir la piratería en aguas de Somalia, o el despliegue en Afganistán, uno de cuyos pilares fundamentales es la formación de su ejército y de su policía.

También este año la ONCE puso a la venta el 12 de Octubre un cupón dedicado a las Fuerzas Armadas. El billete fue ilustrado con una fotografía de la Patrulla *Águila* y las estelas rojas y amarillas de la Bandera Nacional dibujadas en el cielo durante el Día de las Fuerzas Armadas el pasado mes de mayo en Badajoz. El cupón también incluía otra instantánea de un paracaidista descendiendo con la Enseña Nacional.

Para la ministra de Defensa, Carme Chacón, la colaboración de la ONCE contribuye a hacer realidad una de las prioridades del Departamento que dirige: «la cercanía de las Fuerzas Armadas a la sociedad».



ción, Don Juan Carlos pasó revista a la formación acompañado por el JEMAD.

Antes de acceder a la tribuna presidencial, la Familia Real saludó a las más altas autoridades del Estado, entre ellas, los presidentes del Congreso y del Senado, José Bono y Javier Rojo, respectivamente. Mientras se sucedían los apretones de mano, dos componentes de la Patrulla Acrobática Paracaidista del Ejército del Aire (PAPEA) descendieron sobre la vertical de la plaza de Lima. Uno de ellos portaba la Bandera Nacional sujeta al tobillo. Momentos antes habían saltado al vacío desde un avión *C-212*. Cuatro minutos y cuarenta segundos tardó la Enseña Nacional en «caer del cielo» y «tomar tierra».

Seguidamente, las notas de los pifanos de la banda y música de la Guardia Real marcaron el inicio del homenaje a la Bandera y, a continuación, «a los soldados de todos los tiempos, los que dieron todo por una España mejor y por un mundo más seguro», dijo el relator. La presencia de cerca de medio centenar de familiares de los fallecidos en acto de servicio

en el último año motivó los aplausos del público. Desde el 12 de octubre de 2009 han sido veintisiete las víctimas. De ellas, nueve militares murieron en misiones internacionales, cuatro en Haití y cinco en Afganistán, a los que se sumaron recientemente dos guardias civiles y su intérprete asesinados en Qala i Naw.

En la plaza de Lima sus familias y allegados formaron un pasillo distribuidos en dos columnas para abrir paso a los portadores de la corona de laurel, al Rey y a los presidentes del Gobierno, del Congreso de los Diputados y del Senado. Los familiares de las víctimas lloraron en su recuerdo, especialmente con la interpretación de *La Muerte no es el final*. Los llantos se prolongaron durante el responso, los acordes de Oración, la descarga de fusilería y la pasada de los siete aviones *C-101* de la patrulla *Águila* con sus tradicionales estelas rojas y amarillas.

En diferentes momentos del acto —ya desde media hora antes de su inicio— se escucharon silbidos y abucheos de parte del público contra el presidente del

Carme Chacón: «Hoy tenemos las Fuerzas Armadas más profesionales y más prestigiosas que haya habido nunca»





Los Reyes durante la interpretación del Himno Nacional a su llegada a la Plaza de Lima —foto superior— por la que desfilaron por primera vez los RG-31 —sobre estas líneas— y las Enseñas Nacionales de ocho países hispanoamericanos, derecha.





El paso de los aviones C-101 de la Patrulla *Águila* del Ejército del Aire marcó un año más el inicio del desfile en el que intervinieron diversas unidades a pie como el Tabor de Regulares número 54 de Ceuta y —en la imagen— 52 de Melilla.

Gobierno, incluso durante el Homenaje a los Caídos. Incidentes que, más tarde, durante la recepción en el Palacio Real lamentarían el Rey y el Príncipe en conversación informal con los periodistas, informó Europa Press.

La primera aparición en el cielo de Madrid sobre el paseo de la Castellana de los reactores procedentes de la Academia General del Aire en San Javier (Murcia), dio paso al inicio del desfile militar.

Abrió la marcha el Mando y Estado Mayor de la Brigada Paracaidista con su jefe al frente, general de brigada Juan Gómez de Salazar. Tras ellos, marchó una representación de todas las asociaciones de veteranos de las Fuerzas Armadas y de la Guardia Civil y una unidad de reservistas voluntarios pertenecientes, por primera vez, a los tres Ejércitos.

La agrupación motorizada se constituyó además con unidades de la Brigada Paracaidista, de los Regimientos de Artillería Antiaérea números 71, 73 y 74, de Campaña 63 y de Transmisiones 21, así como del Mando de Artillería Antiaérea, de la Agrupación de Apoyo Logístico número 11, de la Brigada de Sanidad, de la Unidad Militar de Emergencias (UME) y de la Guardia Civil. Como parte de la agrupación motorizada participó por primera vez una representación del Batallón de la Policía General nº 1.

Un año más los carros de combate *Leopardo 2E5* despertaron la admiración del público a la cabeza de la agrupación acorazada-mecanizada formada por distintas unidades de las brigadas de Infantería Acorazada *Guadarrama XII* y de Caballería *Castillejos II* y del Tercio de Armada.





Los 'veteranos' Blindados Medios sobre Ruedas (BMR) protagonizaron el desfile militar que tuvo lugar en la base *Miguel de Cervantes* en Majaryún (Líbano).

## Celebración en las misiones

Aproximadamente una hora antes de que comenzara el desfile militar, la ministra de Defensa felicitó, uno por uno a través de una videoconferencia, a todos los jefes de los contingentes militares desplegados en el exterior. En total se hicieron nueve conexiones simultáneas desde la sede del departamento en Madrid: con la base del Equipo de Reconstrucción Provincial en Qala I Naw y con la de Apoyo Avanzado y el Cuartel General del Centro Regional Oeste en Herat (Afganistán), la base *Miguel de Cervantes* en Marjayún (Líbano), el Batallón Multinacional de la operación *Althea*, en Sarajevo (Bosnia-Herzegovina) y, en el marco de la operación *Atalanta*, con el destacamento *Orión* en Yibuti, el buque de asalto anfibio *Galicia* en aguas de Somalia, el patrullero *Infanta Cristina* en el Golfo de Adén y en Uganda con la base de adiestramiento de las fuerzas somalíes en Bihanga y el cuartel general de la misión en Kampala.

«Queremos que sepáis que hoy estáis en los corazones y en las cabezas de todos los españoles», fue la esencia del mensaje de Carme Chacón dirigido a los más de tres mil militares y un centenar de guardias civiles que desarrollan su labor lejos de nuestro país, reconocida de manera muy positiva por la sociedad.

Durante la comunicación, la ministra de Defensa se interesó de manera especial por el acto de traspaso de los terrenos de la antigua base afgana de Qala i Naw a las autoridades locales de la ciudad, que se llevó a cabo ese mismo 12 de octubre, y deseó suerte a los miembros del contingente español de la base *Camp Butmir* en Sarajevo antes de que se replugaran de manera definitiva días después, el 18 de octubre.

En Afganistán, la imposición de condecoraciones de la Alianza Atlántica, los actos de homenaje a los caídos, la celebración de una misa de campaña y los brindis con vino español por España y por el Rey conformaron los actos de la Fiesta Nacional. Los militares españoles en el sur de Líbano también brindaron en honor de Don Juan Carlos y participaron en una ofrenda a la Virgen del Pilar —Patrona de Zaragoza, de la Hispanidad y de la Guardia Civil— y en un desfile militar. En Sarajevo tuvo lugar una recepción oficial del embajador español en Bosnia, Alejandro Alvargonzález, a los miembros del contingente español. Por su parte, en el destacamento *Orión* y a bordo del buque de asalto anfibio *Galicia* y del patrullero *Infanta Cristina* se procedió al izado solemne de la Bandera Nacional y se celebraron sendas comidas de confraternización.

Como ya ocurriera en 2009, el desfile aéreo se desarrolló entre el paso de esta agrupación y las de a pie. En sentido sur/norte sobrevolaron el paseo de la Castellana aviones de combate *F-18*, *Mirage F-11*, *F-5*, *Eurofighter* y *AV8 Harrier*, de transporte *C-295* y *C-130*, cisterna *Boing 707* y 'apagafuegos' *UD-13/14 Canadair*. También helicópteros *Tigre*, *Superpuma*, *Cougar* y *Chinook* del Ejército de Tierra, *SH-60 B Lamps* de la Armada y *Superpumas* y *Sikorsky* del Ejército del Aire. El desfile aéreo concluyó, de nuevo, con la pasada de los aviones de la Patrulla *Águila* procedentes de la Academia General del Aire.

## MILITARES A PIE

Precisamente, la primera agrupación a pie estaba constituida por diferentes alumnos y profesores de los distintos centros docentes militares de los tres Ejércitos y de la Guardia Civil. Una compañía de la Agrupación de Infantería de Marina de Madrid y otra de la brigada de marinería de la Escuela de Especialidades Fundamentales de *La Graña* desfilaron al frente de la segunda agrupación. Tras ellas, lo hizo un escuadrón de unidades aéreas compuesto por zapadores paracaidistas y de Apoyo al Despliegue Aéreo. A estas unidades les siguieron una compañía de la UME y un batallón del Ejército de Tierra integrado por efectivos de la Brigada Paracaidista, del Mando de Operaciones Especiales y de la compañía de Esquiadores Escaladores del Regimiento de Cazadores de Montaña *Galicia 64*. Las últimas unidades a pie en desfilar fueron las denominadas de 'paso específico', la Legión y el Tabor de Regulares, seguidos de una sección hipomóvil de la Guardia Real y un escuadrón de sables a caballo de la Guardia Civil.

La celebración del Día de la Fiesta Nacional finalizó con la tradicional recepción que los Reyes ofrecen el 12 de Octubre a los representantes de las instituciones civiles y militares y de diferentes sectores de la sociedad en la que este año participaron alrededor de mil invitados.

J.L. Expósito

Fotos: Hélène Gicquel, Pepe Díaz

---

La unidades presentes en Madrid reflejaron fielmente la labor que los Ejércitos y la Guardia Civil realizan dentro y fuera de España

---

# ESPAÑA INICIA EL REPLIEGUE definitivo de Bosnia

## La ministra de Defensa preside en Sarajevo la ceremonia que pone fin a dieciocho años de misión

**L**a misión en el exterior más larga de todas las llevadas a cabo por las Fuerzas Armadas españolas finalizará a mediados de noviembre. Después de dieciocho años de presencia continuada en Bosnia-Herzegovina, el repliegue definitivo del último contingente se inició el pasado 18 de octubre en la base Camp Butmir de Sarajevo, base del cuartel general y del batallón multinacional de la Fuerza Europea (Eufor).

La ministra de Defensa, Carme Chacón, presidió el acto de transferencia de autoridad, en el que también estuvieron presentes el jefe del Estado Mayor de la Defensa (JEMAD), general del aire José Julio Rodríguez; el ministro de Defensa de Bosnia-Herzegovina, Selmo Cikotic; el embajador de España, Alejandro Alvargonzález, y el comandante en jefe de la operación *Althea*, general Bernhard Bair, entre otras autoridades.

En el transcurso de la ceremonia, el jefe de la operación traspasó al JEMAD la autoridad sobre las tropas españolas que, hasta ese momento, estaban integradas en el batallón multinacional de Eufor, junto a efectivos de Austria, Polonia, Hungría y Turquía. El general Bair tomó la palabra para agradecer a los militares españoles su contribución al



La ministra de Defensa, Carme Chacón



Pepe Díaz



El personal sanitario integrado en los sucesivos contingentes se puso al servicio de la población.



J.C. Ferrara/MDE

Chacón, pasa revista a las tropas de la Fuerza Europea en Camp Butmir, Sarajevo, junto al comandante de la operación Althea y el JEMAD.



Jorge Wata



Pepe Diaz

Escortar a los convoyes de ayuda humanitaria fue una de las prioridades en los primeros meses de la misión.

Los cascos azules reconstruyeron los puentes sobre el río Neretva y carreteras destruidas por los bombardeos.



J.C. Ferrera/MDE

La ministra de Defensa y el alcalde de Mostar rinden homenaje en la plaza de España a los militares españoles fallecidos en la misión.

desarrollo del país. «Pueden estar orgullosos de ello –señaló–, del mismo modo que puede estarlo toda la nación española».

A continuación, Carme Chacón trasladó a los integrantes del último contingente español la felicitación personal del Rey, «un mensaje de orgullo por vuestra tarea durante todo este tiempo, por esa altísima calidad profesional y personal en vuestro trabajo». Además, la titular de Defensa anunció que todos los integrantes de la misión española en Bosnia, es decir, cada uno de los 46.000 militares desplegados en esa zona de los Balcanes desde 1992, han sido galardonados este año con el *Premio Extraordinario de Defensa* que concede el Ministerio.

Durante su intervención, la ministra subrayó que Bosnia-Herzegovina constituye en la actualidad un país estable, a las puertas de la OTAN y de la UE. «Y todo esto –añadió– se lo debemos al valor, la entrega y el esfuerzo de los soldados españoles que en estos años han cumplido su misión de forma ejemplar». Asimismo, Carme Chacón indicó que la operación puso de manifiesto las capacidades de nuestras Fuerzas Armadas. «Aquí, España fortaleció su reputación de país comprometido con la paz y el desarrollo de las

naciones –dijo– y aquí nuestros militares consolidaron el reconocimiento y la admiración que ahora merecen dentro y fuera de nuestras fronteras».

A este respecto, insistió en que los militares españoles, junto a los de una treintena de países, fueron a Bosnia a imponer la paz en un escenario de conflicto, violencia y desolación, «y al final se impuso la paz donde parecía imposible que la hubiera». Por ello, la ministra de Defensa resaltó que las operaciones internacionales son necesarias, y subrayó que «hoy damos por cumplida nuestra misión en Bosnia,

Mostar donde, acompañada por el alcalde de la ciudad, Ljubo Beslic, realizó una ofrenda floral en el Monumento a los Caídos de la plaza de España, en memoria de los veintidós militares y un intérprete fallecidos durante la misión.

Posteriormente, Chacón visitó el puente de Mostar –que fue reconstruido tras la guerra por los militares españoles– y su ayuntamiento. Aquí, la ministra recordó que la ciudad fue el centro de gravedad del despliegue de las tropas españolas, y destacó que la plaza de España quedará como un espacio de convivencia para las

futuras generaciones. «España no abandona Mostar, porque nuestra historia común nos ha unido para siempre. Mostar quedará en el co-

razón de España, como España quedará en el corazón de Mostar», concluyó.

## El Premio Extraordinario de Defensa de este año recae en los 46.000 militares que han participado en la misión

y, del mismo modo, en un futuro daremos por cumplida nuestras misiones en Afganistán, Líbano o Somalia». Finalmente, afirmó que España sigue comprometida en fortalecer las instituciones del país balcánico, y por eso seguirá participando en la nueva misión no ejecutiva que pondrá en marcha la Unión Europea para asesorar a las autoridades del país.

Tras concluir el acto de transferencia de autoridad en Sarajevo, la ministra de Defensa se trasladó hasta la localidad de

### DIECIOCHO AÑOS DE MISIÓN

Cuando las primeras unidades españolas llegaron a Bosnia, en noviembre de 1992, para integrarse en las Fuerzas de Protección de la ONU (UNPROFOR), se encontraron una región devastada por una guerra que dejaría 100.000 muertos y casi dos millones de desplazados. Tras la entrada en vigor de los Acuerdos de

## España seguirá participando en la nueva misión de la UE para asesorar a las autoridades del país balcánico

Dayton, en 1996, nuestras tropas pasaron a las órdenes de la Alianza Atlántica para dedicarse a imponer la paz e iniciar la reconstrucción del país. A finales de 2004 se realizó la transferencia de autoridad entre la OTAN y la UE, finalizando la misión de la SFOR y dando comienzo la operación de la Eufor, que pasó a denominarse *Althea*. «En estos últimos seis años –señaló Chacón durante el acto celebrado en Sarajevo– la progresiva reducción de nuestras tropas ha sido un reflejo de la creciente normalización del país».

De las tres áreas de responsabilidad en que se dividió el territorio bosnio a efectos de la operación, España se integró desde un primer momento en la Fuerza Multinacional Sur Este, en la cual compartía liderazgo con Alemania, Francia e

basada en agrupaciones tácticas multinacionales y, simultáneamente, el despliegue de un único batallón multinacional. Esta reestructuración significó la salida de las tropas españolas de Mostar, la ciudad en la que habían estado destacadas durante quince años. Entre mayo y julio de 2007 una Unidad Logística de Repatriación (ULOR) se ocupó de traer de vuelta a España el material y los vehículos que habían utilizado los sucesivos contingentes, desde los primeros cascos azules desplegados a finales de 1992.

El cuartel general de Eufor se situó en Camp Butmir (Sarajevo), donde también se desplegó el batallón multinacional de reacción rápida, liderado por España, que aportaba la plana mayor, una unidad de reconocimiento y una compañía de Infan-

Trebinje. Uno de los principales hitos en la participación española en esta fase de la operación *Althea* lo constituyó el mando del general Ignacio Martín Villalaín, quien durante 2008 fue comandante de las fuerzas de la Unión Europea.

En los últimos tres años los sucesivos relevos de la Fuerza Expedicionaria de Infantería de Marina (FIMEX) han seguido asegurando el cumplimiento de los aspectos militares de los acuerdos de Dayton. Además, han colaborado con el Tribunal Internacional para la Antigua Yugoslavia para la detención de las personas perseguidas por crímenes de guerra, y han proporcionado un entorno de seguridad en el cual la policía ha podido actuar contra el crimen organizado.

El pasado mes de junio, el contingente español experimentó una primera reducción, a raíz de las decisiones adoptadas por el Consejo de la Unión Europea el 25 de enero de este año. En dicha reunión, los países miembros acordaron transformar la operación *Althea* en una misión no ejecutiva de formación y asesoramiento del Ejército y el Ministerio de Defensa.

El último relevo entre las fuerzas españolas de Infantería de Marina se produjo el pasado 9 de agosto. Actualmente, está desplegada la FIMEX-BH-XI, al frente de la cual se encuentra el teniente coronel Ángel Herrezuelo Pérez. Sus componentes –98 militares y guardias civiles en total, tras el retorno de una compañía el pasado verano– han iniciado un repliegue que finalizará a mediados del próximo mes de noviembre.

A partir de ese momento, sólo permanecerá en el país un equipo de adiestramiento, integrado por personal del Ejército de Tierra, que tendrá como misión asesorar a las Fuerzas Armadas bosnias para adaptar su doctrina y procedimientos al protocolo de la OTAN, lo que permitirá su futura participación en misiones en el exterior, como la de Afganistán, según explicó el teniente coronel Manuel Munguía, que estará al frente de este equipo. Sus primeros nueve componentes, de los treinta previstos, se encuentran ya desplegados, desde el mes de septiembre, en la localidad de Travnik.

Víctor Hernández



Pepe Díaz

La fuerza de Infantería de Marina que ha formado parte de la misión de la Unión Europea en los últimos años ha estado desplegada en Sarajevo.

Italia, rotando en el mismo cada seis meses. La paulatina mejora de la situación y los avances logrados en la aplicación de los acuerdos de Dayton, permitieron que, en febrero de 2007, la Unión Europea iniciara un proceso de reducción de la operación *Althea*. En consecuencia, se ejecutó una redistribución de fuerzas que significó la desaparición de la estructura

tería de Marina, además de una unidad de helicópteros. España también aportó en esta nueva fase cuatro de los equipos de observación y enlace (LOT) desplegados por todo el país para convivir con la población y tomar el pulso de la situación social. Los equipos LOT españoles, integrados por personal del Ejército de Tierra, estuvieron desplegados en Mostar, Caplinja y

SOMALIA

Una zodiac del buque *Galicia* libera un pesquero keniano secuestrado por piratas somalíes.



# ESFUERZO redoblado en el Índico

La operación *Atalanta* ha detenido a un millar de piratas en los últimos meses

Las medidas adoptadas por la Unión Europea para garantizar la libertad de navegación en aguas del océano Índico siguen ofreciendo buenos resultados. Así se desprende de los datos de un informe presentado el pasado 8 de octubre al Consejo de Ministros por la ministra de Defensa, Carme Chacón. El informe destaca los avances producidos tras las iniciativas impulsadas por España en los ámbitos nacional e internacional, orientadas a proteger a los pesqueros y los buques del Programa Mundial de Alimentos de las Naciones Unidas, mejorar los mecanismos legales de prevención y represión de los actos de piratería y contribuir a la estabilidad y el fortalecimiento institucional de Somalia.

En el marco de la operación *Atalanta*, los buques y aviones de la Unión Europea también han intensificado el cerco a los piratas. En los últimos siete meses, se han desarticulado en alta mar 85 bandas

criminales y detenido a más de 1.000 piratas, lo que supone multiplicar por cinco el número de detenciones respecto a 2009. Asimismo, han sido destruidos 117 esquifes y 20 buques nodriza.

Por parte española, en la operación participan actualmente el buque de asalto anfibio *Galicia*, el patrullero de altura *Infanta Cristina* y un avión de patrulla marítima. El buque de asalto anfibio liberó el pasado 24 de septiembre a un pesquero de Kenia tipo *dhow* secuestrado por piratas en aguas somalíes. La operación se inició cuando el *Galicia*, detectó un contacto radar del barco secuestrado. Los militares españoles procedieron a investigarlo y comprobaron que a bordo de la embarcación se observaban a varias personas haciendo señales para llamar la atención. En coordinación con el mando de la operación *Atalanta*, el buque español envió un equipo de registro. Los cuatro

piratas que encontraron a bordo reconocieron su condición y fueron detenidos sin oponer resistencia.

El resto de los piratas habían huido en un esquife poco antes de la llegada del *Galicia*. Cuatro días después, los detenidos fueron entregados a las autoridades de Kenia en el puerto de Mombasa, donde también desembarcaron los nueve pescadores liberados en esa acción.

## REUNIÓN CON LOS ARMADORES

El aumento de la seguridad de los pesqueros españoles se ha visto favorecido por la presencia de servicios privados de protección a bordo. Así se puso de manifiesto el pasado 18 de octubre, cuando los agentes de seguridad del buque auxiliar *Ortube Berria* repelieron el ataque de un esquife pirata a 750 millas de la costa somalí. La ministra de Defensa analizó la adopción de estas medidas en una reunión que mantuvo el pasado 27 de septiembre con representantes de la Asociación Nacional de Armadores de Buques Atuneros (ANABAC-OP-TUC) y de la Organización de Productores Asociados de Grandes Atuneros



## Los buques y aviones de la Unión Europea intensifican el cerco a las bandas criminales en sus bases de origen

Congeladores (OPAGAC). El ministerio ha impulsado reformas legales para que los vigilantes embarcados puedan utilizar armamento de mayor calibre para repeler ataques y ha contribuido en su formación y transporte a la zona. Carme Chacón sugirió a las asociaciones de armadores la posibilidad de añadir otras medidas de autoprotección, como adecuar una de las cámaras de los barcos para aislarlo ante un eventual ataque que no pudiera ser repelido por la seguridad privada. “Esto facilitaría que los medios de la operación *Atalanta* puedan llegar a tiempo para evitar el secuestro”, resaltó.

### REFUERZO LEGAL

Dentro del marco jurídico de la operación *Atalanta*, se han mejorado los mecanismos legales de prevención y represión de la piratería. Fruto de esta política, el pasado 23 de septiembre se produjo la primera condena de piratas capturados por fuerzas españolas. Se trata de los siete piratas que fueron capturados en mayo de 2009 por el petrolero de flota *Marqués de la Ensenada* frente a las costas somalíes. Los detenidos fueron entregados a las autoridades de Kenia en virtud del acuerdo suscrito con la Unión Europea el 6 de marzo de 2009, por el que se establecía la jurisdicción del país africano para el enjuiciamiento de actos de piratería en las aguas donde actúa la operación *Atalanta*. Finalmente, han sido condenados a cinco años de prisión en Kenia.

En esta misma línea, durante la reunión de ministros de Defensa de la Unión Europea que se celebró en Gante (Bélgica) el pasado 23 de septiembre, Carme Chacón solicitó a la alta representante para la Política Exterior y Seguridad Común de la UE, Catherine Ashton, que se aceleren los acuerdos con los países de la región para que los piratas detenidos por la operación *Atalanta* sean enjuiciados, con procesos justos, y sean encarcelados si son declarados culpables.

En el marco de la contribución de España a la estabilidad en la zona, la ministra de Defensa se reunió el 27 de septiembre con su homólogo de Uganda, Crispus Kiyonga. Ambos ministros analizaron, entre otras cuestiones, el desarrollo de la misión de la Unión Europea para el adiestramiento de las Fuerzas de Seguridad somalíes (EUTM-Somalia) que se lleva a cabo en territorio ugandés. La misión entró en funcionamiento el pasado mes de mayo y está dirigida por el coronel es-

Sheikh Sharif Ahmed, con quien analizó la situación del país africano y las iniciativas necesarias para que recupere un mínimo de estabilidad. El presidente somalí agradeció los esfuerzos que realiza España en su país, y concretamente la labor de los militares españoles.

Por otro lado, el pasado 9 de octubre, el Ministerio de Defensa y la Seguridad Social firmaron un convenio de colaboración para la prestación mutua de asistencia sanitaria urgente a la flota pesquera que faena en el océano Índico y al



La ministra de Defensa, Carme Chacón, recibió en el órgano central a los representantes de las asociaciones de armadores de la flota pesquera que opera en el Índico.

pañol Ricardo González Elul, en coordinación con el Gobierno Federal de Transición somalí, la Unión Africana, Naciones Unidas y Estados Unidos.

España aporta un total de 38 efectivos de un total de 141 pertenecientes a catorce países de la Unión Europea. De esta forma se complementa en tierra la acción de la operación *Atalanta* en el mar, ayudando a las autoridades de Somalia a contar con una estructura de seguridad que le permita extender el control sobre su territorio. El mismo día, la ministra se reunió con el presidente del Gobierno de Transición de Somalia,

personal de los buques de la Armada que participan en la operación *Atalanta*. De esta manera, el Centro Radio Médico Español (CRME) y el Centro Asistencial en el Extranjero de Seychelles, dependientes ambos del Instituto Social de la Marina (ISM), prestarán asistencia sanitaria urgente que sea precisa ante una situación grave. Del mismo modo, los buques de la Armada destacados en la zona prestarán asistencia sanitaria a los pesqueros, cuando lo solicite el CRME si las circunstancias superan su capacidad de atención.

E.F.

AFGANISTÁN

# PREPARADOS

## para el despliegue

Un contingente de la BRILAT ultima su adiestramiento para realizar el próximo relevo en la misión

MÁS de 1.200 militares de la Brigada de Infantería Ligera *Galicia VII* (BRILAT) han completado el programa de instrucción y adiestramiento para afrontar su quinta misión internacional en Afganistán. Durante diez días, las tropas, pertenecientes a distintas unidades de la BRILAT, llevaron a cabo el ejercicio de integración en el Centro Nacional de Adiestramiento de San Gregorio (Zaragoza). Testigo de este trabajo fue el Rey Juan Carlos, quien se desplazó el pasado 5 de octubre a la base aragonesa con el doble objetivo de presenciar las maniobras y trasladar un mensaje de aliento a las tropas.

Para desarrollar el ejercicio de adiestramiento y preparación del relevo, la BRILAT trasladó a Zaragoza, además de los 1.200 soldados, 65 vehículos pesados y 120 ligeros. Parte de la instrucción se realizó con los nuevos vehículos *RG-31 Nyala* y *LMV Lince* que están dotados de protección antiminas y son idénticos a los que conducirán en territorio afgano, a donde llegarán de manera escalonada a partir de finales de mes. Estas maniobras forman parte del adiestramiento operativo de seis meses, denominado *4+2*, que establece el Mando de la Fuerza Terrestre y con el que se ha culminado un intenso programa de preparación que se inició en junio de 2009.

Antes de proceder al relevo, una avanzadilla, integrada por una treintena de especialistas —oficiales y suboficiales en su mayoría— partió de la base *General Morillo* de Figueirido (Pontevedra) y se encuentra en el país asiático en el marco de la OMLT, el

operativo internacional diseñado para preparar, asesorar y apoyar a determinadas unidades del Ejército Nacional Afgano (ANA).

La próxima rotación será la vigésimo séptima que realizan las tropas españolas en el marco de la Fuerza Internacional de Seguridad (ISAF). El grueso de la ASPFOR XXVII, sobre la base de la BRILAT, estará compuesta por la Plana Mayor de Mando del PRT (Equipo de Reconstrucción Provincial), la unidad de cooperación cívico-militar (CIMIC), la unidad de apoyo a la base, la de protección y seguridad, la de ingenieros, la de transmisiones y los equipos OMLT. Por su parte, el batallón de maniobra de Herat se articula en torno al batallón *San Quintín* del Regimiento de



El Rey Juan Carlos, acompañado por el jefe de... comprobó en San Gregorio el adiestra...

Infantería *Príncipe* n° 3, con base en el cuartel asturiano *Cabo Noval*. Al frente del PRT de Qala i Naw estará el coronel Rosaleny Pardo, mientras que al mando de la base de apoyo avanzado (FSB) de Herat, se encuentra, desde el pasado 20 de octubre, el coronel del Ejército del Aire Jaime Martorell.



España ha patrocinado la primera gran reunión entre las autoridades provinciales de Badghis con representantes del Gobierno afgano.

# AYUDA escolar

Los militares españoles entregan material didáctico a varios colegios de su zona de operaciones



del Estado Mayor del Ejército, Fulgencio Coll, durante el cambio del próximo relevo en la ISAF.

Las obras se financian con fondos CERP, para proyectos de emergencia, del Departamento de Defensa de Estados Unidos y serán realizadas por obreros civiles autóctonos, bajo la dirección de ingenieros militares estadounidenses. La seguridad del proyecto corresponde a fuerzas del Ejército y de la Policía afgana con el apoyo de las tropas españolas.

El gobernador de la provincia de Badghis, Delbar Jan Arman, inauguró el pasado 2 de octubre las obras de rehabilitación del firme de un tramo de carretera de 53 kilómetros entre las localidades de Moqur y Darrah i Bum, con la presencia de los jefes provinciales de la Policía, del Ejército y del Departamento de Seguridad Nacional afganos, así como representantes del contingente español.

Por otra parte, el componente civil del PRT, a cargo de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), ha patrocinado la primera gran reunión de las autoridades provinciales con el Gobierno afgano para coordinar los diferentes proyectos de desarrollo en Badghis.

Celebrado el pasado 17 de octubre en Qala i Naw, en la antigua base española que fue devuelta a las autoridades afganas el pasado 12 de octubre, su principal objetivo es coordinar y priorizar los diferentes proyectos de desarrollo económico y social necesarios en la provincia para obtener fondos ministeriales que los sufraguen.

El Fórum Provincial de Badghis congregó a los ministros de Economía, Hadi Arghandiwal, y Trabajo y Asuntos Sociales, Aminia Afzali, así como a altos cargos de todos los demás Ministerios y del Parlamento afgano.

Los militares españoles del contingente de la ISAF en Qala i Naw también han colaborado en el desarrollo de la reunión, proporcionando parte de la seguridad junto a las unidades afganas. Los proyectos afectan a los sectores de agricultura y desarrollo rural, sector privado de desarrollo, educación y cultura, salud y nutrición, infraestructura y recursos naturales y protección social.

Edu Fernández

El despliegue español en Afganistán se completará con una unidad logística de la Agrupación de Apoyo Logístico nº 41 de Zaragoza, una unidad de operaciones psicológicas del Regimiento de Inteligencia nº 1 de Valencia, una unidad de apoyo sanitario de la Brigada de Sanidad de Madrid y un destacamento aerotáctico integrado por tres equipos del Ejército del Aire y uno de Infantería de Marina.

## UNIÓN TERRESTRE

Mientras se ultiman los preparativos del próximo relevo, en la provincia de Badghis ha comenzado la construcción del último tramo de la *Ring Road*, infraestructura viaria que recorre el país y con la que quedará cerrado el círculo que une las principales ciudades. Esta carretera que rodea Afganistán casi de forma perimétrica, tiene pendiente el asfaltado del tramo que discurre precisamente por la provincia de Badghis, en la que está asentado el PRT español. Cuando finalice la construcción de los 300 kilómetros de firme que comprende este último tramo quedarán unidas por carretera las ciudades de Kabul, Kandahar, Farah, Herat, Mazar i Sharif y Kunduz, entre otras.



Un oficial español se interesa por las actividades de los alumnos libaneses.

La unidad de cooperación cívico-militar (CIMIC) de la Agrupación *Libre Hidalgo XII*, con sede en la base *Miguel de Cervantes*, en la localidad libanesa de Marjayún, ha llevado a cabo durante el mes de octubre un programa de colaboración para proporcionar equipo escolar a los niños de la zona. Durante una semana, la brigada española ha realizado donaciones a diferentes colegios de las localidades existentes dentro de su área de actuación, como Ain Arab, El Khiam, Kleyaa, Blate y El Adeisse. Se trata de módulos escolares compuestos de mochila y material de escritorio.

Los niños, beneficiarios directos de este proyecto de ayuda, y las autoridades civiles y directores de los centros escolares agradecieron la donación del material escolar promovida por el ministerio de Defensa y materializada por los militares españoles.



El secretario de Estado de Defensa, Constantino Méndez, y el JEMAD, general del aire José Julio Rodríguez, conversan con el presidente de la Comisión de Defensa, Cipriá Císcar, y con el portavoz del PSOE, Jesús Cuadrado.

# Seguridad y operatividad, prioridades del **PRESUPUESTO**

## Las dotaciones de Defensa decrecen el 7 por 100 en un contexto de fuerte recesión económica

**L**a seguridad de las tropas, la mejora de la operatividad de las Fuerzas Armadas, el adecuado mantenimiento de los sistemas de armas y la atención a las misiones en el exterior y al cumplimiento de nuestros compromisos internacionales constituyen las máximas prioridades del Presupuesto de Defensa para 2011. En él se fijan unas dotaciones de 7.156,38 millones de euros, el 7 por 100 menos que en 2010, en que se contó con 7.694,86 millones. No obstante, si se consideran los acuerdos de no disponibilidad y de re-

ducción del déficit aprobados a lo largo de este año por el Consejo de Ministros, la disminución real respecto al Presupuesto disponible en 2010 es aproximadamente la mitad, el 3,66 por 100.

Así lo expuso el secretario de Estado de Defensa, Constantino Méndez, cuando el pasado 6 de octubre compareció en la Comisión correspondiente del Congreso para informar sobre el gasto del Departamento. Su explicación fue complementada con la que ofrecieron en la misma sesión el jefe del Estado Mayor de

la Defensa (JEMAD), general del aire José Julio Rodríguez, y la subsecretaria, María Victoria San José.

### **CONTENCIÓN**

Los Presupuestos Generales del Estado para 2011, cuyo Proyecto de Ley tramita a lo largo de este trimestre el Parlamento, se enmarcan, según Constantino Méndez, en «un esfuerzo de consolidación fiscal sin precedentes, centrado en el gasto, la austeridad, el ahorro y la eficiencia». Responden al compromiso del Gobierno con la sostenibilidad de las finanzas públicas y al objetivo de reducir el déficit hasta el 3 por 100 del PIB en 2013, en aplicación del Pacto de Estabilidad y Crecimiento de la UE. En este contexto, todos los Ministerios ven recortadas sus asignaciones, con una reducción media del 15,6 por 100. Los más afectados son los de Fomento (34,6 por 100 menos), Medio Ambiente y Medio Rural y Marino (31,3 por 100) y Vivienda (19,1 por 100), mientras que sufren las menores reducciones Interior (3,1 por 100), Trabajo e Inmigración (3,7 por 100) y Ciencia e Innovación (4 por 100).

Además de los créditos iniciales del Presupuesto, el Ministerio de Defensa cuenta con otras tres fuentes financieras

para cubrir sus necesidades. Una de ellas es el crédito ampliable destinado a atender la participación de las Fuerzas Armadas españolas en operaciones de mantenimiento de la paz, lo cual se lleva a cabo con cargo al Fondo de Contingencia, previa aprobación por el Consejo de Ministros.

Las otras dos vías de financiación son los recursos que se obtienen desde el Instituto de Vivienda, Infraestructura y Equipamiento de la Defensa (IVIED) por la enajenación de bienes inmuebles que han dejado de tener interés para la Defensa, cuyo importe se prevé en 93,4 millones de euros; y los que aporta el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio para prefinanciar los programas principales de modernización de las Fuerzas Armadas, por valor de 794,83 millones.



Pepe Díaz

Se prevén los recursos precisos para la continuidad de la participación española en operaciones internacionales, como la del Líbano.

Si al Presupuesto de Defensa se añade el de los organismos autónomos adscritos al Ministerio (Canal de Experiencias Hidrodinámicas de El Pardo, Cría Caballar de las Fuerzas Armadas, INTA, ISFAS, IVIED y Servicio Militar de Construcciones) y el del organismo público Centro

Nacional de Inteligencia, el gasto consolidado del Departamento asciende a 8.249,89 millones de euros, el 6,4 por 100 menos que en 2010.

En su comparecencia, el secretario de Estado de Defensa destacó los esfuerzos que se están realizando para optimizar los recursos disponibles, a través de instrumentos como el *Programa de mejora de la gestión estratégica de los recursos* y el *Programa permanente de eficiencia y economía de gasto del Ministerio de Defensa*. «Nuestro objetivo básico en esta etapa –advertió– es el de gestionar la austeridad y la eficiencia». Por su parte, el jefe del Estado Mayor de la Defensa, general del aire José Julio Rodríguez, aseguró que «la reducción no se va a traducir en la eliminación o reducción de actividades fundamentales en la preparación, sino en una adecuada priorización de las mismas».



APOYAMOS A LAS PERSONAS CUYA MISIÓN ES PROTEGER EL MUNDO.



Peppe Diaz



Carlos Pardo



La mayor parte de la reducción ha sido asumida por el Órgano Central del Ministerio. En concreto, de los 538,48 millones de euros menos que recibe el Departamento en 2011 respecto al Presupuesto inicial de 2010, 340,65 millones (63,3 por 100) corresponden al Órgano Central. En él las asignaciones decrecen en el 12,5 por 100, porcentaje muy superior a los del EMAD (4,4 por 100), Ejército de Tierra (3,6 por 100), Armada (5 por 100) y Ejército del Aire (4 por 100).

Al Órgano Central se le dedican 2.379,61 millones de euros, el 33,3 por 100 del Presupuesto; al Estado Mayor de la Defensa, 59,88 millones (0,8 por 100); al Ejército de Tierra, 2.690,63 millones (37,6 por 100); a la Armada, 1.004,44 millones (14 por 100); y al Ejército del Aire, 1.021,82 millones (14,3 por 100).

### CAPÍTULOS

Se destinan a personal

4.767,75 millones de euros, lo que supone las dos terceras partes del total. El tercio restante se reparte entre bienes y servicios, con 1.008,91 millones; transferencias corrientes, con 60,22 millones; inversiones reales, con 1.005,04 millones; transferencias de capital, con 1,43 millones; activos financieros, con 2,83 millones; y transferencias entre subsectores, con 310,20 millones.

La reducción de asignaciones se concentra básicamente en los gastos de personal, con 272,84 millones de euros menos

que en 2010, y en las inversiones reales, con un recorte de 197,01 millones. En cambio, no es tan acusada en los gastos corrientes en bienes y servicios (34,66 millones menos), que son de vital importancia al estar vinculados con la seguridad y la operatividad de los Ejércitos.

En personal, donde se da prioridad a la puesta en marcha en este curso del sistema de centros universitarios adscritos a la Defensa, el recorte se debe sobre todo a las medidas especiales contra el déficit aprobadas en mayo por el Gobierno, que suponen una disminución media del 5 por 100 en las retribuciones de los empleados públicos; y también a que el Presupuesto de 2011 fija un límite máximo de 83.000 soldados y marineros al término del ejer-

## El Presupuesto fija un máximo de 83.000 soldados y marineros para el último día de 2011

cicio, 3.000 menos que en el Presupuesto de 2010. Con todo, esa cifra sigue siendo mayor que la de 2009, que era de 81.000.

La subsecretaria de Defensa, María Victoria San José, informó en el Congreso que al 1 de octubre había 84.336 soldados y marineros, unos 2.000 más que en la misma fecha de 2009, y recordó que los 83.000 previstos como tope están dentro de la horquilla de 80.000 a 90.000 que fija la Ley de la Carrera Militar, por lo que podrá continuar la profesionalización de las Fuerzas Armadas.

La disminución en el capítulo de inversiones reales se produce especialmente en los programas principales de modernización. Constantino Méndez garantizó la continuidad de aquellos programas que actualmente están en marcha, si bien observó que se contempla la posibilidad de volver a programar los compromisos de pago, teniendo en cuenta los retrasos en que incurrirán las empresas responsables de algunos de ellos.

### INVERSIONES

Entre los programas principales, comienza la recepción del vehículo de combate *Pizarro* y del Buque de Acción Marítima; del primero se recibirán 43 unidades y del segundo tres. Sigue la recepción, iniciada

en años anteriores, del avión *EF-2000*, carro *Leopardo*, helicóptero de ataque *Tigre*, helicóptero de transporte, misiles *Iris-T* y contracarro, obús *REMA 155/52* y Nodos

CIS Desplegables. En los próximos ejercicios comenzarán las entregas del avión *A-400M*, submarino *S-80*, fragata *F-105* y helicóptero multipropósito *NH-90*. En cambio, ya han concluido las entregas en la fragata *F-100*, el Buque de Proyección Estratégica, el Buque de Aprovisionamiento en Combate, el misil *Alad Taurus* y el avión *apagaluegos Canadair CL-415*.

Las mayores dotaciones en el Presupuesto de 2011 se prevén para el helicóptero *Tigre*, con 87,53 millones de euros; Buque de Acción Marítima, con 51 mi-



El helicóptero de ataque *Tigre*, el Buque de Acción Marítima y el avión *A-400M* cuentan con dotación presupuestaria en el ejercicio de 2011.

Airbus Military

llones; misil *Iris-T*, con 47,6 millones; y obús *REMA 155/52*, con 15,6 millones.

Respecto a los programas ordinarios, las inversiones en los tres Ejércitos se dirigen fundamentalmente a la continuación de proyectos iniciados en años anteriores.

En el Ejército de Tierra prosigue la adquisición de vehículos de transporte, tanto logísticos como tácticos; la compra de municiones y explosivos; la adquisición del radar contra-mortero y contra-batería *Arthur*; la adquisición de la segunda fase del COAAS; y la realización de diversas obras de infraestructura.

En la Armada comenzará la modernización de los helicópteros *AB-212*. Además, cuentan con asignación los proyectos referidos al ciclo de vida de las fragatas *F-100*, del Buque de Acción Marítima, del Buque de Aprovisionamiento en Combate y del Buque de Proyección Estratégica *Juan Carlos I*; la adquisición del vehículo de combate *Piraña* para la Infantería de Marina; la reposición de misiles y torpedos (*ESSM*, *Standard* y armamento del submarino *S-80*); la potenciación del Arma Aérea con la modernización de los aviones *AV-8B*; la obtención de equipos y redes de comunicaciones; y la compra de vehículos de transporte.

En el Ejército del Aire se iniciará la extensión de vida del avión *Hércules*, mien-

tras se siguen financiando el sistema de enseñanza, caza y ataque; la actualización de la vida media del *C-15*; la continuación del Programa MIDS; la adquisición de equipos y redes de comunicaciones; la potenciación y mejora de la capacidad de detección y control de la defensa aérea; la potenciación y mejora de las ayudas a la navegación; la adquisición y mejora de equipos de guerra electrónica; la adquisición de radiobalizas de emergencia de localización personal y de aeronaves; y diversas construcciones.

Las comparecencias habían sido solicitadas por los dos grupos mayoritarios, cuyos portavoces expusieron sus opiniones sobre el Presupuesto. Beatriz Rodríguez-Salmones, del PP, opinó que, «por mucha eficacia y austeridad en la gestión que haya, esto está exprimido, estamos poniendo en riesgo nuestra capacidad». Por su parte, el socialista Jesús Cuadrado consideró que el Presupuesto «tiene que basarse en la virtud de la austeridad y cumplir con menos los objetivos básicos».

Santiago F. del Vado

EADS DEFENCE & SECURITY AHORA SE LLAMA:



**CASSIDIAN**

Y SEGUIREMOS  
**DEFENDING WORLD SECURITY.\***

[WWW.CASSIDIAN.COM](http://WWW.CASSIDIAN.COM)

# NUEVA ESTRUCTURA orgánica de Defensa

## El Ministerio se adapta a los criterios de eficacia y racionalidad de la Administración del Estado

La Dirección General de Relaciones Institucionales de la Defensa asume nuevas competencias sobre las publicaciones y las bibliotecas del Departamento, hasta ahora dependientes de la Secretaría General Técnica; la Secretaría de Estado recibe cometidos relacionados con la gestión del patrimonio histórico, museos y archivos militares; y la Oficina de Comunicación del Ministerio pasa a depender del gabinete de la ministra de Defensa. Estos son algunos de los cambios introducidos por el Real Decreto aprobado por el Consejo de Ministros el pasado 15 de octubre que modifica la estructura orgánica básica del Ministerio de Defensa.

La aprobación de la estructura proyectada no supondrá un incremento del gasto público ni la disminución en los ingresos del Tesoro, y sí una disminución del gasto de personal al reducirse el número de órganos directivos existentes. Con ello se continúa el camino abierto con el Real Decreto de 30 abril que modificaba la estructura de los departamentos ministeriales y la de sus organismos autónomos para conseguir la máxima eficacia y racionalidad en la acción de la Administración General del Estado.

En aquella reorganización, que ahora queda completada con las nuevas modificaciones aprobadas, se suprimió la Dirección General de Comunicación de la Defensa, sustituyéndola por la mencionada Oficina de Comunicación. También se suprimió

la Dirección General del INVIFAS, organismo que ahora pasa a unificarse con la Gerencia de Infraestructura en una sola dirección general.

### POLÍTICA CULTURAL

La ahora modificada Dirección General de Relaciones Institucionales de la Defensa (DIGERINS) pasa a tener dependencia directa de la ministra y será responsable de la política cultural del Departamento. El Real Decreto 1287/2010 —publicado en el BOE el 23 de octubre— por el que se desarrolla la estructura orgánica básica del Ministerio de Defensa fija como uno de los principales objetivos de la DIGERINS conseguir «que la sociedad española conozca, valore y se identifique con el esfuerzo solidario y efectivo mediante el cual, las Fuerzas Armadas salvaguardan los intereses nacionales». «Una política de defensa comprometida con la paz y la seguridad —continúa— debe tratar no solamente los aspectos defensivos militares, sino también y muy especialmente los de naturaleza política, diplomática, económica y, particularmente, los socioculturales, que están en la génesis de la prevención y resolución de conflictos».

Para hacerse cargo de la DIGERINS, el Consejo de Ministros nombró en la misma reunión del 15 de octubre a Fernando Flores Jiménez. Este puesto estaba vacante desde el pasado 20 de agosto cuando Santos Castro Fernández cesó en el cargo para asumir la Dirección General de Política e Industrias



La aprobación de la nueva estructura orgánica de la Administración del Estado con la disminución en los ingresos del Tesoro

Culturales en el Ministerio de Cultura.

Flores Jiménez, valenciano de 42 años, es doctor en Derecho por la Universidad de Valencia, institución de la que es profesor de Derecho Constitucional. Fue director del gabinete de la Secretaría de Estado de Justicia y desde mayo de 2008 era asesor coordinador del gabinete de la vicepresidenta primera del Gobierno y ministra de la Presidencia.

### SECRETARÍA DE ESTADO

Para asumir sus nuevos cometidos, la Secretaría de Estado de la Defensa integrará desde ahora la Subdirección General de Patrimonio Histórico-Artístico, antes dependiente de la Dirección General de Relaciones Institucionales y que ahora pasa a depender directamente del secretario de Estado.

En cuanto a los sistemas y tecnologías de la información, se reorganizan dentro de la Dirección General de Infraestructura con el fin de mejorar su eficacia y reducir costes, suprimiendo





Pepe Díaz

orgánica del Ministerio de Defensa no supondrá un incremento del gasto público ni la  
, sino una rebaja del gasto de personal al reducirse el número de órganos directivos.

la Inspección General del Plan Director de Sistemas de Información y Telecomunicaciones y la Subdirección General de Servicios Técnicos y Telecomunicaciones, cuyas funciones son asumidas por una nueva Subdirección General de Tecnologías de la Información y Comunicaciones. Se crea una Subdirección General de Sostenibilidad Ambiental y Eficiencia Energética, igualmente integrada en la Dirección General de Infraestructura, que centralizará la política medioambiental del Departamento.

En el ámbito de la Subsecretaría, los cometidos de la Dirección General de Reclutamiento y Enseñanza Militar se centrarán en el ámbito de la enseñanza militar y captación de efectivos, manteniendo sus competencias sobre los reservistas. Dependen de ella la Subdi-

rección General de Ordenación y Política de Enseñanza y la Subdirección General de Reclutamiento, al mismo tiempo que se suprime la Subdirección General de Gestión de la Enseñanza y Desarrollo Profesional.

Por otra parte, la planificación del reclutamiento pasa a depender de la Dirección General de Personal, y la antigua Subdirección de Personal Militar se desdobra en dos: Subdirección General de Planificación y Coordinación de Personal Militar y Subdirección General de Gestión de Personal Militar.

#### **INSTITUTO DE VIVIENDA**

Junto con el Real Decreto de Estructura Orgánica Básica, el Consejo de Ministros aprobó el Estatuto del Organismo Autónomo Instituto de Vi-

vienda, Infraestructura y Equipamiento de la Defensa. La nueva estructura, respecto de los anteriores organismos refundidos, supondrá la supresión de tres subdirecciones generales.

El nuevo Instituto, que es el resultado de la refundición del Instituto para la Vivienda de las Fuerzas Armadas (INVIFAS) y de la Gerencia de Infraestructura y Equipamiento de la Defensa, aprobada por la Ley de Presupuestos Generales del Estado para el año 2010, se integra en la Secretaría de Estado de Defensa, con su adscripción a la Dirección General de Infraestructura (DIGENIN).

La finalidad de las actividades inmobiliarias y urbanísticas del nuevo organismo será garantizar la financiación precisa para su funcionamiento; la adquisición, previa autorización por el Consejo Rector, de infraestructura y equipamiento para su uso por las Fuerzas Armadas; el cumplimiento de los fines de atención a la movilidad geográfica de sus miembros; la profesionalización y modernización de la Defensa y del personal al servicio de la misma, y la contribución al desarrollo de programas específicos de investigación, desarrollo e innovación en este mismo ámbito.

Por otro lado, el Real Decreto modifica el estatuto del organismo autónomo Cría Caballar para incluir entre sus funciones la producción canina, aprovechando los medios, instalaciones y personal especializados en producción animal con que cuenta el organismo. Este cambio permitirá atender la demanda creciente de perros en los Ejércitos para su utilización en operaciones de seguridad y rescate.

Otra novedad es la inclusión dentro de la estructura de la Secretaría General de Política de Defensa de la Oficina de Aplicación del Convenio entre los Estados parte del Tratado del Atlántico Norte relativo al estatuto de sus fuerzas.

R. D.

---

La Dirección General de Relaciones Institucionales de la Defensa será responsable de la política cultural del Departamento

---

# Información sobre la Ley de la CARRERA MILITAR

## La subsecretaria de Defensa destaca en el Congreso que su desarrollo normativo avanza a buen ritmo

EL desarrollo y la aplicación de la Ley de la Carrera Militar suscitaron, el pasado 29 de septiembre, la comparecencia en la Comisión de Defensa del Congreso de la subsecretaria del Departamento, María Victoria San José, quien intervino a petición propia y del Grupo Parlamentario Popular.

San José afirmó que el desarrollo normativo de la Ley, en vigor desde 2008, «avanza a buen ritmo». Se ha reflejado en 13 reales decretos, 30 órdenes ministeriales y 24 instrucciones. La subsecretaria de Defensa centró su intervención en las acciones llevadas a cabo desde su anterior comparecencia, el 2 de diciembre de 2009.

Según explicó, en este curso ha empezado a funcionar el nuevo modelo de formación de oficiales, que mantiene la preparación militar e incorpora una titulación universitaria de grado del sistema educativo general. Se imparte en dos estructuras docentes: los centros militares de formación (Academia General Militar de Zaragoza, Escuela Naval de Marín y Academia General del Aire de San Javier) y los Centros Universitarios de la Defensa, ubicados en ellos y adscritos respectivamente a las Universidades de Zaragoza, Vigo y Politécnica de Cartagena.

La subsecretaria de Defensa indicó que ello había sido posible gracias a un esfuerzo normativo –en este año se aprobaron el *Reglamento de ingreso y promoción y de ordenación de la enseñanza de formación en las Fuerzas Armadas*, completado con una orden ministerial que estableció las normas reguladoras del proceso de selección para el ingreso en



María Victoria San José juzgó positiva la acogida al nuevo modelo de formación.

las academias militares, y los nuevos planes de estudios–, así como a la realización de las obras de infraestructura necesarias para adaptar los centros docentes a las nuevas enseñanzas.

«La respuesta –resaltó– ha sido muy positiva. Se han presentado más del doble de aspirantes que en el curso anterior, y de ello podemos deducir que el nuevo sistema resulta más atractivo para los jóvenes. Se ha incrementado el nivel educativo de los aspirantes y hemos conseguido rejuvenecer en casi dos años la edad media de ingreso».

Respecto a la formación de suboficiales, la subsecretaria manifestó que el Ministerio de Defensa, en colaboración con el de Educación, sigue trabajando

en la implantación del modelo. Éste contará con diez centros militares de formación y con una red de centros de formación profesional, donde se impartirán diecisiete titulaciones de técnico superior vinculadas con la especialidad fundamental de cada suboficial. Para ello se ha aprobado un nuevo Reglamento de Especialidades Fundamentales –de aplicación también para oficiales y tropa y marinería– y después se han determinado las titulaciones de técnico superior de formación profesional que más se ajustan a cada una de ellas.

### UNIFICACIÓN

María Victoria San José se refirió al establecimiento de una única Escala de Oficiales, con el que la Ley de la Carrera Militar pretende superar las disfunciones que antes había por la coexistencia de oficiales pertenecientes a distintas Escalas y con distintos niveles de formación. «El modelo de integración –advirtió– es complejo, y cuando hemos detectado efectos no deseados en el proceso de incorporación se ha procedido a establecer las medidas precisas para corregirlo». A este respecto informó que se habían solucionado seis casos de oficiales procedentes de la anterior Escala Superior (dos de la Armada y cuatro del Ejército del Aire) que, tras constituirse la nueva escala, se hallaban en situación desfavorable.

La subsecretaria señaló que, partiendo de la experiencia obtenida en el ciclo de evaluaciones 2009-10, se habían mejorado los procesos de evaluación llevados a cabo en el presente ciclo 2010-11. Asimismo, informó que se ha aprobado el nuevo modelo del Informe Personal de Calificación (IPEC), que se tiene en cuenta para valorar los méritos y las capacidades de los profesionales de las Fuerzas Armadas.

Beatriz Rodríguez-Salmones (PP) afirmó que el sistema de integración en una Escala única de Oficiales tiene «miles de recursos y grandes problemas en su desarrollo». Luis Tudanca (PSOE) destacó que la Ley supone un paso importante en la modernización de las Fuerzas Armadas. En su respuesta, San José precisó que la mayoría de los recursos ya están resueltos por vía administrativa.

S.F.V.

# NOMBRAMIENTOS

## en Defensa

### Relevos al frente de la Subsecretaría, el Gabinete de la Ministra y la Dirección General de Personal

**E**N su última reunión de octubre el Consejo de Ministros aprobó los nombramientos de Vicente Salvador Centelles como nuevo Subsecretario de Defensa; de Germán Rodríguez Sánchez como director del Gabinete de la Ministra; y de Adoración Mateos Tejada como directora general de Personal del Departamento.

Vicente Salvador Centelles, sustituye a la hasta ahora subsecretaría de Defensa, María Victoria San José, quien desempeñaba el cargo desde abril de 2007. En agradecimiento a sus servicios, el Consejo de Ministros del día 29 le otorgó la Gran Cruz del Mérito Militar con distintivo blanco. Entre sus principales objetivos, Salvador Centelles, tendrá el de continuar la aplicación y desarrollo de la Ley de la Carrera Militar, una tarea en la que ha venido colaborando en primera línea desde septiembre de 2004 como director general de Personal del Ministerio. Nacido en 1963 en Tortosa (Tarragona), es licenciado en Ciencias Políticas y Sociología y pertenece al Cuerpo Superior de Administradores Civiles del Estado. Ha sido director de Programas en la Inspección General de Servicios de la Administración Pública, jefe de área de Apoyo Técnico y subdirector general de Gestión de Pensiones de Clases Pasivas, subdirector general de Análisis de Retribuciones del Personal Funcionario y Laboral en el Ministerio de Economía y Hacienda, y administrador general de la Fundación de Teatro Lírico.

Por su parte, la nueva directora general de Personal, Adoración Mateos Tejada,

nació en 1962 en Cuart de Poblet (Valencia), es licenciada en Ciencias Económicas y Empresariales y pertenece al Cuerpo Superior de Administradores Civiles del Estado. Ha desempeñado toda su carrera administrativa en el Ministerio del Interior, donde fue jefa de servicio, jefa de área de Seguimiento de Presupuesto y jefa del área de Análisis, Evaluación e Informes en la Oficina Presupuestaria. Fue vocal asesora en el Gabinete Técnico del Subsecretario del Interior y subdirectora general de Gestión Económica y Patrimonial del Departamento. En mayo de 2008 fue nombrada directora general de Servicios del Ministerio y, posteriormente, en julio de 2008 directora general de Personal y Servicios. Actualmente, era vocal asesora del Gabinete Técnico del Subsecretario del Interior.

#### GABINETE DE LA MINISTRA

Germán Rodríguez Sánchez ha asumido la dirección del Gabinete de la Ministra de Defensa. De 33 años de edad y natural de Alameda (Málaga), es licenciado en Ciencias Políticas y



Germán Rodríguez Sánchez ha sido nombrado director del Gabinete de la Ministra de Defensa.



Vicente Salvador Centelles, nuevo subsecretario de Defensa.

de la Administración por la Universidad Autónoma de Barcelona. Ha sido miembro del Gabinete de Comunicación del Grupo Parlamentario Socialista en el Congreso de los Diputados y director de Comunicación del Ministerio de Vivienda.

Con la llegada de Carme Chacón al Ministerio de Defensa, en abril de 2008, Germán Sánchez fue nombrado director general de Comunicación de la Defensa, cargo que ocupó hasta 2009 cuando fue designado asesor para Asuntos Parlamentarios en el Gabinete de la ministra.

El hasta ahora jefe de gabinete de Chacón, Manuel López Blázquez, que desempeñaba esta función desde noviembre de 2008, ha sido distinguido por el Gobierno con la Gran Cruz del Mérito Aeronáutico con distintivo blanco. A partir de ahora, prestará sus servicios como director adjunto del Gabinete del Vicepresidente Primero y Ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba.

La renovación de altos cargos llevada a cabo en el Ministerio incluye el nombramiento, el pasado 15 de octubre, de Fernando Flores Jiménez al frente de Dirección de Relaciones Institucionales de la Defensa (Ver pág. 24). Ese mismo día, el Consejo de Ministros aprobó una modificación de la estructura del Ministerio que ha supuesto una reducción de órganos directivos, dando continuidad a las reorganizaciones iniciadas el pasado 30 de abril en el marco del Plan de Austeridad del Ejecutivo.

V.H.M.

# Historia a 200 METROS DE PROFUNDIDAD

La Armada detecta más de 120 posibles pecios en aguas del Golfo de Cádiz en el marco de la campaña de Protección del Patrimonio Arqueológico Subacuático.



Las ministras de Defensa y Cultura, junto a autoridades de la Junta de Andalucía, presencian desde la cubierta del *Sella* la maniobra de inmersión del vehículo *Pluto Plus*.

**C**ALCULAN los expertos que alrededor de 800 navíos descansan destartados en las profundidades del litoral que se extiende entre la ciudad onubense de Ayamonte y la gaditana de Tarifa. Son naufragios y hundimientos documentados entre los siglos XVI y XIX en el Golfo de Cádiz. Para muchos arqueólogos e historiadores, es el mayor cementerio de bajeles del mundo. En este área se concentra entre el 17 y el 27 por 100 de los 3.000 pecios sumergidos frente a las costas

españolas. Especialistas de la Armada y del Centro Arqueológico Subacuático de la Consejería de Cultura de la Comunidad Autónoma de Andalucía trabajan ahora, desde principios octubre en el análisis y la interpretación de los 128 contactos detectados en este área como posibles pecios de interés histórico. Existe la posibilidad de que, además de restos de naufragios de barcos y submarinos, puedan hallarse también aviones e, incluso, vestigios de asentamientos humanos.

Atrás quedan los días de mar de la campaña, entre el 7 de septiembre y el 8 de octubre, tiempo durante el que los cazaminas *Turia* y *Sella*, la lancha *Escandallo* del Instituto Hidrográfico de la Marina y buceadores de la Unidad de Medidas Contra Minas *barrieron* de manera sistemática, junto a arqueólogos civiles, la plataforma continental del Golfo de Cádiz entre la desembocadura del Guadalquivir y Tarifa hasta una profundidad de 200 metros.

El desarrollo de estos trabajos se enmarca en la campaña de Protección del Patrimonio Arqueológico Subacuático contemplada en el convenio suscrito a nivel nacional en junio de 2009 entre los Ministerios de Defensa y Cultura.

El objetivo de este acuerdo es el levantamiento de cartas arqueológicas de pecios, especialmente de aquellos de los denominados *buques de Estado*, que se encuentren en aguas de soberanía o jurisdiccionales españolas. De esta forma, podrá identificarse nuestro patrimonio cultural sumergido y preservarlo de las expoliaciones. Hasta el momento han sido analizados quince de los 128 contactos detectados. Sólo uno de ellos ha alcanzado la consideración de pecio de interés histórico: un ancla del siglo XVIII.

## APOYO TÉCNICO

Las ministras de Defensa, Carme Chacón, y de Cultura, Ángeles González-Sinde, tuvieron la oportunidad de asistir al desarrollo de las labores de detección el pasado 5 de octubre a bordo del *Sella* en aguas gaditanas. «Nuestra Armada —dijo entonces la ministra de Defensa— pone los mejores medios del siglo XXI a disposición de los españoles para garantizar la seguridad de nuestro presente. Ahora también emplea estos medios para asegurar la preservación de nuestro pasado». En este sentido, «Cultura ha asumido el desarrollo arqueológico de la campaña y la Armada el técnico», explica su jefe en este último ámbito, el capitán de fragata Daniel González-Aller, responsable del Área de Hidrografía del Instituto Hidrográfico de la Marina.

Desde el punto de vista operativo, los cazaminas *Turia* y *Sella* concentraron sus trabajos de indentificación entre Barbate y Tarifa, un área ya ras-

treada con anterioridad por la Armada con una serie de contactos señalizados pero no identificados. «Por esta razón empleamos aquí el vehículo de control remoto *Pluto Plus* con sus cámaras de televisión», explica el capitán de fragata González-Aller. También intervinieron de manera conjunta los buceadores de la Unidad de Medidas Contra Minas de la Armada y del Centro de Arqueología Subacuática andaluz.

Las labores de identificación en esta área «fueron muy complicadas debido a las malas condiciones medio ambientales del litoral gaditano». El jefe técnico de la campaña se refiere a la falta de visibilidad debido a la gran cantidad de sedimentos que levantan y arrastran las corrientes marinas en estas aguas, que son además de fondos muy arenosos. «En muchas ocasiones, el vehículo de control remoto —añade— tuvo que aproximarse hasta medio metro de distancia para la identificación de los supuestos pecios y los buceadores tocarlos prácticamente con las manos».

Por su parte la lancha hidrográfica *Escandallo* estableció 80 contactos susceptibles de tener interés histórico en la bahía de Cádiz gracias al empleo de su sondador multihaz que permite realizar búsquedas entre cinco y 200 metros de profundidad, el límite determinado para esta campaña, y de su sonar de barrido lateral *Klein 3900* cedido por el Centro de Buceo de la Armada que se adentra hasta 40 metros bajo el nivel del mar.

#### LABOR COORDINADA

De «excelente» califica el capitán de fragata González-Aller la colaboración entre los especialistas del Instituto Hidrográfico de la Marina y los arqueólogos de la Junta de Andalucía tanto en la primera fase de mar a bordo de los cazaminas o en las inmersiones conjuntas de los buceadores civiles y militares —«a pesar de utilizar procedimientos distintos en la manera de operar»— y la segunda que se está llevando a cabo en superficie analizando conjuntamente los datos obtenidos.

«Las labores que hemos realizado —continúa— son muy similares a las



El sonar de barrido lateral *Klein 3900* del Centro de Buceo de la Armada, lanzado desde la lancha *Escandallo*, realizó búsquedas hasta 40 metros de profundidad.

de nuestro trabajo diario». Los especialistas del Instituto Hidrográfico llevan a cabo levantamientos y estudios del relieve submarino en las costas y zonas marítimas españolas y elaboran cartas náuticas y redactan libros y documentos de ayuda a la navegación. «En esta ocasión no buscábamos obstáculos, sino objetos sumergidos de interés histórico».

La colaboración entre los Ministerios de Cultura y Defensa en este ámbito abarca todo el litoral español. Es posible que los próximos apoyos de la Armada se concentren en las costas de Murcia o de Galicia. Cuando finalmente se elabore la Carta Arqueológica Subacuática, el protocolo del conve-

significación histórica, naval, náutica o arqueológica.

Al catedrático de Arqueología, Epigrafía y Numismática de la Universidad de Zaragoza, Manuel Martín Bueno, se le atribuye la frase de que en el golfo de Cádiz «hay más oro que en el Banco de España». No resulta descabellada la afirmación pues aquí naufragaron muchos buques tratando de embocar el Guadalquivir antes de culminar su periplo transoceánico en el denominado Comercio de Indias rumbo a Sevilla. Mar a dentro, más al sur, las corrientes del Estrecho hicieron lo propio con otros barcos o en el cabo de Trafalgar durante la emblemática batalla del mismo nombre de 1805 en la que la flota franco-española se enfrentó a la británica.

En conjunto, más allá de la existencia de metales preciosos, habría que hablar de la existencia de un patrimonio

arqueológico subacuático de incalculable valor. «Donde unos ven un botín, nosotros vemos nuestra historia. Donde otros buscan oro, nosotros encontramos nuestro patrimonio. Donde otros quisieran expoliar, nuestra vocación es conservar», aseguró Carme Chacón el pasado 5 de octubre a bordo del cazaminas Sella.

J.L. Expósito  
Fotos: Armada

## La colaboración entre los especialistas del Instituto Hidrográfico y los arqueólogos de la Junta de Andalucía ha sido excelente

nio prevé que el destino de las piezas y restos arqueológicos pertenecientes a los *buques de Estado* recuperados sea un museo de titularidad pública, especialmente el Naval o el Nacional de Arqueología Subacuática. Los pecios y restos arqueológicos serán expuestos como depósitos temporales para completar colecciones ya existentes en los mismos o que tengan una especial

---

Manuel José López,  
rector de la Universidad de Zaragoza

---

# «LA ENSEÑANZA UNIVERSITARIA mejorará la calidad integral de los oficiales»

Afirma que la integración de la enseñanza castrense en el sistema educativo general facilitará el conocimiento mutuo entre civiles y militares

**C**INCO siglos de historia, 35.000 alumnos, más de 3.500 docentes e investigadores y casi 1.800 miembros del personal de administración y servicios. Es la Universidad de Zaragoza, institución a la que está adscrito el Centro Universitario de la Defensa de la Academia General Militar de la capital aragonesa que, este mes de septiembre, ha iniciado el curso con el nuevo modelo de enseñanza militar para oficiales, incorporándose así al Espacio Europeo de Educación Superior. Al frente de la misma, un hombre, el rector Manuel José López Pérez. Este zaragozano de 63 años, es Licenciado en Farmacia por la Universidad Complutense de Madrid y catedrático de Bioquímica y Biología Molecular de la Facultad de Veterinaria en Zaragoza. Convencido de que la percep-

ción de la sociedad sobre las Fuerzas Armadas ha mejorado mucho tras la implantación del ejército profesional y su participación en misiones de paz, considera que la integración de la enseñanza castrense en el sistema educativo general mejorará enormemente la calidad integral de nuestros oficiales.

«Se está produciendo un cambio cualitativo en la percepción de lo que es la Defensa y el Ejército»

—Usted es rector desde hace algo más de dos años, es decir que ha vivido en primera persona todo el proceso de implantación del Centro Universitario de la Defensa. ¿Qué recuerdos tiene de los primeros momentos de este proceso?

—Recuerdo muy bien las primeras conversaciones que mantuvimos sobre este tema. Era un momento un poco

complicado porque, efectivamente yo acababa de llegar, y había que adaptar todas las titulaciones que todavía no habían hecho al *Plan Bolonia*, que, además, eran las que presentaban más dificultades. Algunas había que adaptarlas y otras que quitarlas o refundirlas. Era una situación un poco delicada y

yo les tuve que pedir a mis interlocutores de la Academia General Militar que fuéramos despacio al principio, que era necesario ir con cuidado.

Esta situación les produjo una cierta inquietud. Sin embargo, tengo que agradecerles a todos que lo entendieran, y de hecho, lo más pronto que pudimos, que fueron unos pocos meses, ya estábamos preparando el nuevo plan de estudios. Cuando empezamos a hacerlo, vieron que el proceso iba bien encaminado y esa inquietud que tenían inicialmente, desapareció por completo.



El rector puntualiza que el grado de Ingeniería de Organización Industrial que obtendrán los alumnos del Centro Universitario de la Defensa de la Academia General Militar es un título de la Universidad de Zaragoza.

**—¿Cómo ha sido esa relación continua con los militares durante estos dos últimos años?**

—En todo este proceso hemos tenido con la Academia una relación muy fluida, muy cordial. Ellos entendieron esa dificultad que les planteamos y que era una muy nuestra. En las otras Universidades —la de Vigo y la Politécnica de Cartagena— a las que están adscritas la Escuela Naval Militar y la Academia General del Aire, no ocurría lo mismo, o, por lo menos, no con la misma intensidad, porque son centros

un poco más pequeños que el nuestro.

Se planteó la posibilidad de que el Centro Universitario de la Defensa de la Academia General Militar comenzara a funcionar en el curso 2009-2010. Pero nosotros, desde el principio, dijimos que no era prudente hacerlo y la realidad ha demostrado que lo mejor era hacer lo que hemos hecho que es iniciarlo en el 2010-2011. Esto ha permitido algo fantástico y es que el Centro Universitario de la Defensa cuenta con su profesorado con cierta antelación. Tanto el Centro como la Academia han hecho una labor muy eficiente. También nuestros profesores implicados en el proyecto. ¡Bueno, ya no son nuestros, son nuestros de corazón pero ahora son suyos!

**—¿Cuál ha sido la aportación de la Universidad de Zaragoza a esta integración de la enseñanza castrense en el sistema educativo general?**

—Yo creo que lo más importante es la titulación. El Centro Universitario de la Defensa, desde el punto de vista normativo, legal, es un centro adscrito a la Universidad de Zaragoza. Esto quiere decir que sus titulaciones son de dicha Universidad. La Ingeniería de Organización Industrial que se explica en la Academia General Militar es, por tanto, un título nuestro así como el plan de estudios.

Creo que la principal aportación ha sido haber estado hablando con la Academia de este plan de estudios al mismo tiempo que con nuestros centros y que ese diálogo haya sido muy fluido. Además, hay profesores en el Centro Universitario de Defensa que están en comisión de servicios. Es un profesorado muy competente, ha sido muy bien elegido por la Academia. También el director, el profesor Elipe, un antiguo decano de la Facultad de Ciencias. Siempre pensé que había sido una elección magnífica.

**—¿Qué ventajas ve usted en esta integración?**

—Creo que para la formación de los próximos oficiales del Ejército español es una gran ventaja. Por dos razones: primero, porque recibirán una enseñanza técnica civil de mucha cali-

dad que les permitirá desarrollar mejor su profesión y que les puede ser de muchísima utilidad cuando, en el futuro, pasen a la reserva. Pienso que la formación y el conocimiento es un elemento fundamental para la calidad de la persona, por tanto, esta enseñanza universitaria mejorará enormemente la calidad integral de nuestros oficiales.

—¿Cree que las cuestiones relacionadas con la Defensa y la Seguridad tienen el espacio que merecen dentro del ámbito universitario?

—Tienen y van a tener cada vez más espacio en la Universidad. Pero lo que creo fundamentalmente es que se está produciendo un cambio cualitativo en la percepción de lo que es la Defensa y el Ejército español. Si hubiéramos hablado de la posibilidad de cursar estudios universitarios en la Aca-

demia General Militar hace veinticinco años, las dificultades para aprobarlo hubieran sido grandísimas.

En este camino ha habido muchas cosas importantes que han ido cambiando la percepción que tiene la sociedad civil de las Fuerzas Armadas. Yo me atrevería a decir que hay dos muy importantes. La primera, la pro-

«La formación y el conocimiento es un elemento fundamental para la calidad de la persona»

fesionalización del Ejército, que ha eliminado la resistencia de los jóvenes a hacer el servicio militar obligatorio, que era muy importante sobre todo en la Universidad. Esa tensión, hoy ha desaparecido. Y, en segundo lugar, la participación de las Fuerzas Armadas en las misiones de paz que es muy reconocida por la sociedad.

—¿Qué medidas hay que adoptar para facilitar la convivencia entre los estudios civiles y militares que se van a impartir en la Academia?

—Yo conozco el ámbito de los estudiantes, primero como profesor y, después, como padre de universitarios. Creo que existirá cierta dificultad porque los alumnos tienen que cursar dos grados, uno de defensa y otro civil, en cinco años, lo cual es muy exigente. En dicho proceso ayudará la disciplina militar y no será bueno, en mi opinión,

un exceso de ejercicio físico que puede llegar a convertirse en una dificultad para el estudio. El ejercicio físico es bueno para el estudio y para la vida, pero un exceso de cansancio, puede ser perjudicial. Pero estoy seguro de que esta circunstancia estará presente en la mente de todos los responsables. Yo he dicho en algunas intervenciones



## Tecnología para el mar

*Soluciones globales: diseño, construcción, integración de sistemas y apoyo al ciclo de vida*



Visítenos en  
**Exponaval  
Valparaíso**  
Del 30 de noviembre  
al 3 de diciembre de 2010



**Navantia**  
www.navantia.es



La estela del futuro



públicas que todos tendremos que ceder un poquito en nuestras propias visiones. No quiero decir que haya que cambiar la visión militar ni la civil, pero la convivencia de ambos estudios afectará algo a la organización militar, y, por otra parte, la parte civil, los profesores, tendrán en cuenta las circunstancias singulares de estos estudiantes. Sin lugar a dudas, este primer curso servirá de engranaje.

— **La Universidad de Zaragoza ha iniciado el curso con el Plan Bolonia. ¿Cómo ha sido este arranque, qué retos tienen por delante?**

— El momento es de una gran dificultad. Vivimos una situación de ajuste económico, que siempre es difícil. A esto se añade que estamos inmersos en un cambio estructural, que también es difícil. Además, *Bolonia* implica varias cosas. No sólo es un cambio estructural sino un afán por conseguir una enseñanza más personalizada, más práctica, mucho más basada en el seguimiento del estudiante que en la clase magistral. Y eso exige más profesorado, y no tenemos más sino menos.

El momento es complicado también para la Academia que se verá afectada por el ajuste económico. Pero hay una cosa muy positiva y es que el Ejército sabe organizar las cosas muy bien. En realidad, el Ejército es quien introdujo en la sociedad tanto la organización industrial como la logística. Y es curioso que, después de dos siglos de estudiarla en la Universidad, la Ingeniería de Organización vuelva al Ejército.

— **El pasado mes de julio recibió la Gran Cruz al Mérito Militar de manos de la ministra de Defensa en reconocimiento a su labor. ¿Qué significa para usted esta recompensa?**

— Me alegró mucho. Las Cruces al Mérito Militar se conceden a personas, y en este caso se concedieron a los rectores de las Universidades que somos las personas que se identifican como representantes de la Universidad. En este sentido, el reconocer que la Universidad de Zaragoza ha tenido esta actuación y agradecerlo públicamente, es una satisfacción. A mí me causó mucha alegría porque, además,

yo tenía amistad con la ministra de Defensa, Carme Chacón, de su etapa como secretaria de Educación, Universidad, Cultura e Investigación de la Comisión Ejecutiva Federal del Partido Socialista.

— **La colaboración entre la Universidad de Zaragoza y la Academia General Militar no es nueva. ¿En qué otros proyectos trabajan juntos?**

— Siempre hemos mantenido una

militar conozca la sociedad civil, en este caso la universitaria.

— **¿Existe tradición militar en su familia?**

— No, no tengo ninguna relación familiar con el Ejército. Yo conocía la institución porque cuando era vicerector de la Universidad tuve que gestionar alguna cuestión con la Academia. Entre otras cosas, teníamos un doctorado común. Pero nunca había tenido



Manuel José López destaca la buena relación, «muy fluida y cordial», que siempre ha existido entre la Universidad de Zaragoza y la Academia General Militar.

relación muy fluida, muy cordial, y aunque la integración de la enseñanza castrense en el sistema educativo general afecta a nivel nacional, en Zaragoza era casi natural que sucediera. Participamos en el Curso Internacional de Defensa que se desarrolla todos los años en Jaca, en la Cátedra Cervantes, muchísimos de nuestros profesores universitarios son cadetes honoríficos de la Academia... Lo que hemos hecho ahora era casi lo que faltaba. Son muchos años de relación. También hay un beneficio mutuo que es de otra dimensión: que la sociedad civil, en una sociedad moderna como la española, conozca a la sociedad militar, y que la

amistad personal con militares. Ahora puedo decir que me siento amigo de militares, alguno que he conocido en los últimos años, una amistad que ha ido casi en paralelo a mi relación con la Academia General Militar.

También tengo que decir que nunca he sido antimilitarista y que siempre he estado a favor de un Ejército como el nuestro que cumple su misión en una sociedad civil democrática, al servicio de la sociedad. Siempre lo he visto como una institución que debía estar al servicio de las libertades y de la defensa de la democracia en el mundo.

Elena Tarilonte

Fotos: Hélène Gicquel

# PROTECCIÓN A LOS HUÉRFANOS

## una labor solidaria

El nuevo reglamento del Patronato del Ejército de Tierra amplía su cobertura y prestaciones



**S**ON depositarios de una solidaria tradición en las Fuerzas Armadas, centenaria, que consiste en que los militares contribuyan con una pequeña parte de su sueldo a que los hijos de sus compañeros fallecidos puedan labrarse un porvenir. En la actualidad, los patronatos de huérfanos del Ejército de Tierra, de la Armada y del Ejército del Aire son asociaciones benéficas particulares adscritas al Ministerio de Defensa que acogen a 2.335 huérfanos ayudándoles en su formación y sostenimiento de acuerdo con su edad, necesidades y circunstancias personales.

Difieren en número de asociados y beneficiarios, prestaciones o patrimonio, pero los tres patronatos persiguen el mismo objetivo. Por eso están revisando sus normas de funcionamiento para aproximarlas en lo posible y adaptarlas a los nuevos tiempos. En esta tarea cuentan con el apoyo del Ministerio de Defensa que, a través de la Dirección General de Personal, mantiene una relación funcional con los patronatos, a efectos de coordinación de una política común de acción social.

Con más de 84.000 asociados y 1.464 huérfanos bajo su protección, el Patronato del Ejército de Tierra ya dispone de un nuevo reglamento. Entró en vigor el pasado mes de agosto y actualiza el que estaba vigente desde 1982. La novedad más destacada es la ampliación de la cobertura del patronato a los huérfanos del personal de tropa no permanente. Hasta ahora, dicha cobertura alcanzaba a los militares de carrera y a la tropa permanente, mientras que el personal de tropa que mantiene una relación temporal con las Fuerzas Armadas, si bien estaba acogido desde el primer día, no figuraba en el antiguo reglamento. Con la nueva normativa este personal ha pasado a ser asociado de número con carácter obligatorio, estando exento de abonar la cuota al patronato durante los dos primeros años de su compromiso inicial.

En el Ejército del Aire, el Patronato *Nuestra Señora de Loreto* estudia la conveniencia de aplicar una exención similar a la tropa no permanente que,

Un grupo de estudiantes en la entrada de la residencia *San Fernando*, en Madrid, perteneciente al Patronato de Huérfanos del Ejército de Tierra.

## Las prestaciones que ofrecen los tres patronatos están dirigidas a facilitar el sostenimiento y la formación de los beneficiarios

desde el pasado año, cotiza obligatoriamente. El Patronato de la Armada, donde la adscripción de la tropa y marinería no permanente sigue siendo voluntaria, también estudia la posibilidad de ampliar su cobertura a este personal estableciendo un periodo de carencia en el pago de las cotizaciones.

El nuevo reglamento del Patronato del Ejército de Tierra prolonga la edad para ser considerado beneficiario, de los 24 a los 25 años, pudiendo llegar hasta los 27 si se están cursando estudios superiores. Se mantiene la protección a los discapacitados, que no tendrán limitación de edad, si bien, dentro de determinadas condiciones.

También se incluyen novedades respecto al personal que alcanza la edad de retiro. En este caso, adquirirán la condición de asociados vitalicios, conservando todos sus derechos y quedando liberados de la obligación de cotizar. Se regula, además, la situación de los militares en excedencia, servicios especiales o suspensión de empleo, que pasarán a ser asociados voluntarios hasta que vuelvan al servicio activo.

### CUOTAS BENEFICAS

La única fuente de recursos del patronato proviene de las cuotas de sus asociados, de los que más del 50 por 100 son personal de tropa. Cada militar aporta mensualmente el 1 por 100 de su sueldo base, lo que equivale a unos once euros en el caso de los oficiales, diez euros los suboficiales, unos siete euros la tropa permanente y seis los no permanentes con más de dos años de servicios. Además de las cuotas, el patronato de huérfanos también se nutre de subvenciones, donaciones, venta de sellos y rentas del patrimonio.

La jefatura del Patronato de Huérfanos del Ejército de Tierra se encuentra en una céntrica calle de Madrid. Además, cuenta con diecinueve representaciones distribuidas por todo el territorio nacional. Dentro de su ámbito geográfico, son las que se encargan de mantener contacto con las unidades, con los familiares y con los propios

huérfanos para darles puntual información del tipo de ayudas que pueden solicitar en cada momento.

El patrimonio inmobiliario del patronato está integrado por tres residencias de estudiantes, dos de ellas en Madrid —la residencia masculina *San Fernando*, con 102 plazas, y la femenina *La Inmaculada*, con 84— y otra de tipo mixto, en Valladolid, con 170 plazas. Su objetivo es proporcionar alojamiento y manutención a los huérfanos que realizan estudios superiores en

principalmente su nivel de rentas, edad y el grado de minusvalía, en el caso de los discapacitados.

La cuantía de las diferentes prestaciones se fija anualmente por el Consejo Rector del patronato. De acuerdo con las establecidas para 2010, los huérfanos reciben una primera ayuda de 788 euros en el momento de producirse el fallecimiento del asociado. Posteriormente, y hasta cumplir los 25 años, perciben 276 euros al mes (más las extras de junio y diciembre), ayu-



Los huérfanos que cursan estudios superiores tienen preferencia para recibir alojamiento, en régimen de internado, en las residencias del Patronato.

régimen de internado. Los tres centros están gestionados y administrados por la Dirección de Asistencia al Personal del Ejército de Tierra (DIAPER) en virtud de un convenio de colaboración. Los huérfanos tienen, además, preferencia para ocupar plazas en otras residencias y colegios de Acción Social de las Fuerzas Armadas.

A lo largo de 2009 el patronato abonó cerca de siete millones de euros en concepto de prestaciones dinerarias, lo que supone una media de 4.760 euros por huérfano. Para la concesión de las ayudas se tienen en cuenta las circunstancias personales de los beneficiarios,

da que se duplica en los casos de doble orfandad. Si son tres o más hermanos reciben 110 euros adicionales.

Los huérfanos discapacitados reciben una especial protección por parte del patronato. Además de la ayuda mensual de sostenimiento, a los menores de 27 años que presentan un grado de minusvalía superior al 33 por 100 se les abonan catorce mensualidades de 132 euros, y si el grado de la minusvalía alcanza el 65 por 100 perciben 204 euros. A partir de los 27 años, y siempre que cumplan los requisitos establecidos, estas cuantías ascienden a 290 y 276 euros, respectivamente.

■ General de brigada José María Maldonado,  
director del Patronato de Huérfanos del Ejército de Tierra

## «El compañerismo es una de las principales virtudes de la institución militar»

UNA pequeña escultura con dos manos; la de un adulto tendida hacia la de un niño, adorna la entrada de la sala de juntas del Patronato de Huérfanos del Ejército de Tierra. Al lado, un lienzo recoge la escena en la que un oficial, con uniforme de la campaña de África, da cuenta del fallecimiento del marido a una madre que sostiene a su bebé en el regazo. Ambas imágenes simbolizan la labor protectora que ejerce esta institución benéfica. Su director es el general de brigada José María Maldonado. En 2006 pasó a la reserva después de mandar la Brigada Acorazada y, desde entonces, ha impulsado la puesta al día del patronato, ampliando sus prestaciones y actualizando una reglamentación que databa de hace veintiocho años.

—¿Cuál es hoy la razón de ser del patronato?

—El espíritu sigue siendo el mismo que propició su creación. Es decir, aportar todo el apoyo que podamos a los hijos de nuestros compañeros fallecidos, proporcionándoles una serie de ayudas y de prestaciones para que puedan completar su formación hasta llegar a cierta edad, y luego poder desarrollar una vida en condiciones normales, dentro de las vicisitudes de cada uno.

—¿Qué circunstancias han influido en la modificación del reglamento?

—Nos estábamos rigiendo por un reglamento del año 1982. Desde entonces, ha habido una serie de modificaciones que nos han obligado a revisarlo. Fundamentalmente, la Ley de régimen del personal de 1999, la Ley de tropa y marinería de 2006, la Ley de la carrera militar, de 2007, y otras reformas orgánicas del Ejército de Tierra. Han cambiado muchas cosas, como las situaciones administrativas en las que pueden encontrarse los militares, y por eso era aconsejable adaptarnos a la nueva realidad orgánica y funcional de los Ejércitos.

—¿Qué aspectos se han valorado en la decisión de integrar a la tropa no permanente?

—Era una necesidad sentida. Antiguamente ya hubo un patronato de huérfanos de tropa que,



más tarde, se refundió con los de oficiales y de suboficiales. Era la tropa que entonces se consideraba profesional y que servía en determinadas unidades. Es decir, que la tropa profesional siempre ha estado incluida en el patronato porque aportaba sus cuotas, cotizaba y tenían derecho a las ayudas. Luego, con las leyes que antes citaba, surgió un nuevo tipo de tropa profesional, que es la no permanente, con contratos temporales. A los huérfanos de este personal también les veníamos dando acogida en el patronato pero al ser una situación sobrevenida, lo que hemos hecho es recogerlo en reglamento, de tal forma que el soldado, desde el primer día que ingresa en el Ejército, si fallece y tiene hijos,

éstos quedan acogidos por el patronato. Incluso, si el fallecimiento se produce dentro de los dos primeros años de compromiso, en los que la tropa está exenta de pagar cuota.


—Es posible que algunos soldados no entiendan la obligación de cotizar, al tratarse de personas jóvenes, normalmente sin hijos. ¿Qué les diría usted?

—Una de las principales virtudes de la institución militar es el compañerismo, como muestra de solidaridad entre todos sus componentes. Por eso, a los jóvenes les diría que abonar la cuota en beneficio de los huérfanos de sus compañeros es, precisamente, lo que hicieron en su día

sus compañeros fallecidos. El patronato, en este momento, acoge a 230 huérfanos de tropa, que no estarían protegidos si sus padres no hubieran cotizado en su momento. También les diría que cuando una unidad está desplegada no hay distinción entre oficiales, suboficiales y tropa, y cuando va a hacer una misión en el extranjero el mismo riesgo corre el oficial, que el suboficial que el de tropa. Era oportuno que la tropa estuviera incluida en el patronato con la misma categoría que los oficiales y los suboficiales.

—¿Porqué se ha decidido ampliar un año la edad de los beneficiarios?

—El aumento de 24 a 25 años es consecuencia



«Todos los huérfanos, sean de oficiales, de suboficiales o de tropa, perciben las mismas prestaciones», subraya el director del Patronato del Ejército.

de las nuevas circunstancias sociales. Hoy día los jóvenes terminan la carrera más tarde, y muchos a los 24 años no tienen todavía un trabajo fijo y realizan oposiciones o un master para mejorar su formación. A éstos les hemos dado un año más de margen. Por otro lado, los que continúan cursando estudios universitarios o de técnico superior de formación profesional tienen prórroga hasta los 27 años.

—¿Qué cambios se han introducido respecto al personal retirado?

—Con el reglamento anterior los retirados seguían colaborando con el patronato aunque ya no tuvieran necesidad, porque sus hijos se su-

pone que eran mayores y estaban colocados. Al margen de lo que dijera el reglamento, era algo que la mayor parte del personal retirado hacía por convencimiento, movido por ese deber de compañerismo al que he aludido antes. Hemos considerado que, después de 30 o 40 años de servicio, se tienen derechos más que consolidados para poder pasar a la situación de socio vitalicio, con lo cual conservan todos sus derechos pero ya no están obligados a cotizar, si bien, pueden seguir colaborando con el patronato en la medida que quieran.

—¿Hasta donde llega la cobertura del patronato a los discapacitados?

—Son un grupo importante, aproximadamente el 38 por 100 de los huérfanos acogidos por el patronato. Están totalmente protegidos hasta los 27 años y, a partir de entonces, si tienen una minusvalía superior al 65 por 100 entran en el grupo que llamamos de "otros protegidos". Es una categoría que se contempla en el nuevo reglamento y que supone la percepción de la ayuda correspondiente, si bien deben renovar anualmente y cumplir determinadas condiciones.

—¿Qué prestaciones básicas proporciona el patronato?

—Hay dos tipos de ayudas. Una es la de sostenimiento, que es la que todos reciben por el hecho de ser huérfanos: una cantidad fija mensual más dos pagas extraordinarias. Luego se conceden ayudas por estudios, de varios tipos, en función del tipo de estudios y de donde se desarrollen. En situaciones excepcionales, si las prestaciones estipuladas no llegan a cubrir todas las necesidades del huérfano, el patronato puede intervenir y conceder ayudas especiales.

—¿Mantienen un contacto habitual con los beneficiarios?

—Así es. Se hace un seguimiento total y absoluto de sus necesidades. Puedo asegurar que nuestros representantes en las provincias conocen personalmente a un 90 por 100 de los huérfanos y mantienen un contacto fluido con ellos y sus familias.

—¿Cuentan con recursos suficientes para atender todas las situaciones?

—Hay que tener en cuenta que los recursos que tiene el patronato proceden única y exclusivamente de las cuotas de los asociados. De ahí la importancia de que todos, oficiales, suboficiales y personal de tropa, sean asociados de número con carácter obligatorio. Con ese recurso, que supone el 1 por 100 del sueldo, se cubren las necesidades que tiene el patronato. Es más, en los últimos ocho años prácticamente hemos duplicado las cuantías de las prestaciones.

Las ayudas por estudios cubren los gastos de matrículas, libros, material, desplazamientos y viajes. Con carácter general, estas ayudas se perciben hasta los 25 años y hasta los 27 en el caso de los discapacitados psíquicos atendidos en centros de educación especial.

Además, aquellos huérfanos que, entre los 25 y los 27 años, inician estudios superiores y no superan un determinado nivel de ingresos pueden optar a una ayuda especial, en forma de beca, para realizar oposiciones, cursos de doctorado, master y otros estudios complementarios.

### ARMADA Y AIRE

Las prestaciones que ofrecen los patronatos de la Armada y del Ejército del Aire son similares a las del Ejército de Tierra. El patronato *Nuestra Señora de Loreto* tiene actualmente bajo su protección a un total de 441 huérfanos del Ejército del Aire. La edad máxima para percibir las ayudas está fijada en 24 años, aunque si continúan estudios y cumplen unas determinadas condiciones, esta ayuda se puede ampliar hasta los 27. El personal civil funcionario, voluntariamente, también puede ser socio. El patronato no posee inmuebles, pero sus huérfanos tienen preferencia para ingresar en el colegio mayor *Barberán* y en el colegio menor *Nuestra Señora de Loreto*, ambos centros dependientes del Mando de Personal del Ejército del Aire.

Por otra parte, un total de 430 huérfanos reciben algún tipo de prestación del patronato de huérfanos de la Armada. Su patrimonio inmobiliario está integrado por el colegio de huérfanos de la Armada (CHA) *Nuestra Señora del Carmen*, con sus dos edificios en Madrid, y el colegio *Juan de Lángara*, de Ferrrol. En la actualidad, tan sólo el 2 por 100 del alumnado del CHA está constituido por huérfanos; los demás alumnos están obligados a satisfacer los gastos de escolaridad, alimentación y, en su caso, de internado, contribuyendo con ello al sostenimiento del centro docente.

Víctor Hernández  
Fotos: Hélène Gicquel

NACIONAL

## Operación Campamento

**Impulso al proyecto en el suroeste de Madrid**

LA ENTIDAD PÚBLICA Empresarial de Suelo (SEPES), adscrita al desaparecido Ministerio de Vivienda, comprará al Ministerio de Defensa el 51 por 100 del suelo de la *Operación Campamento* por un importe de 150 millones de euros. El acuerdo entre los dos Departamentos, presentado al Consejo de Ministros del pasado 8 de octubre, forma parte de las iniciativas que van a poner en marcha para impulsar el proyecto urbanístico en la zona suroeste de Madrid.

La superficie afectada por esta medida es de más de 200 hectáreas donde se podrán construir 10.700 viviendas, 7.000 de las cuales serán protegidas. En esta actuación, además del coste de la compra del suelo, se invertirán más de 450 millones de euros. Está previsto que las obras de urbanización correspondientes a las dos primeras fases de actuación comiencen en el año 2012. Para ello, SEPES y el Instituto para la Vivienda, Infraestructura y Equipamiento de la Defensa presentarán próximamente al Ayuntamiento de Madrid el plan que fijará el ritmo temporal de las obras y determinará las parcelas de vivienda protegida objeto de cesión gratuita y el desarrollo de infraestructuras exteriores.

Este acuerdo es un paso más en el proceso iniciado en 2005 con la firma de los protocolos de colaboración entre los dos Ministerios implicados y el Ayuntamiento y la Comunidad de



Madrid para el desarrollo de la *Operación Campamento*. Este proyecto tuvo su continuidad en 2009 con la aprobación definitiva por el Ayuntamiento madrileño del plan parcial.



## Visitas a unidades

**La ministra, con La Legión y la UME**

LA MINISTRA DE DEFENSA, Carme Chacón, se desplazó, el pasado 6 de octubre, hasta la base *Álvarez de Sotomayor*, sede de la Brigada *Alfonso XIII* de La Legión, en Viator (Almería). Allí compartió una jornada de trabajo con los miembros de la unidad a la que calificó como «la vanguardia» de las Fuerzas Armadas y «punta de lanza» del Ejército de Tierra. La ministra recordó el gran trabajo realizado por ellos en Afganistán la pasada primavera donde abrieron el puesto avanzado de Sang Aesh situado en las proximidades de la denominada Ruta *Lithium*. La Legión «hoy en día sigue siendo sinónimo de hombres y mujeres con las más brillantes cualidades y capacidades», señaló.

Durante su estancia en la base, Carme Chacón recorrió algunas de las instalaciones donde los miembros de la brigada realizan la instrucción y el adiestramiento, como el simulador de tiro láser o el aula de desactivación de artefactos explosivos improvisados. Posteriormente, presencié un ejercicio táctico de combate en zonas urbanizadas que se desarrolló en un poblado afgano simulado en el campo de maniobras.

Un día después, la ministra asistió a la base aérea de Torrejón de Ardoz (Madrid) para participar en los actos celebrados con motivo del Día Institucional de la Unidad Militar de Emergencias (UME). Allí, Carme Chacón

declaró que doce países de cuatro continentes han mostrado en los últimos dos años su interés por la unidad y por su forma de operar. «La UME es una referencia dentro de España y ahora también es un modelo para el resto del mundo», añadió.

Desde 2007, año en el que alcanzó un elevado nivel de operatividad, la UME ha intervenido en 90 emergencias en territorio nacional de las que 57 eran incendios forestales, diecisiete inundaciones y quince grandes nevadas. También participó en el rescate de víctimas del terremoto de Haití en enero de este año.

## Misión en Afganistán

**Seminario para la formación continua de periodistas**

MÁS DE 70 PERIODISTAS, alumnos de comunicación y universitarios en general, así como personas interesadas en el tema, han participado en el seminario sobre la *Misión española en Afganistán* organizado por la Brigada de la Legión (BRILEG) *Alfonso XIII* los días 16 y 23 de octubre. Las jornadas fueron convocadas por la Universidad de Almería y la Asociación de la Prensa de dicha ciudad en el marco de los acuerdos que tienen estableci-



dos para la formación continua de periodistas. Los asistentes llegaron de medios de comunicación y universidades de Sevilla, Salamanca, Alicante, Murcia, Granada y Málaga.

Durante la primera jornada, celebrada el día 16 en la Facultad de Humanidades de la Universidad de Almería, se puso de manifiesto que la misión en Afganistán es difícil, compleja, arriesgada y no exenta de peligros. A través de cuatro conferencias, se pudo cono-

## III Premio *Soldado Idoia Rodríguez*

Concedido a la doctora **Valentina Fernández Vargas**

**P**OR SU LARGA TRAYECTORIA dedicada a la investigación y difusión de cuestiones de género y Fuerzas Armadas y su apoyo a la igualdad y derechos de la mujer militar en España, la doctora Valentina Fernández Vargas ha sido galardonada con el III Premio *Soldado Idoia Rodríguez, mujer en las Fuerzas Armadas*. Concedido por el Ministerio de Defensa, es un reconocimiento a la labor realizada por personas o instituciones, civiles o militares, para potenciar el papel de la mujer en la Fuerzas Armadas o favorecer la igualdad de oportunidades.

Doctora en Filosofía y Letras, en la especialidad de Historia, Arte y Geografía y diplomada en Sociología, Valentina Fernández es científica del Centro Superior de Investigaciones Científicas (CSIC). Su línea de investigación está dedicada al análisis teórico de las políticas concernientes a la violencia institucionalizada y a la resolución del conflicto, las sitúa cronológicamente y analiza la percepción social que genera. En toda esta investigación, la doctora tiene en consideración los an-



Jorge Mata

tecedentes históricos y la analiza desde una perspectiva de género.

Valentina Fernández Vargas —en la fotografía, durante una entrevista concedida a RED en 1995— ha dirigido y participado en numerosos proyectos y contratos de investigación, financiados por el Centro de Investigación Científica y Tecnológica (CICYT), la Dirección General de Investigación Científica y Técnica (DGICYT), el Ministerio de Asuntos Sociales, Comisión Europea y por fundaciones y empresas privadas. Ha sido direc-

tora de la *Revista Internacional de Sociología* y del Instituto Balmes, secretaria general de la Federación de Mujeres Progresistas y es profesora honoraria de la Universidad Autónoma de Madrid.

Autora de numerosas publicaciones, algunas de ellas están relacionadas con el mundo de la Defensa como *Las militares españolas: un nuevo grupo profesional*; *El servicio militar en el siglo XIX*; *una percepción social*; *Economía de la defensa*; y *La incorporación de las mujeres a las Fuerzas Armadas en España*.

cer con rigor y profundidad el trabajo que realizan las Fuerzas Armadas españolas gracias a la participación de expertos en misiones internacionales y oficiales del Cuartel General de la BRILEG. Concretamente, el responsable de la oficina de comunicación de la brigada, comandante Eduardo Sánchez, habló de la *Organización de las Fuerzas Armadas españolas. Misiones Internacionales*. Los comandantes del Cuartel General de la BRILEG Antonio Julián Ferrera y Fernando Castro hablaron de la *Misión en Afganistán* centrándose, el primero de ellos en la reconstrucción y el desarrollo del país, y la labor de los equipos operativos de asesoramiento y enlace (OMLT), el segundo. Por último, el capitán Federico Aguado señaló en su conferencia sobre la *Comunicación pública (territorio nacional y en operaciones)* que hay que saber conjugar, aunque no sea fácil, la seguridad de las operaciones con la necesidad de informar y, el derecho de los ciudadanos a ser informados.

El segundo día del seminario, el 23 de octubre, los participantes se desplazaron a la base militar *Álvarez de*

*Sotomayor*, en Viator (Almería), sede de la BRILEG, donde escucharon una conferencia sobre las misiones, organización y medios de la brigada y asistieron a un ejercicio práctico.

### INTERNACIONAL

## Reunión en Bruselas

### Ministros de Defensa y Exteriores de la OTAN

LOS MINISTROS DE DEFENSA y Asuntos Exteriores de la Alianza Atlántica, reunidos a mediados de octubre en Bruselas, han coincidido en la necesidad de avanzar hacia una estructura más ligera, flexible y económicamente más asumible, que garantice la seguridad ante los distintos riesgos y amenazas. Una conclusión extraída tras estu-



MDE

diar un informe elaborado por un grupo de expertos para la revisión de la estructura de mando de la OTAN necesaria para la aprobación de un concepto estratégico. Esta reunión ha sido preparatoria de la cumbre de la OTAN que se celebrará en Lisboa el 19 y 20 del próximo mes de noviembre.

Dentro del proceso de racionalización, los ministros de Defensa revisaron la propuesta para reducir las catorce agencias con las que actualmente cuenta la OTAN a sólo tres. También hablaron de la necesidad de reforzar las capacidades denominadas *críticas* para lanzar y mantener las misiones internacionales y así proyectar seguridad a las zonas susceptibles de convertirse en amenazas para los países aliados. Otro

de los temas abordados fue la puesta en marcha de una capacidad de planeamiento civil. «Somos conscientes —señaló la ministra de Defensa española, Carme Chacón— de que las soluciones a los conflictos del siglo XXI no pueden ser exclusivamente militares y, por tanto, deben afrontarse desde la vertiente militar, diplomática y civil».

El nuevo concepto estratégico que la Alianza está preparando para afrontar las nuevas amenazas mantiene la importancia de una organización global capaz de responder y actuar donde la seguridad de sus aliados se vea amenazada.

## Relevo en la EUROFOR

**General Carlos Díaz del Río, jefe del Estado Mayor**

EL GENERAL Carlos Díaz del Río es, desde el pasado 23 de septiembre, el nuevo jefe del Estado Mayor de la Fuerza Operativa Rápida Europea (EUROFOR) en sustitución del general portugués Agostinho Costa. En el acto de relevo, que tuvo lugar en el cuartel general de la Fuerza en Florencia (Italia), también recibió el mando de comandante general de la EUROFOR, el teniente general portugués José Alberto Martins. Antes de ser nombrado jefe de Estado Mayor, el general Díaz del Río ocupaba ese mismo puesto en el Cuartel General Terrestre de Alta Disponibilidad español con sede en Bétera (Valencia). Entre sus cometidos en su nuevo destino, en el que permanecerá dos años, le corresponderá ser jefe del Estado Mayor del *Battle Group* de la Unión Europea que estará liderado por la EUROFOR durante el segundo semestre de 2011.

Natural de Ferrol (La Coruña) y oficial del arma de Infantería, el general Díaz del Río cuenta con una dilatada experiencia internacional. Su formación en centros de Alemania, Holanda, No-



MDE

riega, Italia y Estados Unidos le han capacitado para desempeñar su trabajo en el Cuartel General Conjunto Combinado de las Fuerzas de Combate y Apoyo de la OTAN en el Atlántico, con sede en Norfolk (Virginia), y a bordo del buque de mando *USS Mount Whitney*, donde estuvo destinado entre el 2001 y el 2004. En Sarajevo (Bosnia-Herzegovina), estuvo al mando de la fuerza de EUROFOR en la operación *Althea* y ha participado en las misiones de El Salvador y Kosovo. A nivel nacional ha desarrollado su carrera profesional en Almería, Melilla, Bilbao, San Sebastián, Ceuta y Madrid donde estuvo destinado en el Estado Mayor del Mando Operativo Terrestre, en distintas jefaturas del Cuartel General del Ejército de Tierra y en el Estado Mayor Conjunto.

La EUROFOR es una fuerza terrestre multinacional de reacción rápida, no permanente, de composición variable dependiendo de la misión que se le asigne, hasta una entidad máxima de división ligera de fácil despliegue. En ella participan España, Francia, Italia y Portugal, países que aportan, cada uno de ellos, veinte oficiales y suboficiales que constituyen la dotación del cuartel general y el Estado Mayor.



MDE

## Encuentro España-Chile

**Incremento de la colaboración en Defensa**

LA MINISTRA DE DEFENSA de España, Carme Chacón, y su homólogo chileno, Jaime Ravinet, se reunieron en Madrid el pasado 28 de septiembre, durante la visita oficial que este último realizó a nuestro país. En el transcurso del encuentro, ambos di-

rigentes analizaron, entre otras cuestiones, la posibilidad de que Chile cuente en el futuro con una unidad militar similar a la UME española para actuar de manera ágil en situaciones de catástrofes.

La idea de crear esta unidad surgió tras el terremoto sufrido por Chile el pasado mes de febrero. Carme Chacón mostró a su homólogo el apoyo de España en el proceso de reconstrucción del país así como en la puesta en marcha de dicha unidad. Para conocer de primera mano el funcionamiento de la UME, durante su visita a Madrid Ravinet visitó su cuartel general en la base aérea de Torrejón de Ardoz. Allí, el responsable de la unidad, teniente general José Emilio Roldán, explicó al dirigente chileno la organización y capacidades de la UME y le acompañó durante el desarrollo de un ejercicio de desescombros y rescate en un edificio derrumbado.

El ministro de Defensa chileno también solicitó a Carme Chacón asesoramiento sobre la reforma del sistema de Política de Defensa de Chile, que se encuentra actualmente en curso, y la reestructuración de sus Fuerzas Armadas. De igual forma manifestó que su país tiene la voluntad de cooperar con España, en un futuro, en misiones internacionales de mantenimiento de la paz.

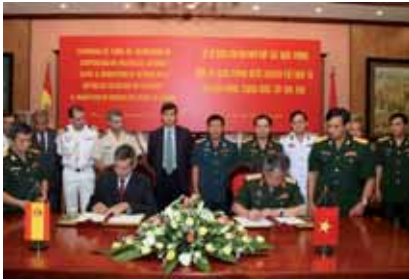
## Cooperación con Vietnam

**El secretario de Estado de Defensa visita el país**

EL SECRETARIO DE ESTADO de Defensa, Constantino Méndez, y el viceministro de Defensa de Vietnam, Nguyen Chi Vinh, firmaron, el pasado 21 de septiembre, un Memorando de Cooperación en el ámbito de la Defensa entre los dos países. Fue durante la visita que el representante español realizó a la capital, Hanoi, en cuyo marco distintas empresas españolas mostraron sus productos a las autoridades vietnamitas relacionadas con la Defensa.

El acuerdo firmado regula la coo-





MDE

peración entre las Fuerzas Armadas de los dos países, así como en los ámbitos tecnológico, científico y de investigación. Asimismo, contempla el incremento de la cooperación en el área de la industria de Defensa y apoya el conocimiento recíproco de las industrias de ambos países. Este acuerdo concreta la Declaración de Intenciones suscrita entre los dos Ministerios de Defensa en diciembre del pasado año durante la visita que realizó a nuestro país el presidente de Vietnam.

La firma del Memorando de Cooperación se encuadra dentro de las actuaciones que habitualmente desarrolla la Secretaría de Estado para apoyar el esfuerzo de internacionalización de la industria española de Defensa y ayudar a que, fuera de nuestro país, se conozca el potencial de la base industrial y tecnológica española en este sector.

## INDUSTRIA Y TECNOLOGÍA



MDE

# Fomentar la I+D

## Convenio entre Defensa y Ciencia e Innovación

EL SECRETARIO DE ESTADO de Defensa, Constantino Méndez, y el secretario general de Innovación del Ministerio de Ciencia e Innovación y presidente del Centro para el Desa-

rollo Tecnológico Industrial, Juan Tomás Hernani, firmaron, el pasado 18 de octubre, un convenio de colaboración para actuar, de manera coordinada, en el ámbito de la I+D. El marco de actuación de este acuerdo afecta a temas aeroespaciales, de defensa y de seguridad.

El objeto del convenio es regular la colaboración entre Defensa, a través de la Dirección General de Armamento y Material (DGAM), y el Centro para el Desarrollo Tecnológico Industrial en la promoción, difusión y apoyo de la tecnología y la innovación. Para ello, compartirán conocimientos y experiencias sobre la estructura del tejido industrial en el sector aeroespacial, de defensa y seguridad. También coordinarán y complementarán el apoyo a proyectos que desarrollen tecnologías duales, promocionarán las existentes y reforzarán, diversificarán y orientarán las capacidades de la industria española siempre teniendo en cuenta las necesidades de las Fuerzas Armadas. «La industria necesita las capacidades militares y estas últimas, requieren de los avances industriales», señaló Constantino Méndez tras la firma del convenio.

Este documento está en la línea de los conceptos establecidos en la Estrategia Europea de Seguridad y en la Política Europea de Seguridad y Defensa respecto a las tecnologías de carácter civil que poseen aplicaciones que pueden ser útiles para la defensa y viceversa.

# Botado el tercer BAM

## Navantia también concluye el casco resistente del S-81

A PRIMERAS HORAS de la tarde del día 6 de octubre fue botado en el astillero de Navantia en San Fernando el tercer Buque de Acción Marítima de los cuatro que el astillero construye actualmente para la Armada según la Orden de Ejecución firmada el 31 de julio de 2006.

El P-43 *Relámpago* fue amadrinado por Rosa Mosquera, esposa del jefe

del Estado Mayor de la Armada, almirante general Manuel Rebollo. En la ceremonia se encontraban también presentes el subdelegado de Gobierno en Cádiz, Sebastián Saucedo y el presidente de Navantia, Aurelio Martínez.

La entrega del *Relámpago* está prevista para finales de 2011. La construcción de estos buques supondrá para Navantia 3.130.000 horas de trabajo, 270.000 de ellas de ingeniería, y carga de trabajo hasta mediados de 2012.

Por otra parte, la factoría de Navantia en Cartagena fue escenario el pasado 15 de octubre de una cere-



Alfredo Florensa

monia —en la fotografía— para celebrar la finalización del casco resistente del primer submarino clase S-80 de la serie de cuatro que el astillero construye para la Armada.

En el transcurso de este acto, con el que se conmemoró uno de los hitos considerados relevantes en la fabricación de un submarino, el director de Construcciones Navales de la Armada, vicealmirante ingeniero Ángel Martínez —acompañado por el almirante jefe del Arsenal de Cartagena, vicealmirante Jaime Muñoz-Delgado— destacó el programa S-80 como uno de los proyectos tecnológicos más importantes que hoy desarrolla el Ministerio de Defensa.

Por su parte, el director de la factoría cartagenera, Manuel Filguira, indicó que el programa se está desarrollando en los plazos previstos, incluido lo referente al sistema de propulsión anaerobia. Igualmente resaltó la importancia que este proyecto tiene de cara al mercado de exportación, comentando que existen interesantes posibilidades en Australia, India y Tailandia para su eventual venta.



# EL MAYOR BUQUE de la Armada

El BPE *Juan Carlos I* está ya operativo en su base de Rota

En las postrimerías del siglo XVIII, en 1797, la Real Armada española sometía al navío de tres puentes *Santísima Trinidad*, construido 30 años antes en La Habana, a una gran modernización. Recreado con una cuarta batería hasta los 140 cañones, pasaba a convertirse en el buque más grande del mundo. Un gigante al que, por admiración a su impresionante magnitud y, también, a las ricas maderas tropicales con las que estaba elaborado, empezó a conocerse popularmente como “El Escorial de los mares”.

Ahora, ciento trece años más tarde, alguien parafraseaba con buen tino aquella historia, para hablar de un “nuevo Escorial de los mares”. Ello en

alusión al Buque de Proyección Estratégica *Juan Carlos I* que, incorporado oficialmente a la Armada hace escasas semanas, se ha convertido en la unidad más grandes que nunca hasta hoy haya estado en servicio en la Flota española, así como en el mayor barco militar construido por la industria naval nacional.

Con sus 27.563 toneladas de desplazamiento a plena carga, y acogido por numerosos familiares de los miembros de la dotación, el L-61 arribaba el pasado domingo 22 de octubre a Rota, la que será su base permanente.

Previamente, tripulantes y buque habían realizado durante varias semanas en aguas de Ferrol las primeras navegaciones de instrucción y familiarización

después del alta del *Juan Carlos I* en la *Lista Oficial de Buques de la Armada*. Ésta se producía el 30 de septiembre, el mismo día en que el muelle número cinco del Arsenal de la capital departamental gallega, aledaño al astillero donde la unidad ha sido construida, era escenario del acto de su entrega.

## ENTREGA EN FERROL

Aunque realizada conforme al protocolo usual en este tipo de ceremonia, la celebrada ese día tomaba especial realce al ser presidida por Su Majestad el Rey. Don Juan Carlos llegaba al Arsenal poco antes de las diez de la mañana, siendo recibido por el presidente de la Xunta de Galicia, Alberto Núñez Fei-



Xoan Porto

El BPE puede transportar y operar desde sus tres cubiertas de garaje y bodega una carga equivalente a la que proporcionan conjuntamente el portaaviones *Príncipe de Asturias* y los buques anfibios tipo LPD *Galicia* y *Castilla*.

Don Juan Carlos pasa revista a la dotación del buque y a la fuerza que rindieron los honores de ordenanza durante la ceremonia de entrega por Navantia del L-61 a la Armada el pasado 30 de septiembre en el Arsenal Militar de Ferrol.

joo, y la Ministra de Defensa, Carme Chacón. Entre las autoridades civiles y militares también presentes y a quienes Don Juan Carlos saludó tras escuchar el Himno Nacional y pasar revista a las tropas que rendían honores, figuraban el secretario de Estado de Defensa, Constantino Méndez; el jefe de Estado Mayor de la Defensa, José Julio Rodríguez; los jefes de Estado Mayor de los tres Ejércitos; la presidenta del Parlamento autonómico, Pilar Rojo, y el alcalde de Ferrol, Vicente Irisarri,

así como Enrique Martínez Robles, presidente de la SEPI, propietaria de Navantia, y el presidente de la propia compañía, Aurelio Martínez.

Tras efectuarse el acostumbrado formalismo de inspección del buque por los técnicos de la Armada y de firma del acta de recepción, suscrita por el almirante jefe del Arsenal, Santiago Bolívar, y por el director de la factoría ferrolana Esteban García, pronunció unas palabras la Ministra de Defensa en las que destacó que las Fuerzas Armadas han

pasado a contar con uno de los buques de guerra más avanzados del mundo, y subrayó la capacidad y gran versatilidad del L-61 para adecuarse a distintas misiones.

En este sentido, Chacón subrayó que “por su gran versatilidad hoy no recibimos un solo buque sino cuatro, ya que el buque de proyección estratégica *Juan Carlos I* permite desplegar la fuerza necesaria y es también un buque de asalto anfibio para el inicio de operaciones en la mar y su proyección sobre tierra.

Especialmente versátil el L-61 aporta capacidad de proyección lejana anfibia y aeronaval, así como de ayuda humanitaria



MDE

bre del monarca reinante a alguna de las unidades principales de la Flota; así, existieron cuatro navíos *Real Felipe*, luego los *Real Carlos* y *Fernando VII*, el navío a vela y el vapor a rueda (primero en servicio en España) *Isabel II*, el crucero *Alfonso XII* o el acorazado *Alfonso XIII*.

Entre los varios aspectos notables de este LHD (*Landing Helicopter Deck*), o buque con pista corrida para operación de aeronaves STOVL y dique interno para embarcaciones de asalto anfibio, destaca el que ha sido fruto de un programa de desarrollo inusitadamente rápido -sobre todo para un buque cabece- ra de serie y de sus dimensiones-, pero, consecuentemente, muy bien adaptado a los nuevos requerimientos estratégicos. No fue hasta finales de los años 90 cuando comenzó a hablarse de la posibilidad de construcción de un LHD español, en el que la Armada y Navantia aportarían la importante experiencia acumulada tanto con el portaaviones *Príncipe de Asturias* como con los buques anfibios tipo LPD *Galicia* y *Castilla*.

El estudio de viabilidad del que, a partir de 2006, pasó a llamarse oficialmente buque *Juan Carlos I*, finalizaría en 2002; el contrato se firmó en marzo de 2004 y la construcción se inició en mayo de 2005 colocándose en grada el primer bloque en julio de 2006. Fue botado, actuando como madrina la Reina Doña Sofía, el 10 de marzo del 2008.

La elaboración de este buque ha supuesto para Navantia 6,5 millones de horas de producción y 850.000 de inge-

Además, puede emplearse como portaaviones alternativo al *Príncipe de Asturias* o para ofrecer asistencia humanitaria (apoyo médico, agua potable y material de ayuda) donde más se necesite. Para ello, el buque cuenta con la tecnología más avanzada, desarrollada mayoritariamente en España”.

En alusión a Su Majestad el Rey, Carme Chacón señaló el mejor buque de la Armada sólo podía llevar “el nombre de quien mejor encarna los valores de libertad, de respeto y de concordia de la España de la democracia y de la Constitución”. Asimismo, la ministra de Defensa añadió que en este buque se unen el respeto y la admiración que la sociedad española profesa por la Monarquía y por nuestras Fuerzas Armadas.

El acto de entrega continuaría posteriormente con la bendición de la Bandera y entrega de la misma al comandante del *Juan Carlos I*, capitán de navío Cristóbal González-Aller, quien, tras embarcar la dotación, procedió a izar la enseña en el pico del buque.

Concluida la ceremonia, Don Juan Carlos y la ministra de Defensa visitaron el puente de gobierno del L-61 y se fotografiaron en la cubierta de vuelo con los integrantes de la dotación.

El Rey acompañado por la ministra de Defensa visitan el puente del BPE, en el que se observan los controles de los pods propulsores.

El pasado mes de mayo se produjo frente a la Ría de Ferrol el primer encuentro entre el portaaviones *Príncipe de Asturias* y el *Juan Carlos I*.



Navantia

### UN BUQUE INNOVADOR

El *Juan Carlos I* es continuador de una dilatada tradición en la Armada española desde el siglo XVIII de dar el nom-

# LAS UNIDADES MÁS GRANDES A LO LARGO DE TRES SIGLOS

El LHD *Juan Carlos I* es la unidad más grande con la que ha contado la Armada hasta hoy. Su eslora triplica la del navío *Santísima Trinidad*, el mayor buque de guerra del mundo en la época de Trafalgar y supera en 10.000 toneladas al portaaviones *Príncipe de Asturias*.

## *Juan Carlos I* (2010/-)

El BPE tiene 231 metros de eslora y desplaza a plena carga 27.500 toneladas. Su dotación es de 247 personas.



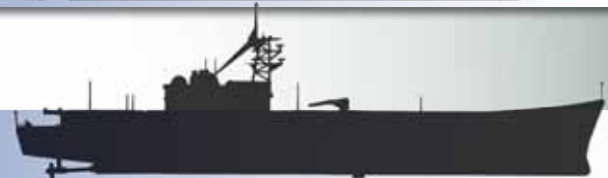
## *Cantabria* (2010/-)

Buque de Apoyo de Combate entregado en julio a la Armada, con una eslora de 174 metros y 19.600 toneladas de desplazamiento.



## *Príncipe de Asturias* (1988/-)

El portaaviones de 17.200 toneladas y 195,1 metros de eslora, entró en servicio en 1988 y tiene una dotación de casi 600 marinos.



## *Canarias* (1939/1975)

Crucero pesado cuya eslora era de 193,9 metros y desplazaba a plena carga 13.280 toneladas, con 1000 hombres de dotación.



## *España* (1913/1923)

El acorazado, hundido accidentalmente en Cabo Tres Forcas, desplazaba 15.450 tn con 139,9 metros de eslora y 850 tripulantes.



## *Santísima Trinidad* (1769/1805)

Navío de 140 cañones y cuatro puentes, tenía 63,33 metros de eslora y unas 5.400 toneladas; su dotación era de 1.100 hombres.



niería, equivalentes a más de 4.000 empleos, entre directos e indirectos. Como subcontratistas han participado en la construcción 33 empresas auxiliares.

Entre otras varias innovaciones incorporadas en este buque, que se distingue por un elevado grado de automatización que permite operarlo con una dotación muy reducida para su tamaño, destaca especialmente su propulsión. Esta es mixta del tipo CODLAG (Combinada diesel-eléctrica y turbina de gas) y en ella se dispone de dos motores y una turbina que generan energía eléctrica para alimentar dos *pod*s situados en popa, cada uno dotado con un motor eléctrico de 11 megava-

tios, que accionan sendas hélices, una delantera y otra trasera. Estos *pod*s, que pueden girar totalmente, actúan no solo como propulsores sino que también reemplazan a la clásica pala del timón.

El L-61 es el primer buque, al menos

Este buque es el primero de su tamaño en la Armada que incorpora propulsión eléctrica mediante *pod*s

de gran porte, de la Armada española en incorporar tal solución y es uno de los mayores barcos militares en el mundo que la emplean.

La innovación que ha supuesto este sistema ha determinado algunos retrasos en los plazos inicialmente previstos

para la entrega del buque, al tenerse que reiterar algunos ciclos de pruebas de mar después de, por ejemplo, sustituir las hélices proeles de los *pod*s por unas de nuevo diseño tras la aparición de un problema de cavitación en los primeros

tests. Problemas que han sido considerados por los técnicos como "normales" en un buque de nuevo diseño y cabecera de serie, pero cuya so-

lución ha servido para añadir mejoras, como el aumento de velocidad máxima experimentado a raíz del cambio de esas hélices. Mejoras de las que se beneficiarán los dos buques de este tipo que Navantia construye para Australia

Alfredo Florensa



Para la identificación de agentes biológicos se tomarán como referencia diferentes documentaciones de la OTAN.

# DEFENSA

## contra agentes biológicos

España lidera el desarrollo de un laboratorio desplegable de segunda generación dentro del programa BIODP de la Agencia de Defensa Europea

**M**EJORAR la detección, la identificación, el seguimiento y el análisis de agentes biológicos a nivel europeo. Éste constituye el principal objetivo del programa BIODP (*Biological Equipment Development and Enhancement Programme*), desarrollado en el marco de la Agencia de Defensa Europea (EDA) con una importante presencia española.

Concretamente, España participa en dos de los ocho proyectos que conforman el programa y lidera un tercer-

ro: el correspondiente al desarrollo de un laboratorio analítico desplegable de segunda generación. Dicho proyecto, el número 6, es el que tiene mayor relevancia dentro de BIODP, no sólo porque cuenta con el mayor número de países participantes, sino también porque es el que requiere el presupuesto más alto, un 36 por 100 del total (36 millones de euros).

Desde la aprobación del programa por el Consejo de Ministros de Defensa de la Unión Europea, en mayo de

2009, España mostró su interés por liderar el proyecto 6. Sin embargo, las negociaciones no fueron fáciles, puesto que Alemania también optaba a dicho liderazgo. Finalmente, fueron los españoles quienes consiguieron el proyecto. Los comandantes Juan Irizar y José Cardona, destinados en la Escuela Militar de Defensa NBQ del Ministerio de Defensa –ubicada en Hoyo de Manzanares (Madrid)–, fueron nombrados *chairman* y *deputy chairman*, respectivamente.

Durante algo más de un año, ambos oficiales han trabajado en la primera fase del programa: los requerimientos operativos, tanto del continente como del contenido del laboratorio.

Respecto al continente, es decir, la plataforma o el vehículo en el que irá instalado, deberá ser desplegable y de fácil transporte por tierra, mar y aire. Además, se valorará la posibilidad de que pueda actuar de forma *no tripulada*, mediante un control a distancia, en situaciones puntuales de emergencia, por ejemplo en caso de que sea necesario sacar la plataforma de una zona contaminada y el conductor no estu-



Los proyectos inscritos en el área de identificación desarrollan equipos destinados a unidades especializadas en defensa NBQ.

quiera en ella y no pudiera acceder al lugar donde está ubicada.

Asimismo, deberá tener una autonomía mínima de 72 horas, lo que conlleva, no sólo una alta capacidad de generar o almacenar energía y agua, sino también la posibilidad de adaptarse a cualquier zona climática y la capacidad

de gestionar los residuos que se generen en el análisis de las muestras.

Es conveniente también que sea modular, tanto para facilitar su mantenimiento como para posibilitar el cambio o la adaptación de un determinado elemento o equipo en futuros procesos de actualización y mejora.

Para algunas de las operaciones propias de un laboratorio tendrá una automatización parcial, aunque siempre será preceptiva la presencia de operadores que realicen la mayoría de los trabajos y supervisen los que se puedan realizar automáticamente.

Del mismo modo, contará con capacidad de descontaminación, protección balística y posibilidad de instrucción y adiestramiento mediante simulación.

En cuanto al contenido, según explica el comandante Irizar, la principal novedad del futuro laboratorio será su capacidad para realizar una identificación confirmada. Es decir, tras el análisis de las muestras tomadas de los agentes biológicos, su identificación podrá ser corroborada por dos tecnologías diferentes.

Para llevar a cabo dicha identificación, se tomarán como referencia diferentes normas y documentaciones de la OTAN en las que se señalan los posibles agentes biológicos, los procedimientos más adecuados para la toma de muestras o la gestión de las mismas. Asimismo, se utilizará una lista de agentes que se está elaborando en el marco del propio programa BIOEDEP.

Otra de las características del laboratorio es que será de segunda generación, lo que supondrá un salto cualitativo respecto a lo ya existente en aspectos como el nivel de seguridad de sus equipos, la protección de los operadores o la eficacia de las comunicaciones.

#### **DESCRIPCIÓN DE LOS PROYECTOS**

En cuanto a la generalidad del programa BIOEDEP, de los ocho proyectos que lo componen los tres primeros se enmarcan en el ámbito de la detección y los cuatro siguientes, en el de la identificación. El octavo, por su parte, se encarga de la integración de todos ellos desde el punto de vista del mando y control, las comunicaciones, el software y los equipos de simulación.

El proyecto 1 se centra en la protección física individual. En este sentido, la finalidad es el desarrollo de un bio-

---

La principal novedad del futuro laboratorio será su capacidad para realizar una identificación confirmada

---

## Tres de los proyectos del programa BIOEDEP se enmarcan en el área de detección y cuatro en el de identificación

dosímetro capaz de detectar, alertar e informar de una determinada amenaza biológica para después poder tratar al individuo contaminado con las medidas sanitarias adecuadas. Para cumplir dicha función, podría utilizar dos tipos diferentes de tecnologías: las nanofibras, que posibilitan la adhesión de los componentes del ambiente a un determinado tejido, o bien un aparato con colector de aire. Como señala el comandante Juan Irizar, «este biodosímetro supondrá un avance importante en la defensa NBQ, porque hasta el momento sólo existen detectores o dosímetros individuales que alertan de contaminación química o radiológica, respectivamente».

Los proyectos 2 y 3 están dirigidos a la protección física de unidades no

especializadas en defensa NBQ. Concretamente, corresponden a dos sistemas tácticos de vigilancia y seguimiento biológico, uno de ellos basado en detectores de punto que alertan cuando la contaminación llega al lugar donde están instalados y el otro, desplegable y móvil, basado en detectores *stand off*, con capacidad para detectar la amenaza a una determinada distancia.

En los cuatro proyectos siguientes, los enmarcados en el área de la identificación, se desarrollan equipos destinados a unidades especializadas en defensa NBQ. Así, los proyectos 4 y 5 desarrollan dos plataformas distintas para el reconocimiento biológico. La primera estará concebida para su utilización en lugares e instalaciones de difícil acceso, en los que los operadores deberán ba-

jarse del vehículo para el reconocimiento y la toma de muestras, por lo que no estará presurizada. La segunda, en cambio, estará presurizada con protección colectiva, lo que permitirá realizar el trabajo desde el interior.

Una vez recogidas las muestras de los agentes contaminantes, el siguiente paso es su análisis en un laboratorio adecuado (el mencionado proyecto 6).

Por último, el proyecto 7 corresponde al desarrollo de un sistema de detección y medición de la contaminación residual que pudiera quedar una vez realizada la descontaminación.

### FASES DEL PROGRAMA

En el programa BIOEDEP participan once países europeos: Alemania, Bélgica, España, Francia, Holanda,

# Tu futuro. Nuestra misión.





Hungría, Italia, Noruega, Polonia, República Checa y Suecia. De ellos, sólo cinco lideran proyectos. Francia dirige tres, Alemania, dos, y España, Bélgica y la República Checa, uno.

Dichos líderes han tenido como plazo hasta el pasado 31 de julio para definir los requerimientos operativos de sus respectivos programas. Una vez recibidos y revisados estos informes por la Agencia de Defensa Europea, ésta los envía a su vez a todos los países participantes para que realicen sus propios comentarios antes del 30 de noviembre.

Finalmente, la armonización de todas las valoraciones se realizará en una



Se prevé que el desarrollo de los distintos prototipos del programa se realice entre los años 2010 y 2015.

reunión conjunta que tendrá lugar el próximo 2 de diciembre.

La siguiente fase se prolongará durante todo el año 2011 y consistirá en el establecimiento de un memorando de entendimiento y la identificación de los posibles consorcios o empresas que se encargarán del desarrollo de los

diferentes prototipos, labor que será realizada en el periodo comprendido entre los años 2012 y 2015, y que corresponderá a la tercera y última fase.

Desde la puesta en marcha del programa BIOEDED, varias empresas españolas han mostrado su interés por tomar parte en él como contratistas principales o en consorcio con empresas extranjeras. Así lo reflejaron en un sim-

posio celebrado el pasado mes de mayo en París. «Lo ideal, tanto para la industria española como para las Fuerzas Armadas, sería que todas estas empresas, o la mayoría, pudieran trabajar en el programa», señala el comandante Irizar.

Nuria F. de la Fuente  
Fotos: Hélène Gicquel



La familia de aviones de Airbus Military del siglo 21 presenta la más completa y versátil oferta del mercado. Establecemos constantemente nuevos estándares que permiten cubrir las cambiantes necesidades de las misiones de hoy en día.

Además de transporte táctico y estratégico, tenemos la capacidad de cumplir con los requerimientos de los gobiernos para satisfacer sus compromisos internacionales.

Proporcionamos soluciones tanto para misiones militares como de responsabilidad social, desde transporte de personal o carga, reabastecimiento en vuelo, ayuda humanitaria, salvaguarda de la paz, resolución de conflictos, vigilancia, control de fronteras, rescate, protección del medio ambiente y servicios de emergencia.

Con productos respaldados por la solidez de la red internacional de Airbus, nadie está en mejor posición para afrontar los retos aéreos del presente y del futuro.

# La creciente importancia DEL ÁRTICO

**Blanca Palacián de Inza**

Analista del Instituto Español de Estudios Estratégicos

**E**L calentamiento global ha otorgado un inesperado protagonismo al casquete polar ártico. Veintiún millones de kilómetros cuadrados olvidados tras el fin de la guerra fría regresan a la política internacional como una zona de posibles conflictos. El aumento de las temperaturas, al que esta región es especialmente sensible, ha mejorado las condiciones en un área hasta ahora inhóspita y de difícil acceso para concederle una posición geoestratégica de primer orden.

Según el Centro Nacional para la Nieve y el Hielo (NSIDC), institución norteamericana que utiliza satélites de la NASA para controlar el estado de los Polos, el Ártico pierde una media de un 10 por 100 de superficie helada cada década. El descenso de este año ha sido el tercero más alto desde 1979 y las previsiones apuntan a que una parte sustancial del Ártico dejará de estar cubierta por el hielo a mediados de este siglo. Mientras los científicos alertan de las graves consecuencias para el planeta de la fractura de este ecosistema, son muchos los que ven en este fenómeno natural una fuente inagotable de oportunidades: el deshielo permitirá acceder a importantes recursos energéticos, minerales y pesqueros, y abrirá nuevas vías comerciales para el transporte marítimo y el turismo.

En 2008, el Servicio de Inspección Geológica de Estados Unidos calculó que este área contiene el 30 por 100 de las reservas mundiales

no descubiertas de gas natural y el 13 por 100 de las de petróleo. El anuncio, el pasado mes de septiembre, de la existencia de ambos combustibles en las costas de Groenlandia parece haber sido el pistoletazo de salida en la carrera por los recursos energéticos. Además, se cree que el Ártico incluye enormes depósitos de minerales, como manganeso, platino, oro, estaño, níquel, plomo, diamantes y zinc.

Existen, asimismo, considerables bancos de peces y fauna susceptible de ser explotada comercialmente.



## NUEVAS RUTAS

El gradual deshielo del Ártico facilita, y lo hará aún más en un futuro próximo, la navegación en sus aguas. Esto permitirá, por ejemplo, un ahorro de hasta 6.400 kilómetros en la travesía entre Shanghai y Hamburgo. Dos son las rutas que quedarían abiertas permanentemente: la del Noroeste y la del Noreste.

De momento, éste ha sido el tercer verano consecutivo en que ambas han quedado parcialmente abiertas gracias al deshielo.

La Ruta del Noroeste bordea la costa septentrional norteamericana, conectando el Océano Atlántico y el Pacífico a través de varios estrechos que se localizan en el archipiélago ártico canadiense. Canadá afirma que se trata de sus aguas interiores, por lo que le corresponde establecer las condiciones de tránsito. Estados Unidos y Europa, en contraposición, los consideran estrechos para la libre navegación internacional.



Department of Natural Resources Canada

El *Louis S. St-Laurence* (Canadá) y el *Healy* (EE.UU.) viajaron para fijar los límites de las plataformas continentales de ambos países.

La Ruta del Noreste o del Mar del Norte une también el Océano Atlántico y el Pacífico, pero lo hace a través de las costas del norte de Rusia dotando a este país de una posición estratégica en el transporte internacional de mercancías. Este paso —que aún precisa de rompehielos en gran parte de su trazado— reduce la distancia entre Occidente y el Extremo Oriente hasta en un 40 por 100 y ofrece una alternativa más barata y segura que la del Canal de Suez, encarecida con la amenaza creciente de la piratería en las costas de Somalia. La Ruta del Noreste

rítimo de primer orden y, sobre todo, de quiénes son las enormes riquezas que contiene.

A diferencia de la Antártida, que desde 1959 cuenta con un tratado internacional que establece una soberanía desmilitarizada y no comercial para el continente antártico, el Ártico sí está expuesto a la explotación de sus recursos. Así, la Convención de la ONU del Derecho del Mar, o Ley del Mar, de 1982, otorga significativas áreas del Ártico a Canadá, Estados Unidos —que aún no ha conseguido ratificar este

## El deshielo permitirá acceder a valiosos recursos naturales y abrirá nuevas vías comerciales para el transporte marítimo y el turismo

es ya una realidad y así lo demostró el petrolero ruso *Báltika* al elegir este itinerario en agosto para transportar 72.000 toneladas de gas condensado a China.

### IMPLICACIONES Y CONSECUENCIAS

La mayor facilidad en el acceso a los recursos naturales y la posibilidad de utilizar nuevas rutas marítimas convierten el Ártico en una zona de pequeñas tensiones internacionales, que podrían derivar en conflictos de mayor entidad si no se conjuran a tiempo.

Las fronteras terrestres en el Ártico están bien delimitadas. La cuestión que se plantea en estos momentos es de quién es este espacio ma-

acuerdo—, Rusia, Noruega y Dinamarca. Dichas naciones obtienen por ella los recursos naturales de, sobre y bajo el fondo marino, hasta 200 millas desde sus costas. Pueden, además, solicitar su ampliación hasta 350 millas, siempre que prueben que esa extensión forma parte de su plataforma continental.

Con este objeto las expediciones se suceden. El 28 de julio, el buque científico ruso *Académico Fiodorov* inició un viaje para determinar los límites de la plataforma rusa, y unos días más tarde partían en una operación conjunta, con la intención de fijar sus correspondientes plataformas, el rompehielos estadounidense *Healy* y el buque canadiense *Louis S. St-Laurent*.

El abanico de posibilidades que abre el deshielo no ha pasado desapercibido para mafias y organizaciones de carácter delictivo. El Ártico se enfrenta también a peligros medioambientales, como los vertidos de petróleo, la pesca o la caza ilegal. Estas amenazas se unen a la necesidad de delimitar y defender los espacios y las fronteras nacionales, de establecer la vigilancia de estas rutas y de garantizar la explotación de los recursos naturales y la defensa de los habitantes árticos, cuyo número se calcula en cuatro millones. La seguridad en la zona se convierte así en un elemento esencial que exige cuanto antes la asunción de medidas nacionales y globales.

Con estas premisas, no sorprende una paulatina e incesante militarización del Ártico, en la que se aprecia ya una cierta solidaridad anti-rusa. Una buena muestra de ello ha sido el «ejercicio de soberanía anual canadiense en el Ártico», la operación militar *Nanook*, en la que este año han colaborado Dinamarca y Estados Unidos. Canadá niega que el Ártico se esté militarizando y califica las acciones por ella emprendidas únicamente de intentos por hacer valer su soberanía. Rusia también se pronuncia en la misma línea, dejando claro que actuará para garantizar la seguridad de sus fronteras y de sus rutas marítimas.

El fantasma nuclear ronda como vestigio de la guerra fría. Decenas de submarinos nucleares soviéticos quedaron abandonados en las bahías del Ártico. Además, a diferencia de la Antártida, el Ártico no tiene la condición de Zona Libre de Armas Nucleares (NWFZ). De los cinco países circumpolares únicamente Estados Unidos y Rusia tienen armas de este tipo. Pero tanto Estados Unidos como Canadá, Dinamarca y Noruega pertenecen a la OTAN, una alianza con capacidad nuclear.

## CONSEJO ÁRTICO

Para afrontar en común algunos de estos problemas y preocupaciones, en 1996 se constituyó el Consejo Ártico, que se ha convertido

hoy en el ámbito de debate más importante de la región, hasta el punto de que algunos países —como afirmaba Canadá en su reciente *Declaración de la Política Exterior*— postulan ya a este órgano como eje del diálogo y de la cooperación en la zona.

Se trata de un foro consultivo para los gobiernos y pueblos de la región, integrado por Canadá (que representa a los Territorios del Noroeste, Nunavut y Yukón), Dinamarca (a Groenlandia y las Islas Feroe), Estados Unidos (al Estado de Alaska), Finlandia, Islandia, Noruega, Rusia y Suecia. Dinamarca ocupa la presidencia hasta 2011, año en

que pasará el relevo a Suecia.

Algunos países no-árticos, entre los que se encuentra España, han adquirido el carácter de observadores, una figura todavía sin perfilar que ha suscitado recelos entre los países miembros, incapaces de acordar cuáles son los criterios de acceso y sus funciones. De hecho, ante la creciente demanda de participación, en el presente año 2010 se negó esta condición a otros peticionarios, como China, Italia o la Unión Europea. Además, los pueblos indígenas, que están representados en el Consejo a través de sus organizaciones, son también reacios a la admisión de nuevos protagonistas ante

el temor de ver marginada su presencia. La actividad de este foro deja al margen las disputas territoriales —que se dirimen en el seno de Naciones Unidas— y se centra en cuestiones medioambientales, de desarrollo sostenible y en la preparación y posibles acciones para casos de emergencias. El acuerdo, jurídicamente vinculante, de cooperación sobre búsqueda y rescate en esta zona se prevé que quede firmado en el próximo año 2011.

## DISPUTAS Y ACUERDOS

El objeto de las disputas en el Ártico son las fronteras marítimas, sobre todo las que se sitúan entre Estados Unidos y Canadá en el Mar de Beaufort, y entre esta última y Dinamarca en la Bahía de Baffin.



U.S. Geological Survey

Canadá —en la imagen, un equipo de perforación de este país—, Dinamarca, Estados Unidos, Noruega y Rusia pueden explotar los recursos naturales de hasta 200 millas sobre sus costas.

# Por ahora triunfa la voluntad de los países circumpolares de resolver sus disputas por la vía política y conforme a la legalidad internacional

Otro punto de desacuerdo es la Dorsal de Lomonosov, un puente geológico continental entre Siberia y Dinamarca. Rusia intenta documentar que este paso es una extensión de la plataforma continental asiática, mientras que Canadá y Dinamarca tratan de demostrar que prolonga la placa norteamericana. Tanto el ministro de Asuntos Exteriores ruso como el canadiense se han mostrado convencidos de que Naciones Unidas les dará la razón. «Estamos seguros de que nuestra petición triunfará», afirmaba el ministro canadiense Lawrence Cannon en rueda de prensa. Su homólogo ruso, Sergei Lavrov, por su parte, anunciaba que Rusia trabaja en la recogida de datos adicionales que persuadirán a la ONU de la validez de su reclamación.

Pese a los desencuentros evidentes, la vía de la cooperación se impone. Para Sergei Lavrov, el mejor ejemplo de ello es el acuerdo firmado el pasado 15 de septiembre entre Rusia y Noruega, que ponía fin a una disputa de más de cuarenta años sobre las fronteras en el Mar de Barents, albergue más que probable de importantes reservas de gas y petróleo. «Tener un acuerdo en vigor significa que podemos emprender negocios en esta zona», manifestó el primer ministro noruego, Jens Stoltenberg, a la televisión pública NRK. El acuerdo contempla la posibilidad de que se encuentren yacimientos entre ambas de-

marcaciones y determina, en ese caso, la explotación conjunta. La economía manda y el sentido común recomienda que las relaciones sean cordiales: en el lado ruso se encuentran casi todos los yacimientos, pero Noruega es líder mundial de la tecnología de extracción de petróleo en alta mar.

## COOPERACIÓN

Cinco actores principales se mueven en este escenario: Canadá, Dinamarca, Estados Unidos, Noruega y Rusia. Pero no son los únicos. Corea del Sur, China y Japón tienen bases de investigación en el Ártico y han solicitado ser miembros permanentes del Consejo Ártico. También actúan las organizaciones de los pueblos indígenas, las ONG, las organizaciones transnacionales, los grupos ecologistas, los investigadores, las empresas, los pescadores... Demasiados protagonistas y, también, importantes intereses económicos y comerciales en juego, que permiten aventurar para muchos un inminente conflicto. Afortunadamente, hasta el momento triunfa la voluntad de los países circumpolares de resolver sus disputas por la vía política y de acuerdo a la norma internacional y, a corto plazo, no parece probable que la tensión pase del plano diplomático y político al militar.



Patrick Kelley/U.S. Geological Survey

Se estima que una parte significativa del casquete polar ártico se habrá deshelado a mediados de este siglo.

## General del Aire Stéphane Abrial, jefe del Mando de Transformación de la OTAN

# «ESPERO CLARIDAD, REALISMO Y FLEXIBILIDAD del nuevo concepto estratégico

La nueva OTAN confirmará la importancia de la relación con la UE y abrirá otras vías de cooperación

**E**L general de l'Armée de l'Air francés Stéphane Abrial es consciente de que su gestión pasará a la historia. Y lo asume con orgullo. Desde hace un año, es el responsable de un Mando aliado, el de Transformación, a través del que se ha gestado y supervisado la adaptación de la OTAN al siglo XXI y que dará luz verde al nuevo concepto estratégico que se aprobará el próximo mes en la cumbre de Lisboa. Pero, además, este piloto con larga experiencia en misiones internacionales y anterior jefe del Estado Mayor del Aire francés, se ha convertido en el primer no estadounidense en ocupar este Mando (el segundo en el escalafón de la OTAN) y el primer mando supremo aliado desde que Francia reingresó en la estructura de mando de la Alianza. Sobre todos estos aspectos habló con RED en su reciente visita a Madrid

—El Mando Aliado de Transformación (ACT) fue creado hace ocho años para concebir y coordinar el proceso de adaptación de la OTAN a la situación internacional. ¿Cuáles son los resultados?

—En la cumbre de Praga en 2002 se decidió reorganizar la estructura de

mando de la OTAN con el objetivo de aligerarla y volverla más eficaz. Desde entonces, uno de los dos mandos estratégicos se encarga de las operaciones (el Mando Aliado de las Operaciones ubicado en Europa en Mons) y el otro, de la Transformación, situado en Norfolk en los Estados Unidos. La separación física de estos dos mandos permite a la Alianza Atlántica, principalmente, conservar el equilibrio entre la conducción real de las operaciones y la preparación del futuro.

Es preciso entender bien que la transformación consiste en adaptar las

### Hay que dotar a la OTAN de medios de respuesta a las amenazas a corto y largo plazo

fuerzas de la Alianza al entorno de seguridad para darle los medios de respuesta a las amenazas a corto, medio y largo plazo. Así, transformar no es un objetivo en sí, pues nosotros estamos de alguna manera en una permanente transformación. En este sentido, quiero constatar que las naciones de la OTAN, sin duda rara vez han reflexionado tanto sobre el futuro como en la actualidad, y que la demanda de transformación es muy fuerte, sea en el seno de la Alianza o en cada una de las naciones.

—¿Qué espera del nuevo concepto estratégico de la OTAN que va a ser aprobado en la Cumbre de Lisboa?

—Un nuevo concepto estratégico es un acontecimiento. El último es de 1999. Desde ese año, la OTAN ha evolucionado considerablemente, más que en toda su historia. Y no sólo por el número de miembros, sino también porque la amenaza ha cambiado de naturaleza (principalmente desde el 11S). Como jefe militar, tengo expectativas específicas respecto a este documento. Espero de él, claridad, realismo y flexibilidad. Debe ser perfectamente claro para nuestras fuerzas armadas, nuestros ciudadanos y los gobiernos de los países miembros, socios y otros. Su realismo debe tomar en cuenta no solo nuestro

entorno de seguridad, sino también nuestras fuerzas y nuestras restricciones financieras. Y debe tener la flexibilidad necesaria para ofrecer una visión válida a pesar de las inevitables sorpresas estratégicas a las cuales será preciso hacer frente en el curso de los próximos diez años. Una vez validado, este documento tendrá una verdadera fuerza, pues traducirá el consenso de las 28 naciones que van a revisarlo y presentará una visión de la OTAN y para la OTAN.

—¿Cómo prepara el ACT a la Alianza para el futuro?

—Es importante recordar que no hay fuerzas de la OTAN como tales, sólo hay fuerzas nacionales. Es, por tanto, inicialmente en el seno de las reuniones donde se lleva a cabo realmente la transformación. Es preciso convencer a los países miembros que las proposiciones de mejora que hacemos son buenas para el futuro de la Alianza, pero también para cada uno de ellos y que es de su interés adaptar su doctrina, su adiestramiento y su equipamiento teniendo en cuenta nuestras propuestas. Tampoco borrar las diferencias. Cada ejército es y debe seguir emanando de la nación que ha salido. Trabajamos por ejemplo sobre un nuevo concepto de contrainsurgencia que está en curso de validación

por las naciones, o sobre la coordinación de la lucha contra los explosivos improvisados (IED). Además, no se trata en absoluto de inventarlo todo. Pienso que es preciso capitalizar sobre lo existente, en especial en este tiempo de crisis, animo encarecidamente a compartir mejor las ideas y competencias, así como un mejor reparto entre las naciones miembros.

—Es usted el primer europeo que ocupa un puesto de este nivel en el seno de la OTAN y el primer mando supremo aliado desde que Francia ha reingresado en la estructura integrada el año pasado. ¿Qué significa esto para Vd. y su país?

—Es un gran honor el que me han concedido y a la vez, mido todos los días el peso de la responsabilidad que me han confiado. Este retorno a la estruc-



El jefe del Mando Aliado de Transformación, el general francés Stéphane Abrial, durante la visita oficial que realizó a España el pasado mes de octubre .

tura de mandos aliada muestra la voluntad de Francia de hacer escuchar su voz. Es preciso resaltar que su contribución global a la OTAN no se ha debilitado nunca. Ha participado siempre en todas las operaciones de la Alianza Atlántica con un *savoir faire* reconocido y es uno de sus principales contribuyentes financieros.

Más allá de este interés nacional es también la primera vez que un europeo asume tal responsabilidad. La UE es un aliado esencial para la OTAN, aunque solo fuera porque estas dos instituciones están compuestas en gran parte por los mismos estados miembros (21 de 28) y que los países que pertenecen a los dos no tienen más que una reserva de fuerzas. El concepto en sí confirmará la importancia de esta relación y abrirá la puerta a unas sinergias cada vez más desarrolladas, como las que

promuevo ya dentro del cuadro de acuerdos actualmente en vigor con la Agencia Europea de Defensa (EDA) y el Estado Mayor de la UE.

—¿Qué aporta España a la Transformación de la OTAN?

Las naciones son el núcleo de la Transformación de la Alianza, es por lo que visito regularmente a los países miembros para cambiar ideas y ver como ACT puede serles más útil. Aprecio que España, que dispone de una unidad de transformación en el seno de su Estado Mayor, haya respondido positivamente a mi iniciativa de desarrollar y formalizar las relaciones de ACT con los organismos nacionales de transformación sobre el modelo de lo que he realizado desde el año pasado con el Mando de Fuerza

Conjunto de los Estados Unidos (USJFCOM). Paralelamente, a ACT le ha sido confiada la misión de elaborar el plan de lucha contra los explosivos improvisados (IED) y de coordinar su puesta en marcha. Es una pesada responsabilidad pues va en ello la vida de nuestros soldados y de muchos no combatientes. Soy por lo tanto sensible al esfuerzo hecho por España en un tiempo constreñido para responder a esta urgencia operacional expresada hace un año en la Cumbre de Bratislava. Durante mi visita al Centro de Excelencia para la lucha contra los IED de Hoyo de Manzanares, que será próximamente inaugurado, me he quedado impresionado por la motivación y competencia del personal. Este centro será una herramienta determinante en la lucha contra estos explosivos.

Nuria F. de la Fuente

(traducción del francés tcol Manuel Barrios)

# KIRGUIZISTÁN: otra pieza en el Gran Juego de Asia Central

Las revueltas étnicas del pasado verano denotan la inestabilidad de una zona crucial para la seguridad internacional por su incuestionable interés estratégico



De derecha a izquierda, los presidentes de Tayiquistán, Rajmónov; Rusia, Medvédev; Kazajistán, Narzarbáyeu; Kirguizistán, Ba

**D**ESPUÉS de la insurrección popular que derrocó en abril al presidente, Kurmanbek Bakiyev, la república centroasiática de Kirguizistán (también conocida como Kirguizia) se vio sacudida en junio de 2010 por una serie de enfrentamientos étnicos que sembraron el pánico en la población. La violencia ha cesado, pero las comunidades de uzbekos y kirguises que conviven en el país han quedado profundamente divididas y han dejado abierto un nuevo foco de tensión. Los tumultos se centraron sobre todo en las ciudades de Osh y Jalalabad, situadas en el sur, donde se concentraba la mayor parte de los seguidores del destituido mandatario, y arrojaron un saldo sangriento. Comenzaron la noche del 10 de junio en Osh, en

el fértil valle de Fergana, con disturbios públicos, incendios y saqueos.

Aunque la cifra oficial de muertos se sitúa en unos 300, fuentes solventes elevan este número hasta 2.000. Grupos de kirguises atacaron barrios uzbekos, miles de hogares y comercios fueron destruidos y unas 400.000 personas, tuvieron que huir y encaminarse a la frontera con Uzbekistán en busca de amparo. Unos 100.000 cruzaron la línea fronteriza, pero retornaron pronto a Kirguizistán, obligados, al parecer, por el gobierno uzbeko, y a instancias del gobierno provisional kirguis formado después de la caída de Bakiyev. La oleada de damnificados uzbekos en busca de asilo, para los que hubo que improvisar campos de refugiados, obligó a Uzbekistán a pedir ayuda a Naciones Unidas para hacer

frente a la situación. La dimensión de la ola de violencia hizo que el gobierno kirguis pidiera a Moscú el envío de tropas, pero Rusia rechazó la solicitud, aunque ofreció ayuda técnica y humanitaria para paliar las consecuencias de la catástrofe y detener a los culpables. La tibia reacción de Moscú causó desconcierto entre algunos observadores de la zona. Rusia se limitó a reforzar su contingente militar en Kirguizistán, pero sin intentar detener la violencia interétnica ni tomar medidas para proteger a la población rusa. El objetivo prioritario del Kremlin era impedir que la inestabilidad de Kirguizistán se extendiera a otras zonas de Asia Central, ya que el país limita con China, Kazajistán, Tayikistán y Uzbekistán.

Aparte de la prudente desconfianza de Moscú para involucrarse en el avisero





Kremlin Pool/EFE

Kíyev; y Armenia, Sargsyan durante la celebración de unas maniobras conjuntas en Kazajistán celebradas en octubre de 2009.

centroasiático, también pudo influir en su decisión de mantenerse al margen de la cuestionable legitimidad del gobierno de Bakiyev, que hace cinco años había derrocado por la fuerza al anterior presidente kirguís. Estados Unidos tampoco mostró interés en involucrarse en el conflicto, a pesar de que los norteamericanos controlan la base militar de Manas en Kirguizistán, de gran importancia estratégica para sostener su guerra en Afganistán. Washington descartó una operación conjunta con Rusia, y ambas potencias prefirieron mantenerse a la espera de que la masacre acabara, y prestar luego ayuda humanitaria.

Según el periódico ruso *Viedomosti*, la única forma de parar la mortandad hu-

bera sido enviando tropas internacionales para separar a los contendientes y eliminar a los instigadores, pero Rusia no quiso aceptar tal desafío, y consideró lo ocurrido en Kirguizistán un asunto interno. También se mantuvo al mar-

## Rusia, consciente del delicado equilibrio en ese área, decidió no inmiscuirse en las revueltas

gen la Organización de Cooperación de Shanghai (OCS), de la que forman parte Rusia y China, además de Kazajistán, Tayikistán, Uzbekistán y el propio Kirguizistán. No todos en Rusia, sin embargo, se mostraron de acuerdo con este planteamiento y surgieron voces

críticas contra la OTSC (Organización del Tratado de Seguridad Colectiva) y la CEI (Comunidad de Estados Independientes), acusadas de ineficacia. «Si Rusia vuelve la espalda a Kirguizistán, otros estados enviarán allí fuerzas de paz para restablecer el orden. Sería un fracaso geopolítico para la OTSC y para Rusia», declaró el coronel general Leonid Ivashov, ex jefe de cooperación internacional del Ministerio de Defensa de la Federación Rusa.

Pero la mayoría de los analistas consideraron comprensible la escasa voluntad del gobierno ruso para adoptar medidas drásticas. Moscú, que con frecuencia ha actuado como árbitro en los asuntos de sus vecinos centroasiáticos, casi siempre

ha salido perjudicado de estas mediaciones y eso ha aumentado su cautela. En el caso de Kirguizistán, la intervención hubiera exigido un amplio respaldo de la comunidad internacional y del Consejo de Seguridad de la ONU, algo que no siquiera se planteó. Sin ese consenso mundial, que incluyera a los países centroasiáticos, Rusia consideró que sus tropas podrían quedar atrapadas en aquel territorio si cambiaba el gobierno kirguís y los nuevos dirigentes decidían declararlas invasoras.

En cuanto a EE.UU., su mayor preocupación estriba en mantener operativa la base de Manas, y no se comprometerá a apoyar a ningún grupo político concreto en Kirguizistán en tanto no peligren sus intereses en tal sentido. Bakiyev jugó a dos barajas con Manas.

Al anunciar que estaba dispuesto a cerrar la base, consiguió de Moscú un crédito de 2.000 millones de dólares, pero poco después negoció con los norteamericanos un aumento por el uso de esa

Sergei Ilitinsky/EFE



Un grupo de ciudadanos de origen uzbeko levantan una barricada por temor a nuevos ataques en una calle de la ciudad de Osh (Kirguizistán) el pasado mes de junio.

Estados Unidos tiene desplegada en Manás (Kirguizistán) su mayor base logística de toda Asia Central y considerada pieza clave para la intervención estadounidense en Afganistán. En la foto, un avión de transporte C-17 norteamericano descarga en esta base.



Pepe Diaz

instalación militar, de 17 a 60 millones de dólares anuales, más otra ayuda extra de 117 millones de dólares. De esta forma, la base es ahora un factor económico principal para uno de los países más pobres de Asia.

Moscú no tiene ningún deseo de ver a los norteamericanos instalados en Kirguistán, territorio de la antigua Unión Soviética, pero han pasado los tiempos de la Guerra Fría y no le queda más remedio que cooperar. Rusia está ayudando a la OTAN en Afganistán porque una victoria de los talibanes, podría desestabilizar a población islamista de Rusia.

Pero si los norteamericanos se quedan mucho tiempo en Asia Central, el conflicto entre Washington y el Kremlin surgirá, tarde o temprano, ya que los cálculos en el juego geoestratégico son antagónicos. Kirguistán, además de estar situada en una de las zonas más explosivas del mundo, representa un área donde chocan los intereses de Rusia y Estados Unidos, bajo la inquieta mirada de China en la frontera.

El conflicto Washington-Moscú pasa por una guerra económica por el control de los recursos energéticos, con el petróleo y el gas natural como objetivos fundamentales. Pero en esta disputa, China también está directamente afectada, ya que los oleoductos y gasoductos que atraviesan Asia Central son esenciales para su desarrollo económico.

### BLOQUE MILITAR

Según declaraciones de Nikolai Bordiuya, secretario general de la OTSC, los recientes enfrentamientos en Kirguistán fueron planeados, ejecutados y provocados por «organizaciones extremistas internacionales», aunque no aclaró a qué organizaciones se refería. «Entre otras cosas —dijo Bordiuya— los agresores dispararon contra los habitantes uzbekos y kirguises de la ciudad de Osh y aprovecharon la situación para llevar a cabo asesinatos por motivos religiosos». La OTSC es una organización regional multinacional político-militar de países amigos de Rusia creada en el marco de la Comunidad de Estados Independientes (CEI), y formada por Rusia, Bielorrusia, Kazajistán, Kirguistán, Tayikistán, Armenia y Uzbekistán. Aspira a convertirse en el principal bloque militar del espacio postsoviético y fue creada



Maxim Shipenkov

## Un presidente en el exilio

EL derrocado presidente Kurmanbek Bakiyev tenía su principal apoyo en el sur de Kirguistán, de donde procede su familia. Ha nacido en el pueblo de Masadan —luego rebautizado Teyyit— en la provincia de Jalalabad, en 1949. Estudio ingeniería en Rusia. Está casado con una rusa y cumplió servicio militar en el Ejército Rojo.

En 1992 fue designado gobernador de Jalalabad, y en 1997 de la provincia de la región noreste de Issyk-Kul. Nombrado primer ministro, tuvo que dimitir al reprimir con mano dura una manifestación en marzo de 2002, en la que murieron cinco personas.

En 2007, dos años después de retomar el poder, hubo varias protestas en Bishkek, la capital. Bakiyev respondió convocando un referéndum sobre una nueva Constitución que debía dar más poder al parlamento. Pero una vez aprobada —, con votaciones amañadas (según la OSCE)—, disolvió el parlamento y convocó con urgencia elecciones en las que participó con su propio partido, Ak Zhol, que obtuvo todos los escaños en la cámara.

El descontento popular fue creciendo hasta que en abril de este año estalló la violencia en Bishkek y otras ciudades. Bakiyev huyó a Jalalabad, donde esperaba contar con partidarios, pero no consiguió reagruparlos. Desde allí fue a Kazajistán y luego a Bielorrusia; y el líder de ese país, Alexander Lukashenko le dio la bienvenida y le ofreció refugio. Los nuevos dirigentes de Kirguistán han pedido su extradición para llevarlo a juicio.

formalmente en 1992, tras el colapso de la URSS, aunque sin adquirir verdadero relieve hasta el año 2000, cuando Rusia empezó a restablecer su influencia en Asia Central, muy mermada durante la última década del siglo XX.

Diseñada para llevar a cabo misiones de paz en los países que la integran, la OTSC dispone actualmente de un contingente de despliegue rápido (unos 4.000 soldados) compuesto por 10 batallones: tres rusos, dos kazajos y uno por cada estado miembro restante, con excepción de Bielorrusia. Además, dispone de una fuerza aérea integrada por diez aviones y catorce helicópteros, desplegada en la base rusa de Kart, en Kirguistán. En la actualidad, Rusia tiene unos 150 soldados estacionados en Kirguistán, y el último enfrentamiento étnico de gravedad en esa república fue sofocado por las tropas soviéticas en 1990. Desde entonces, la parte kirguís del valle de Fergana —que Kirguistán comparte con Uzbekistán y Tayikistán— se ha convertido en una ruta para el comercio con China y otros países vecinos, y un centro del narcotráfico procedente de Afganistán. La Oficina de Naciones Unidas contra la Droga y el Crimen (UNODC) estima que 95 toneladas de estupefacientes atraviesan cada año esta parte de Asia Central de camino a Rusia y Europa. En algunos sitios de Fergana, los uzbekos son mayoría, una circunstancia contemplada con recelo por los kirguises, quienes no desean ver sus tierras ocupadas por gente uzbeka por temor a que, en el futuro, puedan reivindicar su derecho a unirse a la vecina república de Uzbekistán.

Tras la revuelta, el gobierno provisional kirguís acusó a los seguidores de Bakiyev, dirigidos por los hijos del ex mandatario, de alimentar el conflicto para impedir un referéndum convocado el 27 de junio sobre la nueva constitución. Bakiyev rechazó esas acusaciones y pidió una fuerza de intervención regional que pusiera fin a la lucha. Entretanto Rosa Otunbayeva, antigua ministra de Asuntos Exteriores, juró el cargo de presidente de Kirguistán en la capital, Bishkek, en los primeros días de julio, después de que la nueva Constitución fuese aprobada por abrumadora mayoría. Es la primera mujer que ocupa la presidencia en una de las antiguas repúblicas soviéticas de Asia Central.



Yuri Kochetkov/EFE

Moscú considera prioritario mantener buenas relaciones con las repúblicas de Asia Central y garantizar así su control estratégico del área. En la foto, paracaidistas rusos del 98 Ejército durante unas maniobras en Kazajistán.

Licenciada en Filosofía, Otunbayeva estudió en Moscú antes de iniciar su carrera política. En 1992, un año después de la independencia, fue la primera embajadora de Kirguizistán en Washington y dos años más tarde nombrada ministra de Asuntos Exteriores, un cargo en el que estuvo tres años.

Después marchó a Londres como embajadora, y más tarde desempeñó funciones de representante de la ONU en Georgia. Cuando volvió a Bishkek en 2004 creó el partido *Ata Dyurt*, que participó en las elecciones de 2005. Otunbayeva, que ocupará la presidencia hasta finales de 2011, cuando deberá dejar el cargo, está al frente del gobierno provisional que dará paso a un gobierno definitivo tras las elecciones legislativas previstas en octubre.

El referéndum constitucional aprobado tiene el respaldo de Naciones Unidas, EE.UU. y Rusia, aunque Moscú contempla el proceso con recelo. «Me resulta difícil imaginar que pueda funcionar una república parlamentario en Kirguizistán, y que tal situación no provocará conflictos que favorezcan el ascenso de fuerzas extremistas», ha declarado el presidente ruso Dimitri Medvedev.

Según el mandatario ruso, Kirguizistán se enfrenta a muchos problemas, pero sobre todo a la amenaza de ruptura. «Para evitarla —dijo Medvedev— se ne-

cesita una autoridad fuerte y eficiente». De acuerdo con la nueva Constitución aprobada, el mandato presidencial será de seis años y los escaños en el parlamento aumentarán de 90 a 120. Ningún partido político podrá tener más de 65 escaños. Nadie podrá ser penalizado por criticar al gobierno y la oposición no necesitará permiso oficial para manifestarse en las plazas públicas y ante los edificios oficiales.

Las elecciones parlamentarias serán cada cinco años. La Constitución fue apoyada por los tres principales partidos: *Ata-Meken*, el PSD y *Ák-Shumkar*,

## El valle de Fergana es vía prioritaria para el comercio con China y ruta del narcotráfico afgano

representados en el actual gobierno provisional. En palabras del vicepresidente del ejecutivo en funciones, Omurbek Tekebayev, la nueva norma legislativa impedirá concentrar el poder en unas pocas manos. Además, el presidente deberá vivir de su propio salario, no tendrá inmunidad y el gasto de su familia no correrá a cargo del Estado.

### CAUSAS

El derrocado presidente Bakiyev alcanzó el poder en 2005 tras una serie de protestas callejeras, conocidas como la Revolu-

ción Tulipán, que obligaron a exiliarse a su predecesor, Askar Akayev. El mandato de Bakiyev se ha caracterizado por el estancamiento político y las rencillas con la oposición. Sus oponentes le acusaron de autoritarismo y corrupción, y el descontento popular creció hasta culminar en protestas en abril de 2010, en las que murieron más de 80 personas y las tropas dispararon contra la multitud.

La revuelta fue el resultado del empeoramiento de la situación económica en Kirguizistán, una pequeña república con mayoría de población desempleada que debe emigrar a Rusia o Kazajistán para ganarse la vida, y cuyas remesas de dinero a sus hogares se han visto mermadas con la crisis global y la subida de precios, en un país donde el sueldo medio mensual no llega a los 80 dólares. Eso hace que muchos kirguises se quejen de que sus temores al caos y la corrupción generalizada se hayan cumplido y contemplen el pasado soviético con nostalgia.

Para algunos observadores el surgimiento de la violencia étnica no tuvo nada de espontáneo. Fue un movimiento bien orquestado y financiado por grupos armados que buscaban provocar el conflicto. Esos grupos distribuyeron armas y propaganda para desencadenar el odio entre las dos comunidades, y en ellos participaron narcotraficantes y bandas

delictivas, que se unieron a los partidarios de Bakiyev.

Los recientes ataques forman parte de una cadena de revueltas que parecen reproducirse periódicamente. Solo desde 1986 podrían enumerarse los incidentes de Almaty en 1986, los ataques en 1989 contra los armenios en Turkmenistán, y ese mismo años los *pogromos* contra los mesjetios en Fergana y los enfrentamientos entre tayikios y kirguises en Isfara. Un año después también hubo disturbios en Dushanbé (Tayikistán), con 50 muertos, la mitad de ellos eslavos; y en Osh, entre uzbekos y kirguises.

Algunos expertos en la zona opinan que Kirguizistán se desliza hacia el caos, y sin la ayuda de la comunidad internacional será difícil impedir la implosión de un Estado muy vulnerable al narcotráfico y al extremismo. «Hay un hueco en medio del mapa de Asia Central, donde solía hallarse Kirguizistán —afirma la corresponsal Louise Arbour de la revista *Foreign Policy*—. Este país, antes considerado un enclave con niveles relativos de tolerancia y democracia en una región de regímenes autoritarios deficientes, se ha convertido hoy en un Estado casi fallido y profundamente dividido. Sin una respuesta internacional rápida y contundente, las consecuencias serán desastrosas».

La misma fuente considera que el vacío político de Kirguizistán podría dar una buena oportunidad a las guerrillas islamistas para conseguir refugio y nuevos adeptos, aunque por ahora no parecen existir pruebas que avalen esta tesis.

## KIRGUIZISTÁN

Kirguizistán, territorio de Asia Central limítrofe con China, obtuvo la independencia en 1991, al derrumbarse la URSS, y es uno de los países más pobres de Asia Central. Aunque tiene algo de gas y petróleo y minería, importa casi toda su energía natural. La extendida pobreza y las divisiones étnicas entre kirguises y uzbekos agudizan las tensiones sobre la posesión de la tierra, vital para el mantenimiento de muchas familias.

Los kirguises (seminómadas) son un 65 por 100. Los uzbekos (sedentarios), constituyen un 20 por 100 y están concentrados en el valle de Fergana, en el sur, dividido entre Tayikistán, Kirguizistán y Uzbekistán. La minoría rusa tiene presencia significativa en el norte

y en la capital, Bishkek. Los uzbekos y kirguises de Fergana han convivido pacíficamente en la región durante siglos hasta que la URSS se derrumbó. Como país todavía inseguro de su identidad, en Kirguizistán existe una pugna entre los que quieren una nación dominada por la mayoría kirguís y los que desearían un estado multiétnico, con oportunidades iguales para todos.

La ciudad de Osh es uno de los centros del narcotráfico en Asia Central y un punto de distribución de la droga que se reparte desde Afganistán a Rusia y Europa, lo que ha provocado una corrupción muy extendida en prácticamente todos los estamentos del país.

Tradicionalmente, kirguises, uzbekos, kazajos o tayikos transitaban sin demasiados obstáculos por los inmensos espacios centroasiáticos hasta la desaparición de la Unión Soviética. Pero las disputas entre uzbekos y kirguises venían desde antes. En 1990, a causa de una disputa en Fergana sobre agua y tierras ocupadas por los uzbekos, Moscú tuvo que emplear miles de tropas para contener la revuelta de los kirguises.

Desde entonces la tensión ha persistido más o menos larvada. Como es lógico, la república de Uzbekistán favorece las reivindicaciones de los uzbekos en Kirguizistán, pero es consciente de que cualquier intervención militar por su



Maxim Shipilov/EFE

La Organización del Tratado de Seguridad Colectiva es una organización político militar liderada por Rusia e integrada por varias repúblicas ex soviéticas.

La mayor parte de la población de Kirguizistán (unos 5,5 millones y 200.000 km<sup>2</sup>) es musulmana, y el interés por el Islam ha crecido en los últimos años entre quienes consideran a esta religión como una señal de identidad nacional. Las fronteras nacionales no existieron durante siglos en Asia Central hasta que Rusia las impuso, en muchos casos artificialmente. En los tiempos soviéticos la nacionalidad apenas tenía importancia, ya que todos estaban bajo la misma autoridad y formaban parte de un imperio cuya cabeza era Moscú.

parte resultaría desastrosa. Sería como dar una patada al avispero centroasiático y probablemente causaría la desintegración de Kirguizistán. Los recientes acontecimientos en Kirguizistán han abierto un nuevo foco de tensión en un área política y étnicamente inestable que contiene más del 70 por 100 de las reservas petroleras mundiales, amenazada por el conflicto armado de Afganistán y el polvorín de Pakistán, que a su vez repercute directamente en las fronteras de Irán y la tensa situación de Oriente Medio.

Fernando Martínez Lainez

# Premios Ejército del Aire 2010

Se entregaron los galardones de Pintura, Maquetismo, Aula Escolar, Festivales Aéreos y el Especial de Reconocimiento a RNE

**E**L Patio de Armas del Cuartel General del Ejército del Aire (EA) se visitó de gala el 30 de septiembre para acoger, un año más, la entrega de sus Premios; los galardones que el EA otorga con el fin de fomentar el conocimiento de la Fuerza Aérea española entre la ciudadanía y, por ende, propiciar el acercamiento entre ambos.

Para ello tiene en cuenta áreas tan diversas como la Pintura o el mundo de los festivales aéreos, una de las últimas incorporaciones a las distinciones. Además, el Ejército del Aire reconoce especialmente la colaboración o trabajo en favor de la divulgación de su quehacer cotidiano, historia, valores...

Cada ceremonia de entrega, por último, subraya efemérides aeronáuticas destacadas, como, en esta ocasión, el **XXV Aniversario** de la patrulla acrobática del Ejército del Aire, la **Patrulla Águila**. Así, sus integrantes fueron los primeros protagonistas de la velada.

Con sus monos azules, entraron en el Patio de Armas entre los calurosos aplausos de los invitados y, junto a ellos, siguieron el audiovisual que recordó los hitos de la unidad desde su fundación el 4 de junio de 1985 (ver RED 264).

La Patrulla *Águila* recibió, además, la felicitación de sus compañeros de la Patrulla ASPA de helicópteros y de la

Paracaidista (PAPEA). «Compartieron» sus acrobacias con los asistentes en el simulador instalado en la lonja de entrada al Cuartel General y a través de un vídeo en los últimos compases de la ceremonia, que también organizó una pequeña exposición conmemorativa en el Salón de Honor.

## VALORES COMPARTIDOS

Los galardonados fueron los otros protagonistas, en especial, el seleccionador Vicente del Bosque, quien recibió el **Premio Extraordinario a los Valores Humanos y Deportivos**; y, en nombre de la Real Federación Española de Fútbol, su presidente Ángel María Villar, que recogió el de la **Excelencia en el Deporte**. Ambos destacaron el esfuerzo hecho hasta lograr el pasado julio el Mundial de selecciones en Sudáfrica y la necesaria labor de equipo.

Villar añadió otros valores: sacrificio, solidaridad o talento, como factores imprescindibles para el éxito. Rasgos que el Deporte, y el Fútbol en particular, comparten con las Fuerzas Armadas y el Ejército del Aire, especialmente ligado al balompié, con el que han celebrado hitos destacados. Sin ir más lejos, la recepción a los campeones del Mundo en Madrid y a la que se sumó la Patrulla *Águila* (RED núm. 265).



De izda. a dcha. y en primer plano, general Roc Jiménez (JEMA), Ignasi Cardelús (delegado del Del Bosque y Mamen Asencio



En este punto, fue también protagonista el jefe del Estado Mayor de la Aire (JEMA), general de aire José Jiménez, cuando Villar le hizo entrega de una réplica en miniatura de la Copa del Mundial y emuló a Iker levantando el trofeo entre las sonrisas y los aplausos de los presentes.

Tras confesar su afición futbolera, el JEMA agradeció su trabajo a los concurrentes a esta **XXXII edición de los Premios Ejército del Aire**, destacó la participación y animó a futuros candidatos para que se mantengan en su em-

Distinciones extraordinarias para el seleccionador Del Bosque y la Federación Española de Fútbol



...ríguez (JEMAD), Villar, Del Bosque, Carne Chacón, M. Victoria San José (subsecretaria), general Ayto. Barcelona), Luis Cuesta Civis (SEGENPOL), y el general Coll (JEME). Abajo, el seleccionador recogen sus distinciones; y los colegas del *Tajamar*, con el general Jiménez.



## Revista de Aeronáutica y Astronáutica

COMO manda la tradición, durante la gala de los Premios del Ejército del Aire se entregaron también los galardones de la Revista de Aeronáutica y Astronáutica, patrocinados por INDRA, EADS y Eurocopter. En esta edición los ganadores fueron:

En **Fotografía**: Francisco Lancha, Fco. Javier Guerrero, Enrique J. Ocaña y Luis J. Vigil-Escalera; mejor **Colección**, **Fotografía**, **Avión en vuelo** e **Interés humano**, respectivamente.

Antonio M. Monge, por **Diario de una eyección**, y Jesús A. Ruiz, autor de **Ensayos en vuelos en el hemisferio sur**, lograron el primer y segundo premio de **Artículos**. Mientras que el concurso de **Artículos de helicópteros** fue para Carlos Maestro y su **Una operación en el valle de Jawand**.

El director general de INDRA, Carlos Suárez, entrega su diploma a Luis J. Vigil.



peño. Tuvo palabras para cada premiado. Empezó por los más jóvenes, los alumnos de 3º de E.S.O del madrileño Centro Cultural y Deportivo *Tajamar*, autores del trabajo *Ala 12: ases de las alturas*, con el que se han hecho merecedores del **Premio Aula Escolar Aérea**.

Felicitó después al Ayuntamiento de Barcelona y al Aéreo Club *Barcelona-Sabadell*, titulares del **festival aéreo** de la Ciudad Condal *Festa al cel*, ganadores del Premio dedicado a estas espectaculares reuniones, donde la frialdad y nervios de acero de los pilotos contrastan con los calurosos aplausos y las pasiones que levantan entre sus seguidores.

### RETO SUPERADO

El programa de Radio Nacional del España *España directo* y en su nombre su directora, Mamen Asencio, recibió el **Premio Especial de Reconocimiento del Ejército del Aire**, por la emisión en directo a bordo de *C-150 Hércules* el pasado 22 de febrero (ver RED 261).

Mamen Asencio destacó que «no hay nada imposible, cuando se trabaja mano a mano», aseguró que «el premio ya nos lo llevamos ese día que nos permitisteis realizar el sueño de estar de verdad en el aire, y nunca mejor dicho, de superarnos probando un sistema nuevo de comunicación».

El ganador en **Pintura**, la más veterana de las categorías, fue Pablo R. López por su *402 Escuadrón*, y el segundo, David Casals, autor de *La ilusión de volar*. El premio en **Maquetismo** fue compartido por Javier Delicia y Alberto Vidal; sus obras *104 Escuadrón* y *Aviadores sobre Morón*, respectivamente.

La ministra de Defensa, Carme Chacón, que presidía la ceremonia se encargó de su clausura tras las palabras del JEMA. Chacón destacó la disponibilidad de Del Bosque y de la Selección para con las Fuerzas Armadas, por lo que manifestó su agradecimiento al seleccionador y reiteró que militares y deportistas comparten valores: «esfuerzo, disciplina y trabajo en equipo definen a *La Roja*, como también definen a nuestros hombres y mujeres de la Defensa». «Y su mayor recompensa es nuestro reconocimiento por estar siempre al servicio de los demás», concluyó.

Esther P. Martínez  
Fotos: Pepe Díaz

# BIBLIOTECAS de Defensa

## Las IV Jornadas reúnen a 200 profesionales del sector



El jefe del Mando de Personal del Ejército del Aire, teniente general Andrés Navas, en el centro de la imagen, fue el encargado de presidir la inauguración del encuentro.

**M**ÁS 200 profesionales de la Red de Bibliotecas del Ministerio de Defensa (RBD) y de otros Ministerios e instituciones han participado en las **IV Jornadas de Bibliotecas de Defensa**, realizadas del 6 al 8 de octubre en la Escuela de Técnicas de Mando, Control y Telecomunicaciones del Ejército del Aire, en la base de Cuatro Vientos (Madrid).

Un año más, la Unidad de Coordinación Bibliotecaria del Ministerio de Defensa, adscrita a la Subdirección General de Documentación y Publicaciones, ha reunido a sus compañeros y planificado una serie de conferencias y talleres en los que han puesto al día sus experiencias laborales y analizado tanto las metas logradas —la RBD, por ejemplo— como los retos que han de superar y en cuya pirámide está la consecución de la Biblioteca Digital de Defensa, primero, y la Virtual después.

El paso previo para alcanzar ese punto de encuentro camina ya con paso fuerte. En el proceso trabaja la Oficina Técnica del Catálogo Colectivo (CCDEF) —de la Unidad de Coordinación Bibliotecaria— y sobre él disertó su responsable, Bárbara Muñoz de Solano.

El primer paso para la ejecución de esos retos fue definir *Las líneas estratégicas para la RBD 2010-2012*, y sobre ellas

Con la RBD como pilar, la Oficina Técnica del Catálogo Colectivo trabaja ya en un centro digital

ofreció su ponencia la jefa de la Unidad de Coordinación Bibliotecaria, Margarita García. Así, desgranó los principales axiomas, valores y fines, entre los que sobresalen satisfacer las necesidades de los diferentes usuarios y la cooperación de Defensa en proyectos dentro y fuera de nuestras fronteras.

Con la mirada puesta en los usuarios de bibliotecas y centros de documentación, García incluyó como objetivo dar prioridad a las de las academias militares y centros de formación. La razón es que los estudiantes suelen ser sus demandantes prioritarios y ahora, además, se encuentran inmersos en plena adaptación al plan de educación europeo de Bolonia.

La necesidad de estar al día y ser útiles a los docentes fue una de las preocupaciones más repetidas a lo largo de las jornadas, aunque lo dicho no dejó al margen a otros asiduos, como investigadores y aquellos que se acercan por curiosidad o para consultas concretas y más esporádicas.

### CICERONE Y MAESTRO

La directora de la Biblioteca Pública del El Paso (Texas, Estados Unidos) y ex responsable de la Asociación Americana de Bibliotecas, Carol Brey-Casiano, describió al bibliotecario del futuro como un cicerone para los «nativos digitales», los adaptados a las nuevas tecnologías, y un maestro para quienes les son más ajenas.

Para éste y para el bibliotecario actual, la divulgación y accesibilidad del público a sus fondos bibliográficos, históricos y/o actuales, además de mantenerlos en las mejores condiciones para las generaciones futuras, son preocupaciones habituales.

Tales temas se abordaron en diferentes sesiones. Las titulares del Departamento de Bibliotecas y Documentación del Instituto Cervantes, Irene Martín-Montalvo; de la red de bibliotecas del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), Agnès Ponsati; y de la Biblioteca Histórica de la Universidad de Salamanca, Margarita Becedas; así como la subdirectora general de Coordinación bibliotecaria del Ministerio de Cultura, María Antonia Carrato, disertaron sobre sus experiencias.

Carrato recordó que las bibliotecas de la Administración General del Estado (AGE) como elemento estatal del Sistema Español de Bibliotecas, en el que «se promueve la cooperación entre las administraciones y con todo tipo de entidades privadas para el desarrollo continuado e innovador de los servicios bibliotecarios».



Entre sus conclusiones subrayó que la automatización de dichas bibliotecas creará un «catálogo colectivo de gran interés y valor patrimonial», al tiempo que facilitará la incorporación de los ciudadanos a la Sociedad de la Información.

#### VISIBILIDAD Y COOPERACIÓN

Martín-Montalvo, titular de la «única red española internacional de bibliotecas especializadas», dejó sobre la mesa la condición heterogénea, multicultural, compleja y dinámica de su centro, repasó algunas de sus principales actuaciones —clubs de lectura, talleres literarios...— y cimentó el porvenir de la red en la biblioteca digital y el libro electrónico, catálogos visibles y la cooperación con otros centros.

Después de veinte años de coordinación bibliotecaria, en el CSIC abordan su futuro inmediato con planes estratégicos entorno a la potenciación de *e-recursos* y servicios remotos, políticas de calidad o la preservación digital.

Y en la Red de Bibliotecas Universitarias, Becedas resaltó el patrimonio bibliográfico como uno de los grupos de trabajo estable de dicha cooperación y que reúne a más de una docena de centros.

Historia, variedad, dispersión son también rasgos de los fondos documentales de Defensa; y la necesidad de conservar-



A lo largo de tres días, el salón de actos de la Escuela de Técnicas de Mando, Control y Telecomunicaciones acogió a los numerosos y atentos bibliotecarios participantes.

los y difundirlos, prioridades del Ministerio. Parámetros todos expuestos durante las jornadas en diferentes ocasiones, entre ellas, la intervención del director del Gabinete de la ministra Chacón, Manuel López, encargado de la clausura.

En sus palabras, López reconoció el trabajo del bibliotecario y destacó la RBD como «herramienta fundamental para revalorizar su misión, la de las bibliotecas y modernizar su actual sistema».

Del vanguardista papel de la Red Bibliotecas de Defensa se hizo eco asimismo el subdirector general de Documentación y Publicaciones, Antonio Magariños, en su conferencia *La biblioteca como instru-*

*mento para la innovación*, en la que enumeró algunos de los cambios que ya han comenzado: la renovación de sus colecciones, los procesos de acceso al documento o la prestación de servicios. Magariños, además, hizo hincapié en la necesidad de aunar intereses y responsabilidades a la hora de la adquisición de recursos en aras de una mayor eficiencia.

Como en anteriores citas, los anfitriones, en este caso la Escuela y el Ejército del Aire, arroparon las jornadas y prepararon actividades complementarias como una visita guiada al Museo del Aire.

Esther P. Martínez  
Fotos: Pepe Díaz

## Distinguidas por su dedicación

Las bibliotecas del Museo del Ejército de Toledo, Naval de Ferrol, la Academia Básica del Ejército del Aire y el Establecimiento Penitenciario Militar recibieron sendas distinciones por «su dedicación y voluntad de integración en los proyectos de la Red de Bibliotecas de Defensa» en una ceremonia celebrada la tarde del miércoles 6 en el hangar principal del Museo del Aeronáutica y Astronáutica, más conocido por el nombre del «Museo del Aire».

La velada tuvo lugar entre testimonios de la historia de la Aviación como el hidroavión *Plus Ultra* o el *Jesús del Gran Poder* y al pie del monumento a las Víctimas de la Aviación.

En su papel de anfitrión, el director del Museo, general Alejandro Mendo, dio la bienvenida a los asistentes y destacó el —a su juicio— acierto de los organizadores en la elección del lugar para la entrega de estas primeras distinciones para las bibliotecas de la Red de Bibliotecas de Defensa.



Premiados y autoridades posaron entre el *Jesús del Gran Poder* y el *Plus Ultra* una vez acabada la ceremonia de entrega.

Gonzalo Ayarza

En cuanto a los premios, el subdirector de Documentación y Publicaciones —y maestro de ceremonias— relacionó los mismos con el hecho de que «un acto de esta naturaleza puede servir para reconocer públicamente el esfuerzo que muchos vienen realizando y, que el riesgo de no hacer justicia a todos, se neutralice por el carácter representativo que tienen».

El secretario general técnico del Ministerio de Defensa, Tomás Suárez-Inclán, encargado de clausurar la entrega auguró futuro a los galardonados, «que podrán consoli-

dar la línea de actuación de Defensa en el apoyo a la Red de Bibliotecas» y subrayó el papel de sus centros, «un conjunto que forman uno de los tesoros documentales y bibliográficos más importantes de España».

Tras la ceremonia, sus asistentes pudieron hojear varias decenas de títulos sobre el Ejército del Aire y la Aviación publicados por el Ministerio de Defensa y expuestos *ad hoc* en el propio Museo, en su hangar número 1.



# CARTOGRAFÍA

## científica y militar

*El Centro Geográfico del Ejército ofrece una amplia selección de su colección única en España*

**T**ODO comenzó hace ahora 200 años, en plena Guerra de la Independencia. La invasión napoleónica evidenció la falta de una cartografía adecuada del territorio peninsular. Sin ella, los mandos militares no podían planificar y ejecutar adecuadamente las operaciones contra el ejército francés. «Los mapas y planos que manejaban eran de poca precisión», explica el jefe del Centro Geográfico del Ejército, coronel Francisco Hernández Cifuentes. Habían sido elaborados por Tomás López, *geógrafo de los dominios de su Majestad...* Car-

los III, «sin trabajo de campo ni cálculos de ningún tipo», añade. Consciente de esta realidad, un grupo de militares ilustrados, encabezados por el aristócrata y teniente general Joaquín Blake y Joyes, crearon el Cuerpo de Estado Mayor en 1810 (Ver RED 264), entre otros aspectos, para apoyar mediante una documentación cartográfica y topográfica las decisiones del mando.

Una Real Orden del Consejo de Regencia del 9 de junio de ese año dio vida legal a este organismo y selló de manera definitiva el paso de la *cartografía de Corte* a la militar.

La exposición ***Los Mapas. Ventanas al tiempo y al espacio*** del Centro Geográfico del Ejército —abierta a través de visitas guiadas hasta diciembre— revela la aportación de los miembros de este Cuerpo a la cartografía de nuestro país y de los territorios de ultramar en los siglos XIX y XX.

Su buen hacer durante casi doscientos años dotó a esta materia de un carácter científico y aplicado cuando la Geografía no estaba todavía institucionalizada en la Universidad. «También trata de mostrar a la sociedad el amplio y rico patrimonio que se conserva en el



La exposición destaca, además de los fondos cartográficos, sus memorias descriptivas —derecha, arriba— en las que se reflejan, por ejemplo, los procedimientos del levantamiento con instrumentos como el teodolito repetidor de 1845, abajo.

Centro Geográfico cuyo archivo —de donde proceden los fondos expuestos— es uno de los más importantes del país», dice el coronel Hernández Cifuentes.

«Obtener un buen mapa es una necesidad tanto civil como militar», señala el director del Centro. En 1810 primaba este segundo aspecto. El mando debía conocer el terreno para poder tomar decisiones estratégicas, tácticas y logísticas contra las tropas de Napoleón. Este es el hilo conductor que sigue la muestra a partir de un criterio temático marcado por la labor que en el ámbito de la cartografía realizó el Cuerpo de

## En España el trazado de la Red Geodésica, fundamental para la realizar una cartografía de precisión, tuvo origen militar

Estado Mayor prácticamente desde sus inicios y, especialmente, tras la creación del Depósito de la Guerra en 1838.

Las obras se distribuyen en siete salas y la tipología de los trabajos es muy variada. «Planos urbanos y mapas que recrean escenarios bélicos o reproducen itinerarios militares descriptivos y gráficos, campos atrincherados...», destaca Luis Antonio Magallanes, director técnico del Archivo Cartográfico. «Además, los visitantes pueden contemplar planos y mapas de las colonias españolas en Filipinas, Puerto Rico, Cuba y Marruecos».

Cada sala cuenta con una vitrina donde se muestra la obra descriptiva que acompaña a estos trabajos en la que se incluye, entre otros aspectos, los procedimientos de levantamiento, descripciones geográficas, de batallas, estudios estadísticos de interés militar, memorias de reconocimiento e itinerarios.

Como se ha dicho, la invasión napoleónica evidenció la falta de una cartografía adecuada del territorio peninsular. La

necesidad de establecer una red de caminos para el tránsito no sólo de hombres y acémilas sino de su armamento y material, de conocer los pueblos de paso y, sobre todo, los recursos que allí podrían encontrar los ejércitos para su abastecimiento, determinó la elaboración de los denominados itinerarios militares, cuya formación comenzó en España también en 1810.

«Inicialmente, la cartografía militar no buscaba hacer un mapa eminentemente gráfico como hoy, entre otras razones porque no había medios», explica el coronel Hernández Cifuentes. «El objetivo era obtener información para

el planeamiento y la conducción de las operaciones». Trazar rutas sobre el papel que facilitarían el desplazamiento de las tropas en un terreno totalmente desconocido. Junto a ellos, se levantan los denominados campos atrincherados: grandes extensiones de terreno cuyas posiciones dominantes están fortificadas. La necesidad de su representación se debió al aumento del número de combatientes y a los avances de la artillería —mayor potencia y alcance de fuego— que ampliaban los campos de batalla hasta entonces limitados prácti-

exhaustiva de los lugares, incluyen cuadros estadísticos de cada una de ellos con datos de capacidad de alojamiento, bagajes, fuentes, pozos y molinos.

### NACEN LOS MAPAS

Cuando se elabora este *Itinerario de Madrid hasta los límites de Castilla La Nueva*, los militares destinados en el Depósito de la Guerra todavía no levantan mapas. Redactan una memoria general de las rutas acompañadas de algún dibujo. A partir de 1847 realizan, de manera simultánea, las descripciones y los levantamientos topográficos de los mismos, generalmente a escala 1:20.000. Esta labor fue encomendada a los Estados Mayores de las capitánías —donde siempre había gente comisionada del Depósito de la Guerra—, que debían hacer un reconocimiento de los caminos dentro de su área de influencia.

Este salto cualitativo hacia la elaboración de mapas arranca en 1842, cuando se crea la Escuela Especial de Estado Mayor y se refuerza la capacidad científica de

estos militares al incluir estudios sobre geometría, dibujo geométrico y topográfico o geodesia aplicada al levantamiento de mapas, entre otras materias.

Los militares que elaboran los planos de los campos atrincherados tienen esta formación. «Son ya profesionales», añade el director técnico del Archivo. *El Plano del Campo atrincherado de Jaca y valles superiores del Aragón y del Gállego*, presente en la exposición, es un claro ejemplo de ello. El que se muestra al público en el Servicio Geográfico del Ejército fue realizado a escala 1:50.000 por orden del Rey Alfonso XIII casi trece años después de su levantamiento



En el levantamiento de los itinerarios y de los campos atrincherados, esencia de la cartografía militar, se utilizó la brújula de caja para trazar los rumbos.

camente a las plazas fuertes.

Ejemplo de itinerario militar *topográfico i estadístico* es el presentado con el título *Desde Madrid por la carretera de Francia hasta los límites de Castilla la Nueva*, de 1845 compuesto de 10 hojas a escala 1:150.000. La exposición muestra la tercera, un curioso *Plano de Madrid desde su fundación hasta el día*. Es a partir de la quinta hoja donde se describe el itinerario dividido en seis jornadas de marcha. «Información detallada de lo que la tropa podía encontrar por el camino», apunta Magallanes.

«Es una auténtica base de datos» afirma porque, además de una relación



### **PLANO DEL CAMPO ATRINCHERADO DE JACA**

La Comisión expresamente creada para su ejecución tardó siete años en completar el trabajo, desde julio de 1894 hasta octubre de 1901. En este tiempo se construyeron 108 triángulos con una longitud media de seis kilómetros de lado y se establecieron 10.202 estaciones desde las que se determinaron 370.000 puntos de referencia. El número de kilómetros recorridos fue de 5.531. Los militares permanecieron durante tres años acampados en la montaña operando en un terreno abrupto, casi inexplorado. El periódico publicó una nota el 20 de enero de 1902 refiriéndose a estos trabajos: «verdadera obra de arte (...) revelando en ellos una ilustración, una laboriosidad, una inteligencia y un espíritu militar que honran por igual al cuerpo de estado mayor, al ejército y al nombre de España». La elaboración del plano costó 500.000 pesetas “cuando —añadía el periódico— ninguna empresa particular lo hubiera llevado a cabo por menos de un millón”.

to original a 1:5.000 representando un área de 1.200 kilómetros cuadrados en una superficie de papel de 48 metros cuadrados. Este levantamiento comenzó tras el fin de la tercera Guerra Carlista para establecer un plan de defensa contra una posible invasión francesa.

A principios del siglo XX, pero especialmente durante el último tercio del XIX, el Depósito de la Guerra dedicó una atención preferente a la elaboración de planos de población. «En concreto, a partir de 1869, en un momento en el que empiezan las grandes transformaciones urbanas en toda España», explica Magallanes. La muestra incluye ciudades como Algeciras, La Coruña, Madrid, Oviedo, Tarragona o Valencia

que han iniciado sus obras de ensanche. También otras como Pamplona o Badajoz, inmersas en ese mismo proceso de expansión, pero que crecen en altura y no de manera lineal debido a las murallas que las circundan.

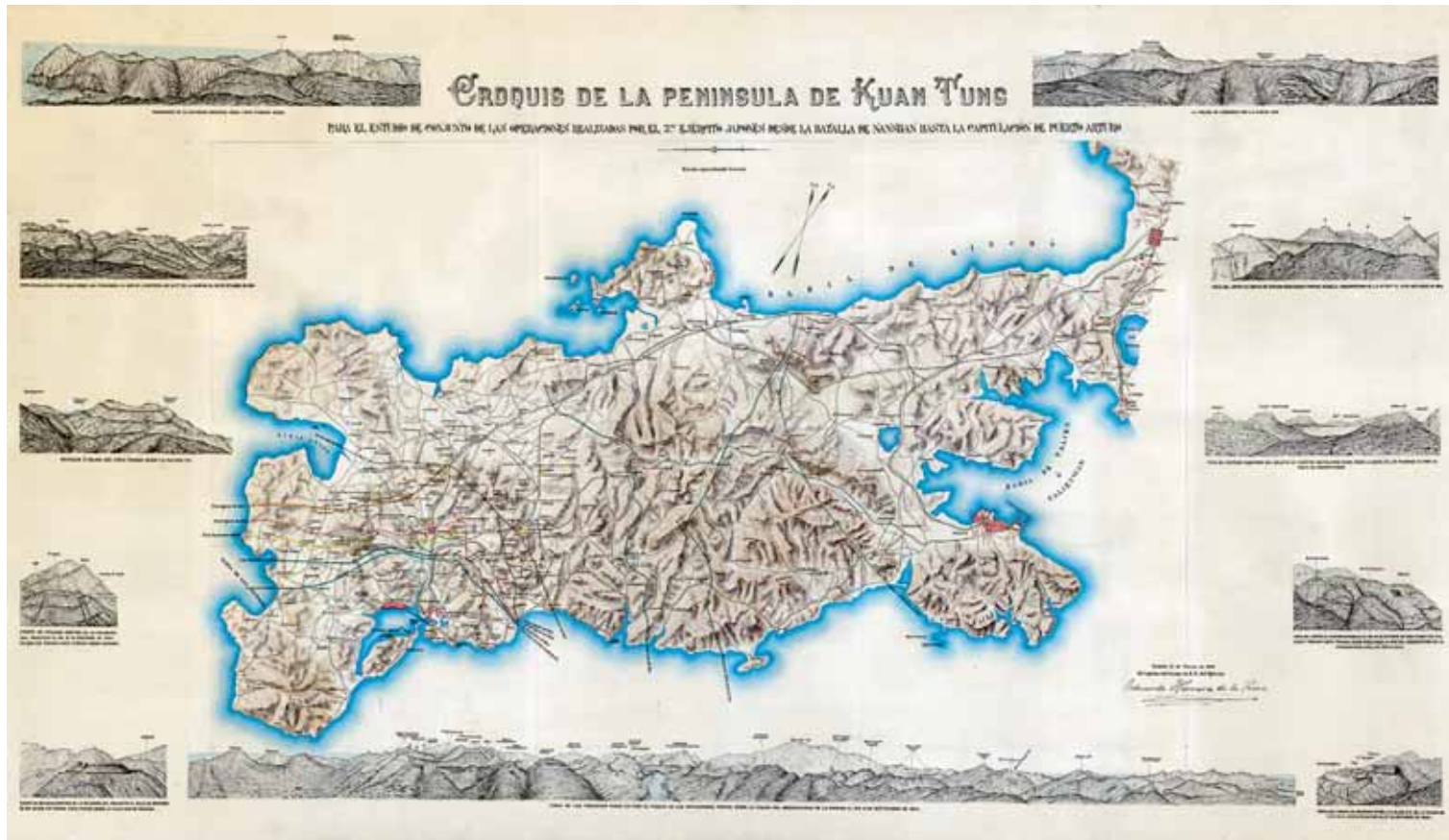
#### **HISTORIA MILITAR**

«Otra de las funciones del Estado Mayor es realizar la narración de la historia de las campañas militares», explica el director técnico del Archivo Cartográfico. Es necesario recrear los acontecimientos bélicos del pasado que, además de configurarse como documentos históricos que reflejaran lo que **verdaderamente ocurrió en los campos de batalla**, sirvieran de enseñanza para

que los futuros oficiales se ejercitaran en el planeamiento de las operaciones y el desarrollo de doctrinas estratégicas.

Son diversas las instantáneas sobre las posiciones y los movimientos de las tropas españolas que de diferentes épocas y de distintos acontecimientos bélicos se exponen. Por ejemplo, el *Plano topográfico del terreno en el que se dice tuvo lugar la batalla de las Navas de Tolosa el 16 de julio de 1212*, elaborado en 1848. Por su importancia destacan los planos de las batallas de la Guerra de la Independencia y de las Guerras Carlistas.

Junto a la recreación de estos conflictos bélicos nacionales de diferentes épocas, se exponen también los de otros extranjeros que se desarrollan



## CROQUIS DE LA PENÍNSULA DE KUAN TUNG

Fue uno de los escenarios de la guerra ruso-japonesa en Manchuria. Este trabajo demuestra el interés del Cuerpo de Estado Mayor por conocer y analizar las operaciones bélicas en el exterior. El levantamiento fue realizado en 1906 por el capitán Eduardo Herrera de la Rosa — intelectual y políglota destinado con anterioridad en la Comisión Geográfica de Marruecos— para, según reza el subtítulo del croquis, «el estudio del conjunto de las operaciones realizadas por el tercer Ejército japonés desde la Batalla de Nanshan hasta la capitulación de Puerto Arturo». Mediante líneas de distintos colores, este oficial español —integrado en el Estado Mayor nipón— trazó sobre el papel las posiciones militares de ambos contendientes desde el 26 de junio de 1904 hasta el 2 de enero de 1905 y representó el relieve sombreado con curvas de nivel. El manuscrito incluye, además, once vistas de gran belleza plástica distribuidas alrededor del mapa. Destaca la ubicada en la parte inferior: “vista de las posiciones rusas en todo el frente de las operaciones”.

«en tiempos de paz para estudiar la evolución del arte de la guerra», afirma Magallanes. Es el caso del *Croquis de la Península de Kuan Tung* de 1906.

El Estado Mayor levantó numerosos itinerarios de carreteras y ferrocarriles a partir de 1847 a escala 1:20.000. Este material sirvió de base para la elaboración en 1865 «del primer mapa oficial completo de nuestro país», destaca el coronel Hernández Cifuentes. De carácter exclusivamente logístico, el *Mapa Itinerario Militar de España* (escala 1:500.000), atendía a cuanto interesaba para la marcha de las tropas. No tiene altimetría, sólo planimetría. Anterior a éste existía el incompleto *Atlas de El Escorial* encargado por Felipe II a escala 1:400.000 y los mapas provinciales de Tomás López de finales del XVIII.

El realizado por los militares en 1865 fue un hito en la cartografía nacional. Obtuvo tanto éxito que el Gobierno encargó al Cuerpo de Estado Mayor la realización del *Mapa Topográfico Nacional* a escala 1:50.000. No obstante, sería finalmente el Instituto Geográfico Nacional, creado en 1870, el encargado de afrontar el proyecto institucional de realizar el Mapa de España. Esta labor duró noventa y ocho años, hasta 1968.

La colaboración del Depósito de la Guerra con la institución civil se materializó inicialmente entre 1924 y 1931, asignándosele 172 hojas. Finalmente llevaría a cabo el trabajo de campo y de gabinete de 51. De esta época se expone el *Mapa de Arzúa* publicado en 1948.

Para la elaboración del *Mapa Topográfico Nacional* fue fundamental el

establecimiento previo de la Red Geodésica de España, llevada a cabo, de nuevo, por el Ejército. Este trabajo resultó imprescindible para acometer una posterior cartografía de precisión. La localidad de Madrideojos, situada a 70 kilómetros al suroeste de Toledo, fue elegida en 1858 como centro y punto de partida de la malla triangular que se extienden por todo el territorio nacional compuesta en la actualidad de 10.940 hitos o puntos geodésicos que señalan latitudes, longitudes y altitudes.

En la exposición se muestra una litografía de la población y sus alrededores donde se aprecia la línea trazada entre los Cerros de *La Carbonera* y *El Juego de los Bolos*, que constituye la base del primer triángulo del cual derivan todos los que componen la red.

Con una visión total del territorio nacional se expone asimismo un grabado de la *Triangulación geodésica de España a 50 de septiembre de 1865* a escala 1:4.000.000.

### GEOGRAFÍA COLONIAL

Si en España la cartografía de principios del siglo XIX era muy escasa, en el caso de las posesiones de ultramar era inexistente o poco o nada fiable en Marruecos. Cronológicamente la primera Comisión Geográfica del Cuerpo de Estado Mayor en los territorios de ultramar se estableció en la Isla de Cuba en agosto de 1850. Su activación coincidió con los primeros intentos de la población local por alcanzar la independencia. Estas aspiraciones pusieron freno a la labor de levantamiento de planos y la formación de itinerarios, objetivo principal de la Comisión. La idea inicial de realizar un Mapa Militar de la isla fue sustituida por un Croquis sin triangulaciones geodésicas y topográficas.

La comisión de Estado Mayor establecida en Puerto Rico en 1853 sí pudo realizar el *Mapa Itinerario Militar de la isla* a escala 1:100.000 compuesto de 12 hojas. Aunque el inicio de su elaboración estaba previsto para el año 1872, la falta de medios y la denegación de un crédito de 10.000 pesetas para la instalación del Gabinete Topográfico y 125 para su *entretenimiento* pospusieron los trabajos hasta 1884. Trece años después habían sido levantados 317 itinerarios y 70 croquis de pueblos. Una amplia selección de todos ellos se encuentra expuesta en el Servicio Geográfico del Ejército.

Al igual que en Puerto Rico, la sección de Estado Mayor de Filipinas se estableció en 1853. Tampoco aquí existe una cartografía de referencia. Además,



Los fondos históricos conservados en el Centro Geográfico son sometidos a un exhaustivo proceso de restauración.

la red viaria era muy precaria y la extensión del territorio abrumadora. Sólo la isla de Luzón, de la que se expone una litografía a escala 1:500.000, tiene un área de cerca de 105.000 kilómetros cuadrados. Al norte de esta isla, la tribu de los *igorotes*, pueblo no sometido a la dominación española y que ocupaba los terrenos abruptos de la Cordillera Central, obligaron a los oficiales a llevar a cabo penosísimos reconocimientos de los ríos Saltan y Matalá, a golpe de vista y con el agua hasta la cintura.

Estos trabajos, junto a otros que se exponen (alguno de los 60 itinerarios realizados en Luzón o los planos de la bahía de Manila, de esta ciudad y sus alrededores, de diversas islas, ar-

chipielagos y provincias) constituyen el intento por realizar el Mapa Itinerario Militar de Filipinas, objetivo que nunca fue alcanzado. La cartografía elaborada por los comisionados del Cuerpo de Estado Mayor en este país «constituye un caso único en el ámbito colonial», destaca Magallanes. «A los itinerarios les acompañan, a modo de portada, acuarelas de una gran belleza estética que representan escenas costumbristas o paisajes típicos».

El recorrido cartográfico por los territorios coloniales concluye en Marruecos. La comisión de Estado Mayor en el reino alauí fue constituida en 1882 y contó inicialmente con dos cartógrafos —la unidad llegó a tener hasta 24— a los que se les exigió conocimientos de árabe y, sobre todo, pericia en el trabajo. Los mapas que elaboraron son considerados los primeros documentos geográficos precisos del territorio marroquí. Son itinerarios topográficos a escala 1:20.000 y planos y croquis de las poblaciones más im-

portantes del país, así como de las posiciones militares.

La exposición *Los mapas. Ventanas al tiempo y al espacio*, concluye con una lista de los militares «que entregaron su alma y su cuerpo a la cartografía militar española para la formación de mapas de nuestro país y de los territorios de ultramar», señala el coronel Hernández Cifuentes. Encabezada por el fundador del Cuerpo de Estado Mayor, el teniente general Joaquín Blake, todo ellos, junto a sus numerosos colaboradores, «se enamoraron de la tierra que pisaron a pesar de las penalidades sufridas y fueron los que mejor la describieron».

J.L. Expósito  
Fotos: Pepe Díaz

El primer mapa oficial de nuestro país es el *Mapa Itinerario Militar de España*, elaborado en 1865

## Premio Pagés 2010

La subsecretaria de Defensa, María Victoria San José, presidió el acto de entrega del III Premio *Fidel Pagés Miravé* en la sede del Órgano Central el pasado 23 de septiembre [foto Sebastián Gallego].

El jurado, presidido por el Inspector General de Sanidad de la Defensa, general de división Juan Manuel Montero, se reunió el 17 de junio para analizar las investigaciones candidatas, y el veredicto se dio a conocer el 27, festividad de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, patrona del Cuerpo Militar de Sanidad.

El premio recayó en la investigación *Cría caballar*



*de las Fuerzas Armadas como observatorio epidemiológico de enfermedades equinas de declaración obligatoria*, obra del teniente coronel de Sanidad (especialidad de Veterinaria) José Vega. Y el ac-

césit fue para el *Estudio de las bajas temporales para el servicio por motivos psicológicos*, de la capitán de Sanidad (de Psicología) María Mónica García y el también psicólogo comandante José Robles.



## Bandas Militares

El Festival de Música Militar en el Palacio Real (Madrid) se ha consolidado con su segunda edición, celebrada del 8 al 10 de este mes de octubre.

Tras el éxito del primero (instantánea superior), que superó todas las expectativas, los mismos organizadores —Patrimonio Nacional, la Comunidad de Madrid, el Ayuntamiento, la Confederación empresarial de Madrid y la Cámara Oficial de Comercio e Industria de la capital, y el Ministerio de Defensa— han aunado esfuerzos para poner en marcha este segundo encuentro musical.

En esta ocasión, han participado las unidades de Música de la Guardia Civil, la Legión, el Mando Aéreo General, el Regimiento *Inmemorial del Rey* n. 1 y la Guardia Real, además de las bandas de guerra de Regulares y sinfónica de la Agrupación de Infantería de Marina de Madrid.

Además, este II festival ha homenajeado a la Gran Vía madrileña en su primer centenario.



## Exposición

El Palacio Real de Valladolid —arriba su escalera principal—, sede de la Cuarta Subinspección General del Ejército ha acogido hasta este 3 de octubre la exposición de los Premios Ejército 2010.

## En la web

La web de la Armada ([www.armada.mde.es](http://www.armada.mde.es)), en su página del Instituto y Cultura Naval, ofrece la *Historia de la Armada española desde la unión de los reinos de Castilla y de Aragón*, obra del marino e historiador Cesáreo Fernández Duro. Este trabajo es texto de referencia sobre la historia de la Armada.

## Arquitectura

El Centro Cultural de los Ejércitos, diseñado a principios del siglo XX en el marco de la creación de la Gran Vía madrileña, ha formado este año parte de los «edificios singulares» de la Semana de la Arquitectura, celebrada entre el 2 al 10 de octubre.

## Homenaje a Cusachs

En el I Centenario de la muerte del artillero y pintor José Cusachs (2008), un grupo de miniaturistas crearon 33 piezas inspiradas en su obra, de la que es un ejemplo el cuadro de la imagen.

Después de su «estreno» en Gerona, la colección se expone en el Museo de Miniaturas de Jaca hasta el 14 de noviembre, de donde viajará al Museo Histórico Militar de Valencia.





## Misiones españolas en el exterior

En su sede corporativa (Paseo de la Castellana, 33), la **Fundación Mutua Madrileña** acoge hasta el próximo mes de diciembre la exposición *Misiones españolas en el exterior*.

A través de 32 fotografías —entre ellas la de la derecha, de **Pepe Díaz**, fotógrafo de la RED—, dicha muestra repasa los veinte años de participación de las Fuerzas Armadas españolas en conflictos internacionales y las labores realizadas, desde la desmovilización y desarme de las fuerzas contendientes hasta la ayuda a la población civil.

Con esta exposición, se quiere destacar el importante papel del Ejército español en la resolución de conflictos y catástrofes naturales en Afganistán, Angola, Mozambique, Líbano, Haití, Bosnia, Kosovo, Somalia y Congo. Misiones en la que han perdido la vida un total de 149 militares españoles.



## Restaurados

El **Museo Histórico Militar de Cartagena** ha organizado del 5 al 31 de este mes de octubre una exposición temática con los fondos de Artillería restaurados en el centro desde el año 1996.

## Uniformes

La **Subdelegación de Defensa en Soria** ha ofrecido, con fondos de la Asociación *Retógenes*, una exposición con uniformes de época.

La muestra ha tenido lugar en la *Sala Gaya Nuño*, de Caja España-Caja Duero, en la capital castellano-leonesa.

## Agenda del Museo del Ejército

En su sede toledana, el Museo de Ejército completa su colección permanente con una amplia oferta cultural que, para noviembre, tiene previsto las actividades siguientes.

**Para escolares, los talleres** *Vistiendo soldados* (días 2, 4 y 9), *El secreto del espadero* (11, 16, 25 y 30) y *De punta en blanco* (18 y 23); y los **itinerarios** de los siglos XVIII y XX, cada martes y jueves; así como la



visita temática para adultos sobre **Banderas**, los miércoles y viernes.

Los fines de semana se incluyen **talleres en familia**, los sábados a las 17.00 horas; **itinerarios infantiles**, los domingos a las doce del mediodía, y **cuentacuentos**, previstos en esta ocasión para los sábados en varios

horarios de mañana.

Más **información**, en la web del Museo y en el 925 23 88 53 ó 51.

## ... y en clave de análisis

■ Del 22 de septiembre al 17 de noviembre la Asociación Española de Amigos de



los Castillos celebra el ciclo de conferencias **Patrimonio histórico-natural español y las Fuerzas Armadas**.

■ El Aula de Cultura e Historia Militar **Comandante Villamartín** de Cartagena organiza del 28 de octubre al 11 de noviembre las **XIII Jornadas de Cultural de Defensa**, que se dedican a estos *20 años de misiones para el mantenimiento de la paz*. Las **FAS españolas en el ámbito internacional**.

■ Del 17 al 19 de noviembre, Málaga acoge las **Jornadas de Seguridad, Defensa y Cooperación**, que aspiran a ser la base para que la capital andaluza sea sede permanente del «Foro para la paz en el Mediterráneo».

■ Del 22 al 24 de noviembre se celebra el **II Congreso de Inteligencia**. Más información en las web de las universidades **Carlos III y Rey Juan Carlos**, de Madrid.

# HOMENAJE al general Díaz Porlier

Santander recupera el monólogo de las horas previas a su ajusticiamiento

UNA larguísima ovación del público puesto en pie puso un broche único a la segunda representación en su historia del monólogo *Porlier en su última hora* (1820). Texto dedicado al general Juan Díaz Porlier, héroe de la Independencia, creador de la División Cántabra y víctima de la restauración de Fernando VII, explica Eduardo Castillo, presidente de la Asociación para la divulgación de la Hispanidad (DISAD), organizadora de la velada.

La función, a cargo de la Compañía de Teatro *Sileno* y el actor Fernando Rebanal, fue el 8 de octubre en el Ate-  
neó de Santander, que llenó su aforo.

Los veinticinco minutos escritos por el capitán de Infantería, matemático y escritor José de Urcullu fueron representados por primera vez el 9 de abril de 1820 en el teatro de La Coruña, comentó la DISAD, que ha incluido esta pieza teatral en su agenda cultural.

«La idea de esta obra surgió el año pasado. Conocimos de su existencia y

peculiar historia: estrenada y no vuelta a representar», señala Castillo. «El tema —agrega— encajaba con nuestros planteamientos: alegato por la libertad, democracia y patriotismo realizado por un militar. Hablamos con la Compañía *Sileno* y buscamos la ayuda del Ministerio de Defensa para representarla».

El actor encargado de dar vida a Porlier ha sido Fernando Rebanal, que califica la obra como «un texto muy actual». «Habla de cuestiones políticas en vigor [...], de personas capaces de dar la vida por gente que no conoce y por la libertad de todos», agrega.

Describe a su personaje como un «hombre valeroso, capaz de sacrificarse por su país; de gran fortaleza y a la vez abatido porque desde su encierro no puede cambiar los acontecimientos».

Sobre el montaje, Rebanal explica que para entender mejor el texto y al personaje han preparado un audiovisual sobre la Guerra de la Independencia, Fernando VII y el levantamiento liberal



Arriba, cartel de la obra. Sobre estas líneas, Rebanal en un momento del ensayo.

que lideró y le costó la vida tras poco más de diez días de prisión. Es en estas horas previas a la ejecución en las que el también liberal Urcullu sitúa su obra.

Porlier fue ajusticiado el 3 de octubre de 1815 en el patíbulo del *Campo de Leña* de La Coruña a los 27 años. Además, el verdugo quemó sus escritos publicados.

Esther P. Martínez

## El marquesito

JUAN Díaz Porlier *el Marquesito* nace en una importante familia de la América española. Con su tío el capitán de fragata Rosendo Porlier llega a España y participa en las batallas del cabo Finisterre y Trafalgar. Solicita el traslado al Ejército y en enero de 1806 es capitán en el Regimiento de Infantería de Mallorca. Cuando estalla la Guerra de la Independencia (1808) es teniente coronel de Granaderos en el Ejército de Extremadura, derrotado en El Gamonal (Burgos). La nueva derrota, junto a la de Trafalgar, le inclinan por la guerra de guerrillas. Luchará así seis años, siempre atento a las noticias de España, con corresponsales y a través del seudónimo de Juan de Cartagena. Su unidad se convierte en la División Cántabra (Liébana, 1809) y funda una academia de Caballería en Colio. Al acabar la guerra es mariscal de campo. Se manifiesta contrario a la restauración absolutista, por lo que ingre-



Nació en 1788 en Cartagena de Indias, de donde tomó el seudónimo de Juan de Cartagena.

sa en el castillo coruñés de San Antón (1814). Sale en prisión atenuada por motivos de salud y se aloja con su correligionario Andrés Rojo del Cañizal. En su casa organiza el alzamiento que le costará la vida.

La noche del 18 al 19 de septiembre de 1815 entra en La Coruña, se pone al frente de su fuerza, detiene al capitán general, Felipe de Saint-March, al gobernador y al intendente, y proclama la Constitución de 1812.

Parte hacia Santiago de Compostela para que sus autoridades y cuerpos militares se le unan, pero es traicionado. Le conducen a la prisión de la Inquisición en Santiago, a la de la Real Audiencia y a la de la Capitanía coruñesa, donde Saint-March le abre una causa.

El 22 de septiembre comienzan los interrogatorios y el día 26 le condenan «por unanimidad de votos al nominado ex Mariscal de Campo Dn. Juan Díaz Porlier a que precediendo la degradación sufra la pena de Horca... ».

## LA ARTILLERÍA NAVAL ESPAÑOLA EN EL SIGLO XVIII

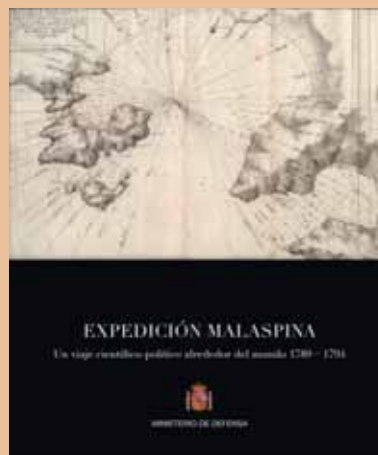
*Su evolución técnica y su recíproca influencia con la arquitectura del buque*

Enrique García-Torralba Pérez

624 páginas



PVP: 15 euros  
ISBN: 978-84-9781-591-8



PVP: 35 euros  
ISBN: 978-84-7506-957-0

## EXPEDICIÓN MALASPINA

*Un viaje científico-político alrededor del mundo (1789-1794)*

Javier Reverte,  
Miguel Ángel Puig-Samper,  
José María Moreno Martín,  
Fernando Vallespín

144 páginas

## CARTOGRAFÍA HISPÁNICA. IMAGEN DE UN MUNDO EN CRECIMIENTO 1503-1810

Mariano Cuesta Domingo,  
Alfredo Surroca Carrascosa  
(Dir. y coord.)

592 páginas



PVP: 15 euros  
ISBN: 978-84-9781-593-2



PVP: 6 euros  
ISBN: 978-84-9781-601-4

## RESPUESTA EUROPEA Y AFRICANA A LOS PROBLEMAS DE SEGURIDAD EN ÁFRICA

Instituto Español de  
Estudios Estratégicos

268 páginas

# ¿Un seguro de accidentes por sólo 90 euros? \*



- ¿Sin recargos por Profesión, Actividad o Destino?\*
- ¿Y estoy cubierto si practico mi deporte favorito o voy en mi moto?
- Posibilidad de fraccionar el pago trimestral

## TENEMOS EL SEGURO QUE ESTABAS BUSCANDO

1. Indemnización por Muerte por Accidente 24 horas .....	90.000 €
2. Indemnización por Muerte por Accidente de circulación 24 horas.....	180.000 €
3. Indemnización por Invalidez Permanente Absoluta por Accidente 24 horas.....	90.000 €
4. Indemnización por Invalidez Perm. Absoluta por Accidente de circulación 24 horas.....	180.000 €
5. Invalidez Permanente Parcial por Accidente. (según baremo) .....	90.000 €
6. Gastos de sepelio por accidente .....	3.000 €
7. Gastos de adecuación de la vivienda en caso de invalidez permanente por accidente.....	5.000 €
8. Indemnización Adicional por cada hijo menor de edad dependiente .....	2.500 €

\* Prima anual con impuestos incluídos 90€

\* A excepción de: Bomberos y Unidades Especiales GEOS , BOEL y UME que tienen su tarifa especial de **118 €/año** para sus riesgos profesionales.

### Llama ahora al 902 10 1000

Contrata tu póliza de accidentes y llévate este fantástico mosquetón con linterna led incorporada.



**20.000 Compañeros ya tienen su SEGURO... ¿y tú?**